

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN... COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN 2422

Año VIII

Zaragoza - Sábado, 3 de septiembre de 1932

Núm. 2.165

EXEGESIS

## La parábola de la envidia

No tenía riquezas; no tenía consideraciones; carecía de esas cien perspectivas que ofrece el poderío a los sentidos. Y un día, para vengarse de la realidad, buscó en el cuarto más apartado de la casa, entre los trastos más inservibles, y encontró una bolita hueca con que había jugado de niño. Y la recogió, y pensando en su infancia se puso a lanzarla a lo alto con alegría pueril.

Lo inusitado del ademán y el brillo de la bolita pulida por el tiempo congregó en torno de él algunas gentes. "¿Qué tendrá dentro?", se preguntaban. "Algo muy preciado debe de encerrar, pues de no ser así este hombre no se divertiría de un modo tan estúpido", dijo uno. Y pronto propalóse la historia del hombre que arrojaba al aire una minúscula esfera que contenía un tesoro inmenso.

Vinieron de muchos sitios a verle, y vinieron, empujados por el tedio, los más ricos, los más cargados de honores, los que, según aseguraban, tenían menos tiempo que perder. Y cada vez que la misteriosa bola ascendía sobre el hombre tendíase sobre él un tupido palio hecho de codiciosas miradas; y cuando bajaba, el palio caía sobre su cabeza con doloroso golpe. Y como el juguete era amarillo en todos los rostros reflejábanse una lividez hecha de deseo, de mal deseo.

Los menos imaginativos supontan que al abrirse la menuda esfera saldría de ella, como salió de aquella copa pescada por el mercader árabe, algún poderoso fantasma. Los más ricos murmuraban:

—Daría por esa esferita mis riquezas.

Y otros decían:

—Daría mis honores.

Y otros murmuraban esta frase más terrible aún:

—Daría mi honor.

Y el anhelo se aguzaba con los días, con las noches de insomnio.

¿Cómo podía vivir mucho tiempo un hombre que detentaba el objeto codiciado por tantos?

Una tarde rojiza, cargada de electricidad, del corro de adoradores destacóse un violento, y con tajo certero degolló al hombre que jugaba pensando en su niñez. El juguete cayó y fué a dar en un charco, donde se disolvió en el agua. De él no salió nada: ni prodigioso vapor, ni talismán, ni tesoro... Entonces las gentes apartáronse con horrorizada cobardía y atropellaron al que había sido el brazo de todos, diciéndole:

—Mereces castigo por haber matado al hombre que jugaba con una pompa de jabón... Nosotros te deseába-

## UN HALLAZGO EN ALAGON

### En una finca aparecen detonadores y rollos de mecha. Un vecino de Pinseque herido al estallar un detonador

En una parcela inmediata a la Venta de las Bordas, kilómetro 138 de la carretera de Logroño a Zaragoza, término municipal de Alagón, encontró su arrendatario, Pedro López Díaz, un envoltorio.

Contenía una caja con cien detonadores de los empleados en las minas y fabricados por la Sociedad Anónima Española de Vizcaya y un rollo de mecha para barreno.

Pedro López dio cuenta de su hallazgo e hizo entrega del mismo a la Guardia civil del puesto de Alagón.

Realizó indagaciones la Benemérita para conocer su procedencia y logró averiguar que el día 30 del pasado agosto Blas Terraz Ucar, vecino de Pinseque, recogió un detonador.

Con gran imprudencia lo machacó con una piedra, hizo el detonador explosión y le produjo heridas en el ojo izquierdo y labios, sección de la primera falange del dedo índice, ma-

no izquierda, y arrancamiento de la uña del pulgar de la misma mano, recibiendo asistencia facultativa.

Averiguó también la Guardia civil que varios niños, con la inconsciencia propia de la edad, habían cogido otros detonadores.

Se supone que fueron abandonados por los ocupantes de algún coche de los que circulan por la mencionada carretera.

La Guardia civil dió conocimiento de tales hechos al gobernador civil y Juzgado municipal.

## MAÑANA

### DEL MOMENTO

## REVISIONES LITERARIAS

Por J. GARCIA MERCADAL

## DETENCION DE NUMEROSOS COMUNISTAS

### Se preparaba para mañana un movimiento extremista en toda España

La policía sorprendió una reunión clandestina.-Casi todos los detenidos son españoles. Un guardia ciclista fué el que descubrió la preparación del movimiento

MADRID. — El pasado domingo, día 28 de agosto, la policía prestó un servicio deteniendo a diez y siete personas que se hallaban celebrando una reunión clandestina en el núm. 89 del paseo de las Delicias.

La policía ha logrado averiguar que constituían el Comité central encargado de la organización de un movimiento extremista, que debía revestir caracteres de gran violencia, para el domingo, 4 de septiembre.

Este Comité estaba directamente relacionado con los elementos que celebraban recientemente otra reunión en la calle de San Bartolomé, que también fué sorprendida por la policía y detuvo a ocho individuos.

De los diez y siete detenidos quince son de nacionalidad española. Tienen el cargo de delegados provinciales para la organización del mo-

vimiento en Valencia, Málaga, Badajoz, Valladolid, Zaragoza, Oviedo y otras provincias. Los otros dos eran extranjeros.

De las averiguaciones practicadas se deduce la relación y el acuerdo que existía entre estos extremistas y otros del extranjero, como lo demuestran los detalles apuntados.

Uno de los delegados llevaba un documento firmado por el gobernador civil de Badajoz, por el que se le nombra delegado para resolver los conflictos con motivo de la aplicación de las bases de trabajo en la provincia.

El servicio pudo prestarse gracias a la observación de un guardia ciclista que se dió cuenta de que en el núm. 89 del paseo de las Delicias entraban muchas personas que no eran conocidas como inquilinos de ninguno de los cuartos del mismo.

Un comisario con cuatro guardias y cuatro agentes de Vigilancia se presentaron empujando pistolas.

Los reunidos no se opusieron a ser cacheados, práctica que no dió resultado.

En cambio, trataron los reunidos de destruir numerosa documentación de gran interés relacionada con la organización del movimiento de 4 de septiembre.

Figuraban también folletos, señas, hojas clandestinas, etc.

Se halló una cantidad en monedas españolas, francesas, marcos, dólares, que importaba varios miles de pesetas.

De todo lo actuado se dió cuenta a la Dirección General de Seguridad, desde donde se enviaron instrucciones a toda España para interesar la captura de las personas cuyos nombres y señas figuraban en la documentación de que se incautó la policía.

También se ordenó la detención de otros militantes del extremismo de izquierda.

## LA JORNADA DE AYER

### La normalidad fué ayer absoluta

La jornada de ayer revistió iguales características que la precedente. Tranquilidad y normalidad absolutas todo el día.

Las precauciones subsistieron en igual forma e intensidad que los días precedentes.

Retenes y patrullas mantuvieron constante vigilancia por la ciudad y sus barrios mañana, tarde y noche.

## DETENIDOS EN LIBERTAD

Los veinticuatro detenidos en la calle de Argensola comparecieron ante el Juzgado del Pilar.

Evacuadas las acostumbradas diligencias fueron puestos en libertad.

## EN FAVOR DE LOS GUARDIAS DE ASALTO

El gobernador civil, señor Alvarez-Ugena, ha realizado una gestión, cerca del director general de Seguridad, en favor de los guardias de Asalto.

Ha conseguido que les eleve a seis pesetas el plus que les corresponde recibir, con objeto de que puedan atender debidamente a los gastos que les origina su manutención en Zaragoza.

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### La cuestión del Extremo Oriente

En las cuestiones que hoy merecen preferente atención de los Gobiernos, en las principales naciones del mundo, destaca por sus posibles complicaciones la surgida en el Extremo Oriente hace ya algún tiempo que, a través de sus varias alternativas, tiende a su agravación.

Factor esencialísimo es la firme actitud del Japón, a pesar de los recelos fundados que despierta entre las naciones interesadas, en Oriente, su política francamente imperialista.

En el Parlamento japonés, a demandas de los grupos opositoristas, el Ministerio que preside Saida ha hecho estas terminantes declaraciones, fiel reflejo de sus proyectos e intenciones:

Para la defensa de las costas de Manchuria las autoridades navales del Japón estudian la posibilidad de establecer una base naval en Port-Arthur.

No tiene intención el Gobierno de pedir explicaciones a los Estados Unidos por la presencia continua de la flota del Atlántico en las aguas del Océano Pacífico.

La cuestión de las relaciones chino-japonesas es considerada por el Ministerio más importante que la de Manchuria y Mongolia.

No estima preciso el ministro de la Guerra del Japón invocar el derecho de legítima defensa en la provincia china de Jehol, porque el Gobierno de Manchuria podrá recurrir a su propia defensa.

En cuanto a la política a desarrollar en Manchuria, el conde Uchida, ministro de Negocios Extranjeros, anuncia en el Parlamento que se dispone el Gobierno a la adopción de una medida extrema.

Se prevee, por tanto, la retirada del Japón de la Sociedad General de las Naciones, ante el informe adverso, fiscalizador de su gestión contra la República china.

## ITALIA Y LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES

Japón, Alemania e Italia. He aquí las tres grandes naciones que anuncian por diversos motivos su retirada de la Sociedad General de las Naciones.

En la Prensa fascista se ha iniciado una violenta campaña contra las dos naciones europeas.

Afirman en términos crudos que Europa se ha reconstituido al revés, con una zona de depresión moral y

física, que es Francia, y otra semi-bárbara, que es Yugoslavia y países similares. Dicen los diarios:

"En Ginebra y Lausana, Italia y Alemania proponen a Inglaterra y Francia la solución económica de la crisis mundial (fin de las reparaciones y de las deudas), y las dos potencias hegemónicas rehusan.

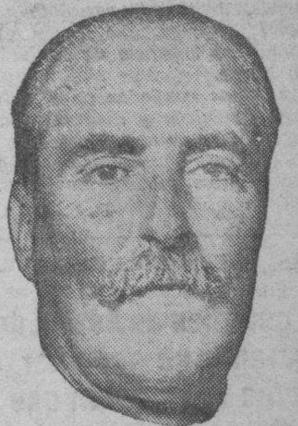
Italia y Alemania proponen la solución moral de la crisis mundial (igualdad de derechos, desarme o armamento para todos). Francia e Inglaterra rehusan.

Francia e Inglaterra, potencias liberales y capitalistas, han reconocido así, de buen o mal grado, que son las responsables de la miseria del mundo."

Finalmente aseveran los periódicos fascistas que la potencia financiera de Inglaterra está quebrantada. Muriendo el espíritu de conservadurismo burgués, una nueva era política comienza, donde las naciones fuertes y jóvenes, de constitución verdaderamente nacional y popular, se unirán por medio de convenios para quebrar definitivamente a las viejas potencias decadentes. — S. S.

## LOS ALTOS CARGOS

### El director general de Telecomunicación



Don Miguel Sastre Picatoste, que ha sido nombrado por el Gobierno director general de Telecomunicación.

## La Conferencia Internacional de Radiotelegrafía



MADRID. — Se ha inaugurado la Conferencia Internacional de Radiotelegrafía. En la fotografía aparecen los elementos de la Junta plenaria preparando el Congreso.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

La divulgación de las obras de los grandes vihuelistas

Han constituido el Trio Español de Zaragoza unos jóvenes músicos que, por su inquietud y cultura artística, son merecedores de un brillante porvenir: Agustín Serrano, José Roger y Santos Cardona.

El objeto del mismo es el estudio y la divulgación de la música clásica del género español y de obras escritas para clavecín. En la actualidad proyecta dar a conocer las obras de los vihuelistas españoles, género de música casi ignorado.

Muchas son las obras con que ya cuenta este trío para su próxima campaña de arte. Entre otros autores gloriosos sabemos que no faltan los nombres de Bach, Fuxer, Caldara, Beethoven, Granados, Albéniz... Entre los autores actuales han ofrecido obras al Trio Español el gran Oscar Esplá, Emilio Lehemberg y otros; y de los compositores de casa, Salvador Azara, Enrique Lapetti y Luis Aula.

Nuestro culto colaborador Andrés Aráiz les ha escrito una inspirada suite, titulada "Tres pequeñas piezas", en la que una vez más nos da la medida de su temperamento y de su capacidad como compositor de altos vuelos.

Serrano, Roger y Cardona la dieron a conocer el día 29 del mes pasado, a las once de la noche, desde la emisora Radio Aragón, en un concierto de prueba del naciente Trio Español.

La característica excepcional de éste es que está compuesto por instrumentos de púa, una bandurria (Serrano), un laúdín (Roger) y un laúd (Cardona), que se basan en los de arco, violín, viola y violoncello, construidos expresos para esa agrupación por Ernesto Galardón, de Zaragoza, previos los estudios necesarios para conseguir que los dos últimos tuvieran la extensión, afinación y sonido de la viola y el violoncello, respectivamente, conservando el sonido determinante de los instrumentos de cuerda punteada.

Los componentes de esta agrupación se hallan animados del mayor entusiasmo para trabajar intensamente por el logro más completo de su plausible empresa, que tanto puede redundar en beneficio de los valores de la tierra.

Esperemos confiados en el triunfo de estos músicos y dispuestos a no regatearles los aplausos, antes de que, como en otras ocasiones, nos lleguen los ecos de los aplausos de fuera.

P. C. DE C.

LAS CUESTIONES SOCIALES

Los guardias de Asalto desajaron a un centenar de obreros del frontón que se construye en la calle del Cinco de Marzo

Ayer, por la mañana, como de costumbre, entraron al trabajo los obreros empleados en las obras de construcción de un frontón en la calle del Cinco de Marzo.

Los afectos a la C. N. T., que son en mayoría, y suman más de un centenar, continuaron la huelga de brazos caídos.

Se dió cuenta de su actitud a la Comisaría, y acudió policía con una sección de guardias de Asalto.

Se les requirió a que depusieran su actitud, pero al negarse fueron invitados a desalojar el inmueble, y sin violencia se retiraron.

Continuaron trabajando en el frontón los obreros afectos a la U. G. T.

DETENIDOS A DISPOSICION DEL JUZGADO

Ayer, de madrugada, terminó en las Oficinas de Vigilancia el atestado instruido por la reunión clandestina sorprendida en la calle de Argensola.

Los detenidos, en número de 24, fueron puestos a disposición del Juzgado de instrucción del distrito del Pilar.

Frontón "JAI-ALAI" Calle del Cinco de Marzo, 3 y 5 Próxima su inauguración, se solicitan proposiciones para el arriendo del BARR establecido en sus locales. Dirigirse a D. Antonio Ríos, Cinco de Marzo, 1

¡¡¡NO DEIS LIMOSNAS!!!

DE PASO

Así, ordenándolo, me escribe un amigo y admirador —¡gracias!— para que yo diga a mis lectores que no debe darse limosnas a nadie, lo que se dice a nadie.

Yo, claro, soy enemigo de la limosna cuando ésta sirve de estímulo a tanto sepulcro blanqueado; pero nunca cuando la limosna se da sigilosamente, y nunca pensando que el darla nos hará ganar un mejor sitio en el cielo. En lo material desprecio a los que prestan con usura; en lo espiritual, odio a los que, aparentando ser generosos, hacen de Dios su divino cajero.

Y quien me escribe me habla de un hombre al que dió una perra y se metió en una tabernucha. Y de una mujer que tiró el pan que acababan de darle en una casa, y de un sintrabajo a quien hizo entrega de una americana de invierno, casi nueva—dice él—y que llevó a empeñar al poco rato.

Como ven, la ira de mi admirador —¡agradecido de nuevo!— se puntualiza en la repulsa al vino que dieran por su perra grande; a los mendrugos —no dice si blandos— que tiró (yo los vi tirar) una mujer, y a la venta o pignoración mercantil de una flamante americana.

Lamento en esta ocasión, aun a trueque de perder la simpatía de mi comunicante, defender a los pordioseros.

Y vamos con el del vino. Hizo bien gastándose en lo que es uno de los productos mejores de esta tierra. Ello dice, aparte favorecer a la industria nacional, —cosa que mi comunicante quizá no haga— buen gusto. Además, que un vaso de vino conforta, y si, como dice quien me ha escrito, emborracha, mejor, que así el borracho dormirá la "mona", y mientras la duerme no hace daño, y quizá por unos miserables diez céntimos sueñe y sea feliz.

La del pan hizo bien tirándolo. Eran pedazos duros, mordisqueados, de aquellos que, como los trozos de carne que se venden en algunos mercados de París, son las sobras de los platos que conocen la hartura de quien los desprecia. Pero la mujer no tiró el pan. Lo que hizo fué no comerlo ella. Lo que hizo fué, luego de remojarlo un poco, invitar a las palomitas de la Lonja a aprovecharlo...

En lo de la americana ocurre cosa parecida. El señor que se lamenta del camino que ha llevado la dió porque tiene más de tres, anda casi el día sin ella, y le pareció pasada de moda y no bien ajustada; es decir, dió una cosa que no era de su gusto.

En su acusación hay varios aspectos: La americana era de él, pero al pasar a manos de otro dejó de ser propiedad suya, y, conforme con el concepto actual de la propiedad, hizo de la prenda lo que le vino en gana. Debí escribir lo que la "gana" suya y de los suyos le empujó a que hiciera. En su casa no había pan y no era cosa de que teniendo algo

que "traducido" a pesetas podía ser comida, dejaran de comer para no disgustar al señor...

Todo esto va como contestación a quien acaba de escribirme contando lo que doy por archivado y olvidado.

Ahora, a otra cosa.

No deben darse limosnas cuando las limosnas pueden ser motivo de explotación, fraude o canallada.

Me explicaré con un ejemplo.

No hace mucho, en un café cuyo título no doy para no disgustar a nuestro amigo y administrador, presenté un niño con un papel que decía así:

"Muy señor mío: Suplico una limosna para el dador de ésta, que es un muchacho sin padres y con su hermano mayor enfermo". La carta traía una firma, "Luis Moliner".

Preguntado el nene quién era el tal señor nos dió que un caballero muy caritativo que había sido patrono de su padre. Un poco rara era la misiva, pero la carita del rapaz nos enterneció, y yo el primero, y tres amigos después, le dimos unas perras.

Yo, arrepenido de mi corazonada, y conceder por haberlos estudiado los fondos ruines de lo más bajo, salí tras el nene y vi —no me había engañado— cómo en la calle de San Jorge se acercaba a un mozaillon y le hacía entrega de los metales.

Salí tras él, pero, percatado de mi intención, escapóse.

Pero detuve al niño que, asustadico, lloraba. Y le pregunté. Y, humildoso, me dió que aquel mozo—hermano de alguno que acosa en los alrededores de Correos a las señoras, especialmente—le mandaba a pedir con el papelito, y que por cada real que le llevaba dábale la comisión de cinco céntimos.

A éstos, sólo a éstos, es a los que no se debe dar limosnas. El oficio de pedir, por no trabajar, debe ser castigado.

La policía debe saber esto; y que hay mucho mangante por Zaragoza; y que somos muchos —sin ser policías— los que hacemos lamentación diaria del abuso, a veces en forma de atraco, que se hace y con paciencia se sufre.

No ocultamos nuestro miedo al trámite legal de una denuncia en regla, pero como en la población eso del pordiosero peca ya en historia la denuncia, no "chivatizo", queda ahí por si alguien cree prudente poner tasa al abuso.

Ello, claro, no anula nuestra defensa a favor de la limosna de los verdaderamente necesitados, pero va en derecho de la persecución de aquellos mozaillonos que con flamenquería se acercan a nosotros y casi ordenando nos sacan las perras.

Por hoy nada más.

FERNANDO MORA

EL POETA RAM DE VIU

El vigésimoquinto aniversario de su muerte

Al cumplirse el año vigésimoquinto de la muerte del insigne poeta Ram de Viu queremos honrarle dedicándole, con verdadero entusiasmo, un trabajo pobre y sencillo, un artículo periodístico mal trazado, pero que en sí lleve la admiración ferviente que hacía él sentimos.

Nació Ram de Viu en la ciudad del perpetuo trovador, del Pilar, que canta a nuestra Virgen sus tiernas y delicadas endechas, de una familia de recio abolengo y en un hogar de firmes creencias decididas y en una época en la que, al par, se discutían con ardor religiosos dogmas y teorías disolventes de una Constitución política.

Sus padres, como la mayoría de los aristócratas, emigraron a Francia, donde Chambord tremolaba la blanca bandera, semejante al legitimismo que mediera acá, en España, la cuna del malogrado vate.

Y hubo de vivir nuestro poeta en Francia en la época aquella en que se iniciaban nuevos rumbos de orientación estética.

El ilustre escandinavo, poeta y novelista, Johannes Joergensen, renuncia, como quien dice, de sus pasados principios radicalistas y panteístas, a los cuales en los tiempos de la li-

teratura gris de Noruega debió deslumbradores triunfos y esplendurosos lauros y da a la estampa un libro intitulado "La nada y la vida", traducido al francés por M. Pierre d'Armailhaeq, para confesar que su conversión no se debe a la cerveza negra o rubia, sino a los fines primordiales y últimos de la creación literaria, cuales son: la verdad y el bien.

Después lady Herbert of Lea, harta de buscar creencias verdaderas y positivas en el amasijo de la Reforma angloscocesa, da también a la luz pública la novela "Cómo entré en el rebañó", que es una narración ingenua y femenina de cómo se convirtió al catolicismo.

"No cabe achacar —dice una ilustre pluma del siglo pretérito— a fervores de neófito los nuevos rumbos tomados por esos y otros muchos escritores que en los ocho últimos años del siglo pasado experimentan un cambio de pluma, como el de las aves, pues se trata de mentes cristianas, alguna de las cuales ni siquiera cambia de Iglesia al mudar de gusto estético; son, pura y simplemente, nuevas posturas que adoptan por creerlas mejores, más cómodas o más arosas, que es la razón por que cambiamos de postura en la silla, en el suelo o en la cama."

Francisco Copée publica "Bosne Souffrance" cuando no se había apagado aún el movimiento que ocasionó Huysmann con su obra magistral "A Rebours"; Verlaine tira a rodar las "lúgubres gaitas" de su afrentoso decadentismo pasado y empieza a pulsar una nueva lira que siguió afectada de la ironía personal de su pulsador, una lira no saturada de aromáticos incensos catedralicios ni de embriagadores aromas de la poética Lourdes, sino de su misma gracia, de su intención clásica, con elegancia siempre, que en el siglo diez y seis preceptuaba a los críticos Guillermo James.

En esta época en que naturalistas y parnasianos y veristas y clásicos y románticos, todos, laboran por la "tesis"; en esta época, digo, vivió nuestro poeta en la vecina República, no siendo de extrañar que él más tarde, en su misión poética, labore también por la "tesis".

Después, cuando sus padres vinieron a España, donde los cielos se abrían azules, claros, serenos, Ram de Viu fué educado según las costumbres de Francia, que su padre admiraba tanto, y fué educado "con el bagaje francés en el gusto... en los libros preferidos, en las prácticas de cortesía y en la moda de vestir... y sin dejar de ser un español de co-

El correo de Bilbao llega con retraso por averías en la máquina

Anoche llegó el tren correo procedente de Bilbao con una hora cincuenta minutos de retraso.

Fuó debido a unas averías que sufrió su máquina.

razón... devoto admirador de la cultura francesa".

El alma Poesía besó en la ciudad de la Virgen la nevada y pura frente de Ram de Viu y Ram de Viu correspondió al beso cariñoso del alma Poesía.

Poeta fué porque había nacido poeta.

Leyó todos los poetas españoles y de todos ellos, por sus tendencias filosóficas, por su olorillo de crítico, sólo le gustó algo Campoamor. Y tan bien imitó al maestro que éste hubiera firmado con orgullo su primer boceto: "Amparo".

Empero pronto conquista estilo propio y ya no se sienta a yantar más a la mesa del maestro.

El "Desván" de Ram de Viu tiene por motivo la obra tal vez más poética de Campoamor: "Sic transit gloria mundi"; ésta es una sonora carcajada producida entre el humo de un habano; aquél es un sentido llanto, una ferviente oración por los pecados de grandezas.

Tan sólo él pulsó la lira ascética española desde Alberto Lista, Meléndez Valdés y Arolas; tan sólo él, desde Bécquer, harto el hambre de hacer versos que fuesen hilillos de oro amalgamados con la fuerza de imaginación y con el pan humedecido por las lágrimas.

Publicó su primera colección de poesías, "Flores de muerto", la cual le dió entrada en la república de las Letras. "Flores de muerto" revelan un vigoroso poeta lírico, un estilista acabado y un genia versificador romántico. Así como a los estros de los vates los inspira la vida, la muerte, árida y desnuda, es para Ram de Viu perenne fuente inspiradora de sus poesías.

Siguió a la publicación de "Flores de muerto", entusiasmado por su buena acogida, la publicación de "Poemas mínimos" que comprenden: "Amparo", el "Desván", precitados ya; "Muñequitos" y "Más muñequitos" y el "Adiós de una pobreza".

El humorismo crece y discurre por cauces más amplios; el análisis personal es más buscado y perseguido, alborcean nuevos horizontes, al menos en algunos de sus poemas, y el atildamiento artístico parece más estudiado.

Si realmente se aficionó a Bécquer y a Campoamor y sintió entusiasmos por las "Rimas" del uno y los "Pequeños poemas" del otro... pueden esas acciones explicar bien las diferencias observadas entre "Flores de muerto" y "Poemas mínimos".

En el año 1898, cuando nuestro imperio colonial se rasgaba, él lanzó vigorosos versos y amargas quejas en su hermoso poema "¡Viva España!" contra la causa que produjera aquel infortunio.

Pero donde más revela su espíritu poético es en sus "Horas de luz" y verdaderamente irradian una luz tan fulgente y esplendorosa que ella sola basta para darnos a conocer al barón de Hervés.

Ponen de relieve el mérito de esas poesías el calor y belleza suma que, sin encerrar en sus entrañas esplendideces ni esfuerzos, las hacen bellísimas, seductoras, irreprochables y cultísimas.

Compuso además otra colección de poesías bautizada con el nombre "Del fondo del alma", de la cual se puede decir que es cultísima y atildada, como todas sus obras.

En fin, para terminar: no pudiendo exponer en la reducida extensión de un artículo todas sus obras, sólo mencionaremos los cantares que hizo, en colaboración con el malogrado Luis Royo Villanova, y que dieron ambos a la luz pública con el título de "Dos guitarras".

La forma métrica que él prefiere a las demás es el romance, forma la más natural de la poesía castellana, forma que quita las trabas al poeta y desata al lector de distracciones.

El cementerio atraía irresistiblemente a Ram de Viu y del cementerio sacaba enseñanzas preciosas y morales, como la del cantar de "Dos guitarras":

Todas las penas se quitan entrando en un cementerio y viendo en lo que pararon tantas como allí vinieron. ¡Gloria al poeta!

ANGEL GOTOR

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Funciona bajo el patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con todas las garantías establecidas por las disposiciones vigentes para esta clase de organismos.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de diciembre de 1931 tenía en circulación 41.033 libretas En igual fecha el capital de los imponentes era de 47.134.596'82 pesetas En 1931 les ha abonado por intereses ..... 1.245.943'56 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, y ARMAS, 30

SALON DORE HOY, SABADO, Y MAÑANA DOMINGO La grandiosa película de la Universal EL DOCTOR FRANKENSTEIN La creación cumbre de Boris Karloff, Colin Clive y Mae Clarke.

# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### La discusión del Estatuto de Cataluña y de la reforma agraria ha experimentado un avance considerable

La modificación del dictamen del Estatuto permitió acelerar la discusión de la reforma agraria.—Fue aprobado el proyecto de ley sobre jubilación de funcionarios de las carreras judicial y fiscal

#### La sesión de la tarde

##### COMIENZA LA SESION. — SE APRUEBAN VARIOS PROYECTOS DE LEY

Comienza la sesión a las cuatro y cinco de la tarde, bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul el ministro de Trabajo.

Son aprobados definitivamente varios proyectos de ley.

El señor REY MORA retira una proposición de ley sobre suspensión del avance catastral.

Se toma en consideración otra proposición del señor AYGUADE, defendida brevemente por el señor COROMINAS.

A continuación se aprueba un dictamen de la Comisión de peticiones, sobre algunas de ellas.

##### LA APROBACION DEL DICTAMEN SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE JUBILACION DE FUNCIONARIOS DE JUSTICIA

Se aprueban algunos dictámenes de la Comisión de Justicia.

Se pone a discusión otro dictamen de esta Comisión sobre el proyecto de ley relativo a la jubilación de funcionarios de la carrera judicial y fiscal.

El presidente de la Comisión, señor SALAZAR ALONSO, defiende un voto particular al art. 1.º, pidiendo que se excluya lo relativo a la jubilación por decisión del Gobierno, y que se deje por lo tanto lo relativo a jubilaciones a petición voluntaria.

Añade que habla en nombre de la minoría radical.

Acaba retirando su voto.

##### SE DISCUTE EL ESTATUTO DE CATALUÑA.—NUMEROSAS ENMIENDAS RECHAZADAS

Continúa la discusión del Estatuto de Cataluña.

Comienza la discusión del art. 17, que es el 2.º del título referente a la Hacienda.

El señor IRANZO, representante de la agrupación Al servicio de la República en la Comisión, defiende un voto particular.

El señor POZA JUNCAL, por la Comisión, rechaza el voto.

El señor IRANZO lo retira.

El señor ROYO VILLANOVA defiende los cuatro votos particulares que tenía presentados al dictamen y que resume en uno solo.

La Comisión y la Cámara rechazan el voto.

El señor CALDERON retira una enmienda.

Sin discusión se retiran varias enmiendas más.

La Comisión rechaza una enmienda del señor ALBA y éste insiste en defenderla.

Queda rechazada por la Cámara.

El señor MARRACO defiende otra enmienda que corre la misma suerte.

El señor GARCIA VALDECASAS defiende una enmienda.

El señor POZA JUNCAL, por la Comisión, la rechaza.

La Cámara la rechaza también.

El señor ROYO VILLANOVA interviene para protestar de que se haya rechazado la enmienda.

El señor PEREZ MADRIGAL le increpa.

El señor ALBA llama la atención de la Cámara sobre la enmienda, afirmando que se trata de un extremo de verdadera importancia.

El señor POZA JUNCAL le contesta por la Comisión, diciendo que él también tiene su conciencia rigurosa que no cede en nada a la del señor Alba.

Añade que no se trata de cesiones de propiedad, sino de usufructo, y hay que tener en cuenta que la revisión puede hacerse en cualquier momento.

El señor ALBA dice que no po-

drá revisarse nada una vez concedido esto a Cataluña.

El señor PEREZ MADRIGAL. — Su Señoría no cree porque es un esceptico.

El señor GARCIA VALDECASAS interviene de nuevo para insistir en su punto de vista.

El señor POZA JUNCAL le contesta sosteniendo el punto de vista de la Comisión y haciendo ver que no es posible mantener la actitud del señor Alba de que las leyes no van a cumplirse.

El señor COROMINAS explica su voto favorable al dictamen.

El señor ALBA interviene y le contesta el señor PEREZ JUNCAL.

El señor GARCIA VALDECASAS retira la enmienda.

##### QUEDA APROBADO EL ARTICULO 17 DEL ESTATUTO DE CATALUÑA

El señor CALDERON defiende una enmienda en la que pide que no se cedan a la Generalidad las minas potásicas.

La Comisión le contesta diciendo que estas minas serán sometidas a la legislación vigente hasta tanto se decida otra cosa.

El señor ALBA defiende otra enmienda en la que pide que para conceder una emisión de Deuda a la Generalidad sea preciso que pasen quince días sin que el ministro de Hacienda haya dado respuesta.

La Comisión acepta el espíritu de la enmienda y el señor Alba la retira.

Son retiradas otras dos enmiendas. La nueva redacción del artículo 17 es aprobada por 102 contra 12 votos, en votación ordinaria.

##### UNA PROPOSICION DE LEY DEL MINISTRO DE HACIENDA

El ministro de Hacienda da lectura a un proyecto de ley que pasa a la Comisión correspondiente.

##### SIGUE LA DISCUSION DEL ESTATUTO

Continúa la discusión del Estatuto de Cataluña.

Comienza la discusión del título quinto.

Trata de la forma de hacerse la revisión del Estatuto.

La COMISION da cuenta de que ha sido modificado el dictamen.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA dice que en vista de la importancia de la modificación deberá que-

dar veinticuatro horas sobre la mesa.

Como son las seis y media de la tarde y queda mucho tiempo estima que debe requerirse a la Comisión de reforma agraria por si pudiera adelantarse algo la discusión.

##### EN VISTA DE QUE QUEDA TIEMPO SE REANUDA LA DISCUSION DE LA REFORMA AGRARIA

Continúa la discusión del proyecto de reforma agraria.

El señor TORRES CAMPAÑA se levanta para preguntar cómo se ha modificado el dictamen de la base 19.

La COMISION le contesta que aceptando el espíritu de las enmiendas.

El señor TORRES CAMPAÑA dice que la Comisión aceptó el espíritu de los votos particulares de la minoría radical y pregunta si es preciso concretar este espíritu en las enmiendas.

La COMISION le contesta afirmativamente.

##### LA INTERVENCION DEL SEÑOR ROYO VILLANOVA

El señor ROYO VILLANOVA dice que su minoría se ha retirado no sabiendo que iba a continuar la discusión de la reforma agraria.

EL JEFE DEL GOBIERNO. — No tendrán mucho interés en defenderla cuando se han marchado.

EL PRESIDENTE dice que ha consultado a la Cámara y ésta le ha autorizado a poner a discusión la reforma agraria y que no va a pedir otra resolución.

El señor ROYO VILLANOVA dice que su minoría se ha ausentado de buena fe y sus miembros no podrán defender las enmiendas.

UN DIPUTADO SOCIALISTA. — Pues que estén aquí, como es su obligación.

## URGE

que usted se entere de que Fabril Manufactura del Vestido ha tenido la satisfacción de entregar a D. Emilio Tortajada, teniente de Intendencia, el aparato de radio, marca "Echophone", que se regalaba por el mes de julio, con el número 9.296, afortunado poseedor del ticket correspondiente.

##### QUEDA APROBADA LA BASE 19

El señor TERREROS defiende una enmienda a la base 19, que, recogido su espíritu por la Comisión, es retirada por su autor.

La COMISION acepta también las sugerencias de una enmienda del señor Fernández Clérigo.

El señor ROYO VILLANOVA defiende una enmienda en la que pide nueva redacción de la base, según la cual los Ayuntamientos que quieran justificar sus bienes comunales tendrán que hacerlo ante los tribunales de justicia.

(Entra el ministro de Justicia. En el banco azul están, además, el jefe del Gobierno y el ministro de Trabajo).

El señor POLANCO, por la Comisión, la rechaza haciendo ver que muchas veces los Ayuntamientos no pueden hacer valer sus derechos judicialmente. Por eso ha estimado más apta la vía administrativa.

El señor ROYO VILLANOVA insiste y es rechazada la enmienda.

Se aprueba la base 19.

##### CASI SIN DEBATE SE APRUEBA LA BASE 20

El señor AYUSO defiende una enmienda en la que pide que el Estado renuncie al 20 por 100 de los bienes de propios y quiere que figure como una nueva base entre la 19 y la 20.

El señor CANALES, por la Comisión, la rechaza.

Queda rechazada también por la Cámara.

Se aprueba la base 20, que trata del aprovechamiento de los bienes comunales.

##### LA DISCUSION DE LA BASE 21

La Comisión acepta parte de una enmienda del señor OSSORIO Y GALLARDO.

Se discute la base 21, que trata de la redención de foros, subforos y censos.

La COMISION acepta un voto de don Marcos Escribano.

Se acepta asimismo el espíritu de una enmienda del señor FERNANDEZ OSSORIO y una enmienda del señor ROMA RUBIES.

Otras varias enmiendas se rechazan por no estar presentes sus autores para defenderlas.

El señor RAHOLA defiende una enmienda que la Comisión rechaza.

Insiste en ella pidiendo la supresión de algunos párrafos referentes a la rabassa morta.

El señor COMPANYS se opone diciendo que es el partido el que ha tenido la culpa de las expoliaciones de que han sido víctimas los rabassaires.

Es rechazada.

La Comisión da cuenta de que ha aceptado una enmienda del señor OSSORIO presentada a la base novena y la ha fusionado con otra de don GABRIEL FRANCO.

##### LA APROBACION DE LA BASE 21

El señor NICOLAU defiende una enmienda del señor Estévez.

La COMISION lamenta no haber podido intercalarla en el dictamen, por parecerle justa. Se refiere a las regiones que tengan la facultad de legislar en materia civil a que se refiere la base sexta.

EL JEFE DEL GOBIERNO advierte que las declaraciones que pueda hacer la Comisión no prejuzgan nada sobre la ulterior apreciación requerida a la Cámara.

El señor POZA JUNCAL defiende otra enmienda.

La COMISION la rechaza y el señor POZA JUNCAL la retira.

Se aprueba la base 21 con el voto en contra de los agrarios.

Quedan solamente por discutir las bases octava y doce.

Se suspende el debate, levantándose la sesión a las ocho y cuarto de la noche.

##### Fuera del salón de sesiones EL SEÑOR BESTEIRO HABLA DEL PLAN PARA LA SEMANA PROXIMA Y DE LAS VACACIONES PARLAMENTARIAS

MADRID. — Después de la sesión de Cortes el presidente recibió a los periodistas y les dijo que del proyecto de reforma agraria sólo quedaban las bases octava y doce y las adicionales que se proponen en varias enmiendas.

En cuanto al Estatuto de Cataluña, con el nuevo dictamen sólo quedan dos artículos.

—Se puede hablar — añadió — de que en la semana próxima tendrán lugar las votaciones definitivas y quedan avisados todos los diputados para que puedan acudir la semana que viene a votar estos proyectos. Espero que los demás asuntos que hay que decidir no entorpezcan las vacaciones.

El martes, a primera hora — siguió diciendo el señor Besteiro — irá la modificación del Código Penal. Comenzará el debate con un discurso del señor Jiménez Asúa explicando el sentido del proyecto.

Tiene la impresión el señor Jiménez Asúa de que tendrá discusión, y así es de esperar — dijo el presidente.

Irá después el proyecto de Estado sobre jubilación del personal de este departamento y éste sí que dará lugar a discusión, aunque puede quedar aprobado dentro de la primera hora de la sesión y después quedará tiempo para aprobar en dicho día el resto del Estatuto.

El miércoles — añadió — irá el proyecto de ley sobre el destino que ha de darse a los bienes de la disuelta Compañía de Jesús y creo que en estos días quedará tiempo para la aprobación de la reforma agraria.

Seguiremos con las sesiones nocturnas para terminar las tareas parlamentarias, porque si se alargara el comienzo de las vacaciones éstas serían exiguas.

#### CAMBIO DE PROCEDIMIENTO

### No habrá juicio sumarísimo, sino ordinario, por los sucesos en Madrid

MADRID. — El teniente fiscal del Supremo, señor Vallés, ha dicho a los periodistas que acababa de recibir en el Supremo un auto de la Sala sexta cambiando por ordinario el procedimiento sumarísimo iniciado por sustanciar las responsabilidades dimanadas de los sucesos de Madrid y su provincia en la madrugada del día 10 de agosto último.

Desde el comienzo de nuestra tarea — agregó — comprendimos el señor Iglesias y yo las dificultades de continuarlas con el procedimiento sumarísimo seguido por los jueces militares y proseguido por los jue-

ces delegados de la Sala sexta. La primera preocupación del señor Iglesias y mía fué clasificar entre el número de inculcados, quienes podían ser juzgados por procedimiento sumarísimo y quienes por procedimiento ordinario; y resultaba que el número de inculcados quienes podían ser juzgados por procedimiento sumarísimo y quienes por procedimiento ordinario, y que la intensidad de nuestros trabajos nos trajo pronto a las conclusiones.

Las personas de responsabilidad más honda y más caracterizadas en el complot — ha agregado — no podían ser juzgados por procedimiento sumarísimo, por no encontrarse

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la

## SAL VICHY-ÉTAT

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insustituible contra el artritis, reuma, diabetes, gota, etc.



Cinema Alhambra

## MARIA LADRON DE GUEVARA

una gran actriz en una obra maestra

# LA MUJER X

La obra cumbre de la pantalla española

La película más emocionante que se ha hecho hasta hoy

PRECIOS Entera y hablada en español BUTACA POPULARES ENORME EXITO 1 peseta

Cinema Alhambra

Del 5 al 20 durará la venta de géneros de punto en artículos de invierno a MITAD DE SU VALOR. No deje de visitarnos. JUAN GARCIA Y H.º AZOQUE, 92 - Górdán, 47 Plaza Magdalena, 149

en situación de flagrante delito. Secedía también que las pruebas que se han propuesto como cargos aparecen tan concatenadas unas con otras que sería necesario celebrar un solo juicio oral para todos los encartados.

Esas razones y otras fueron alegadas ante la Sala sexta. El resultado ya se sabe—siguió diciendo el señor Vallés.—Y agregó:

Como consecuencia del cambio de procedimiento nosotros imprimiremos la misma celeridad a la instrucción del sumario.

La mayoría de los plazos que la ley señala en los procedimientos ordinarios para diversos asuntos procesales, se abreviarán.

—Es necesario — prosiguió — hacer diligencias, y por eso puede asegurarse que el cambio de procedimiento demorará muy poco las cosas, aunque no se puede precisar el día que se celebrará el juicio oral. Es mi opinión que habrá que habilitar un local, porque los procesados pasan de cien. Lo que abarca el sumario son los sucesos ocurridos en Recoletos, en el Palacio de Comunicaciones y en el Ministerio de la Guerra. Por lo tanto, las responsabilidades militares pertenecientes al regimiento número 31, Remonta y guarnición de Alcalá de Henares, y responsabilidad de algunos paisanos, aunque la mayoría son militares en activo o retirados.

Terminó diciendo el señor Vallés que el próximo juicio oral será interesante. Acaso no de tanta emoción como el celebrado, pero por otros aspectos interesante.

**HA SIDO DETENIDO UN CORONEL DE CABALLERIA**

MADRID. — La policía detuvo y trasladó a la Dirección General de Seguridad al coronel de Caballería retirado don Gabriel de Benito que, como se recordará, mandaba el regimiento de Húsares en la fecha del advenimiento de la República.

La detención se debe a las investigaciones realizadas con motivo del fracasado complot.

Este coronel fué presidente del tribunal que condenó a la pena de muerte a los autores del asalto al expreso de Andalucía.

**EL SEÑOR CAMARERO CUMPLIMENTA AL ALCALDE DE SEVILLA**

SEVILLA. — El juez especial, señor Camarero, cumplimentó al alcalde para testimoniarle su agradecimiento por la ayuda que le prestó durante sus actuaciones.

**PRESTAN NUEVA DECLARACION ALUNOS MILITARES**

SEVILLA. — Esta mañana prestaron nuevamente declaración el teniente coronel de Caballería señor Espino y el comandante Vilueña.

También prestaron declaración varios suboficiales.

El señor Camarero, con el fiscal, acudió a la plaza de España para practicar diversas diligencias.

También ha tomado declaración al oficial de Aviación que disparó contra el comandante de su Arma.

Desde la base aérea de Tablada han sido trasladados a la plaza de España varios encartados.

Se ha dirigido un exhorto a Guadalupe pidiendo que se comunique el auto de procesamiento y prisión sin fianza contra el capitán Capitolino Enrile, que fué secretario del gobernador faccioso.

Es capitán de Ingenieros.

**MAS PROCESAMIENTOS**

SEVILLA. — Esta mañana el juez delegado señor Pérez Sánchez recibió declaración a numerosos jefes y oficiales de Artillería, Intendencia e Ingenieros.

Se dictó auto de procesamiento y prisión contra ocho de Artillería, tres de Ingenieros y uno de Intendencia.

**LA VIDA POLITICA**

**Se reúne el Consejo de ministros para tratar de los próximos presupuestos**

**NO SE TRATO DE LA REAPARACION DE LOS PERIODICOS**

MADRID. — A las once y media de la mañana se reunió el Consejo de ministros en el Palacio de Buena Vista.

Los ministros no hicieron a la entrada declaraciones, limitándose a decir que se dedicarían al estudio de los presupuestos.

El Consejo de ministros terminó a las dos y media de la tarde.

El ministro de Agricultura facilitó la nota oficiosa de la reunión, que dice:

"El Gobierno ha dedicado el Consejo al estudio de los Presupuestos".

**HABLANDO CON EL MINISTRO DE LA GOBERNACION**

Los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación acerca de si se había tratado de la publicación de los periódicos suspendidos, y el señor Casares Quiroga contestó negativamente.

Los demás ministros no hicieron ninguna manifestación.

**VISITAS DE DIPLOMATICOS**

Durante la reunión ministerial acudieron al Palacio de Buena Vista los embajadores de España en París, señor Madariaga, y en Méjico, señor Alvarez del Vayo.

**Ampliación del Consejo LOS MINISTROS SE MOSTRARON PARCOS AL DAR REFERENCIA VERBAL DE LOS ASUNTOS DE QUE SE TRATO EN LA REUNION**

MADRID. — Los periodistas preguntaron al ministro de Trabajo si podía darles algunas notas de ampliación a la breve referencia facilitada del Consejo de ministros celebrado por la mañana.

El ministro se mostró poco propicio a facilitar noticias.

Dijo que había invertido la mayor parte del Consejo el ministro de Hacienda en exponer la concepción que tiene de los próximos presupuestos.

Los periodistas le preguntaron si se habían ocupado de la base octava de la reforma araria.

Contestó que se habían ocupado de este asunto; aunque brevemente, se había tratado también en el Consejo de hoy, y se han declarado de acuerdo en ratificarse en el espíritu del primer dictamen.

**LOS PRESUPUESTOS PARA 1933**

MADRID. — En el Consejo de ministros de hoy se trató de los presupuestos para 1933, en especial de las bases de ingresos.

El señor Carner invirtió gran parte del tiempo en dar normas a sus compañeros para la presentación de los presupuestos. El ministro hizo un resumen de la recaudación en el año actual.

Hasta ahora el único presupuesto terminado es el de Trabajo.

El del Ministerio de Marina está bastante avanzado, y los demás departamentos presentarán el suyo rápidamente, porque los ministros aprovecharán las vacaciones parlamentarias para presentarlos en la primera quincena de septiembre.

**NO ASISTIO EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, PERO SE TRATARON ASUNTOS DE ESTE DEPARTAMENTO**

A la reunión ministerial no acudió el ministro de Obras Públicas porque se halla acompañando a Su Excelencia el Presidente de la República.

Sin embargo, se habló extensamente de los asuntos de este departamento.

**SE TIENE LA IMPRESION DE QUE LA CRISIS DE TRABAJO DURANTE EL INVIERNO NO SERA TAN INTENSA COMO EN EL ANTERIOR**

Se trató de asuntos del Ministerio de Obras Públicas y se acordó la continuación de las obras hidráulicas y de otro género para contener la crisis obrera de este invierno, que, según la impresión del Gobierno, será menos aguda que la del año pasado.

**LOS PROYECTOS QUE PRESENTO EL MINISTRO DE MARINA**

El ministro de Marina presentó varios proyectos de ley. Uno reformando el artículo de la ley de 1922 por la que se crea un impuesto de 0'05 pesetas por la extracción de un metro cúbico de arena de la playa y de una peseta por cada caseta de baño.

Por medio de este proyecto de ley se duplica aquel impuesto, cuyo fondo se aplicará al crédito marítimo que depende del Ministerio de Tra-

RESTAURANT LAS PALMERAS

**LOS PARTIDOS POLITICOS**

**Se ha reunido el comité ejecutivo del partido radical, bajo la presidencia de Martínez Barrios**

**LA SITUACION DEL PARTIDO EN DIVERSAS REGIONES**

MADRID. — Esta mañana se reunió el Comité ejecutivo del partido radical. Presidió la reunión el señor Martínez Barrios.

Asistieron los señores Marraco, Fernández Poza, Carrera, Abad Conde, Hidalgo, Buylla, Aranda y Torres.

La comisión encargada de reorganizar el partido en Pontevedra dió cuenta de sus trabajos, quedando satisfecho el Comité.

La Junta se congratuló de las manifestaciones hechas por el señor Bravo Ferrer diciendo que no era cierta la renuncia ni la separación del partido.

Se examinaron los asuntos relacionados con la reorganización del partido, asegurando que todas las noticias de Prensa carecen de fundamento, según quedará demostrado en la próxima asamblea.

Se concretaron las normas para la celebración de la próxima asamblea nacional, dando detalles que serán publicados en breve.

Con objeto de fijar la actitud de la minoría ante la votación del Estatuto y de la reforma agraria se convocará a una reunión próximamente que será presidida por el señor Lerroux.

Se había encargado en la sesión anterior al señor Fernández Poza, por ausencia del señor Buylla, que hiciera un informe sobre la situación del partido en Asturias, pero, en vista de la asistencia del señor Buylla a la sesión de la noche éste emitió informe. La ejecutiva tomó nota de ello y dejó sin efecto el nombramiento del señor Fernández Poza.

**UNA REUNION DE ACCION REPUBLICANA**

MADRID. — Se reunió la minoría de Acción Republicana, a fin de estudiar una proposición firmada por los señores Ruiz Funes y Mirasol en la que se expone una concreta serie de medidas para depurar todos los órganos de la Administración pública.

La proposición fué aceptada por unanimidad.

Se comunicará a las minorías radical socialista y socialista y en caso de hallarlas conformes se acordó elevarlas al Gobierno como proposición de la mayoría.

**LLEGADA DE UN DIPUTADO SOCIALISTA FRANCES**

MADRID. — Ha llegado el diputado socialista M. Jean Longuet. El motivo de su viaje es estudiar la situación actual de España.

Escribirá diversos artículos para varios periódicos franceses.

Recorrerá diversas regiones, y visitará Valencia, la región minera de Suria, la Mancomunidad del Ebro y las zonas fabriles.

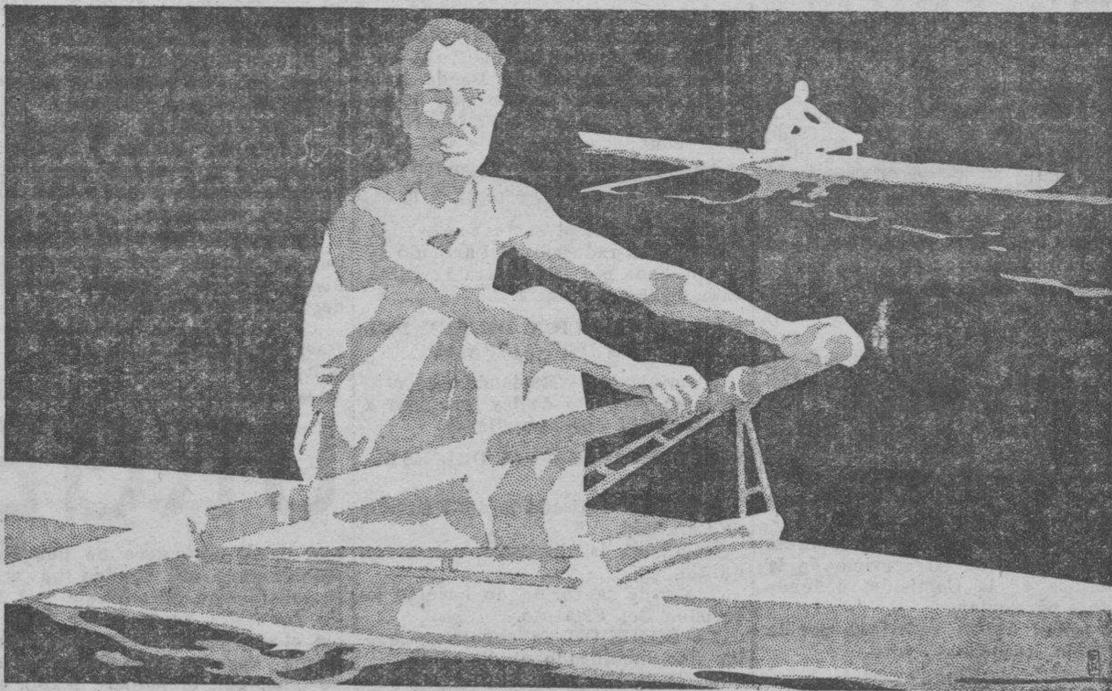
**OTRO DIPUTADO EXTRANJERO QUE VISITA ESPAÑA**

MADRID. — También ha llegado el diputado socialista M. Jean Louget. Es nieto de Carlos Marx.

Viene con objeto de estudiar la situación social de España.

Visitará diversas poblaciones, principalmente Sevilla, Barcelona y Valencia.

La absoluta independencia política de este periódico le permite el sereno enjuiciamiento de cuantos hechos se producen, sin sometimientos a banderías de ninguna índole.



**Remo**

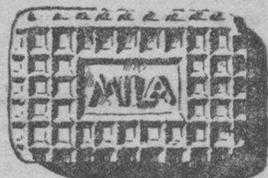
Deporte sano el de remar; pero arrebatada energías. Es necesario buscar la compensación de los esfuerzos en una alimentación muy nutritiva, ligera y sana, cualidades esenciales de las Galletas Fama y Mila.



**GALLETAS FAMA**

TOSTADA AL CACAO Sobrealimentación sabrosísima y muy digestible: he ahí lo que la Galleta Fama, galleta tostada al cacao, proporciona a los deportistas, a los intelectuales y a las madres que crían a sus bebés.

PAQUETE DE 150 GRAMOS: 60 CÉNTIMOS



**GALLETAS MILA**

Con su peculiar punto de tueste, su moderado punto dulce y su fresca mantequilla, las Galletas Mila constituyen también una creación especial. Muy suaves y nutritivas. Para bebidas calientes.

PAQUETE DE 100 GRAMOS: 45 CÉNTIMOS



**AGRICULTORES**

Un arado brabant "Astibia" legítimo, es una garantía de duración y eficacia en el trabajo. — Venta exclusiva en esta región:

**PEDRO CABEZA** Don Jaime I, número 32. ZARAGOZA

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## INFORMACION DE PROVINCIAS

### Se desmiente la inmediata salida del "España número 5", aun cuando se está llevando a bordo gran cantidad de víveres y efectos

**UN RUMOR DESMENTIDO POR EL GOBERNADOR**

CADIZ. — El gobernador ha desmentido el rumor circulado de que el "España núm. 5" iba a zarpar esta noche.

El gobernador ha dicho que a bordo no hay todavía ningún deportado.

Sin embargo, durante todo el día se han estado embarcando en el "España núm. 5" gran cantidad de víveres, colchonetas y diversos efectos.

**NAUFRAGA UN PESQUERO**

SAN SEBASTIAN. — A consecuencia de la marejada y de las malas condiciones de la barra de Orio, un golpe de mar arrojó contra las rocas al vaporcito pesquero "San Antonio".

El vaporcito quedó volcado en la arena.

Sus diez y siete tripulantes se salvaron.

Solamente un marinero presentaba síntomas de asfixia por haber quedado bajo el casco.

**UNA HUELGA GENERAL QUE HACE PELIGRAR LA COSECHA DE ARROZ**

ALBERIQUE. — Los campesinos han declarado la huelga general, que afecta a 3.000 obreros. Estos no están conformes con el ofrecimiento de un jornal de 11 pesetas por cinco horas de trabajo que les hace la patronal. Esta actitud hace que peligre la cosecha de arroz, que es de unos 10.000.000 de kilogramos, y que está en sazón de ser cosechada.

La situación se agrava por la presencia de obreros forasteros.

**EL PARTIDO RADICAL DE SEVILLA**

SEVILLA. — Los diputados radicales García Villa y Ferrer han negado

que fuera cierta la noticia de la baja en el partido.

Dieron cuenta de su entrevista con el señor Martínez Barrios para fijar las normas que ha de seguir el partido.

**LOS SINDICALISTAS VISITAN AL GOBERNADOR**

SEVILLA. — Una comisión de obre-

**LA EXPORTACION DE CAPITALES**

**El Juzgado especial que entiende en este sumario ha instruido importantes diligencias en la región levantina**

**UNA DETENCION**

MADRID. — Por orden del juez que entiende en el sumario instruido con motivo del contrabando y exportación de capitales ha sido detenido y conducido a la Dirección General de Seguridad don Alonso Coello de Portugal.

**EL JUZGADO ESPECIAL CONTINUA LA PRACTICA DE DILIGENCIAS**

MADRID. — Esta mañana se reunió en el despacho de la Sala segunda de la Audiencia territorial el Juzgado especial que instruye el su-

marío por la emigración clandestina de capitales.

Durante ocho días ha practicado diligencias el Juzgado en varias poblaciones levantinas, especialmente en la región levantina y en la misma ciudad de Valencia, donde, según nuestros informes, existen hechos complejos.

En esta capital parece que se han abierto tres sumarios, aparte del principal, por ser necesario dividirlos, por su naturaleza distinta. Por lo externo son heterogéneos, pero en lo interior son homogéneos.

Desde luego estos sumarios ofrecen importancia, no sólo en lo material, sino por afectar a distintas personas de significada clase social.

Gran parte de las diligencias giran alrededor del cónsul de Grecia en la capital levantina, ciudadano francés, Enrique Albán, cuyo representante legal ha interpuesto el correspondiente recurso, que en breve será resuelto.

Gran parte de las diligencias giran alrededor del cónsul de Grecia en la capital levantina, ciudadano francés, Enrique Albán, cuyo representante legal ha interpuesto el correspondiente recurso, que en breve será resuelto.

Gran parte de las diligencias giran alrededor del cónsul de Grecia en la capital levantina, ciudadano francés, Enrique Albán, cuyo representante legal ha interpuesto el correspondiente recurso, que en breve será resuelto.

## LOS SUCESOS DE AYER

### En Puertollano, con motivo de una manifestación, se produjo una colisión en la que hubo un muerto y varios heridos

La referencia que de lo ocurrido ha sido facilitada esta madrugada en Gobernación

**UNO DE LOS HERIDOS ES EL SARGENTO DE LA BENEMERITA**

PUERTOLLANO. — A las siete de la tarde, con motivo de celebrarse una manifestación sindicalista, se entabló un tiroteo entre los manifestantes y la fuerza pública, resultando un muerto y once heridos. Entre éstos figura el sargento de la Benemérita.

**LLEGADA DE AUTORIDADES. — QUEDA RESTABLECIDA LA NORMALIDAD**

PUERTOLLANO. — A las ocho de la noche llegó el gobernador civil acompañado del teniente coronel

de la Guardia civil, del comisario de Policía y de varios agentes de Vigilancia.

Inmediatamente se reunieron con las autoridades locales.

Del puesto inmediato llegaron parejas de la Benemérita, consiguiendo dominar la situación rápidamente.

Por la noche las calles estaban desiertas.

Ha quedado restablecida la tranquilidad.

**NUEVOS DETALLES DEL SUCESO**

MADRID. — Noticias recibidas de Puertollano dicen que al intentar formarse una manifestación fueron detenidos los cabecillas.

Sus compañeros lograron libertarlos, hiriendo al sargento de la Guardia civil.

Los guardias repelieron la agresión disparando.

El muerto resultó ser Luis Castellano, domiciliado en aquel pueblo.

**LA REFERENCIA OFICIAL DE LOS SUCESOS**

MADRID. — Poco después de las dos de la madrugada facilitaron en el Ministerio de la Gobernación la conferencia telegráfica del gobernador civil de Ciudad Real dando cuenta de los sucesos de Puertollano.

Dice así:

"Los obreros parados de esta ciudad, singularmente desde que ocurrieron los sucesos de la sublevación en Sevilla y Madrid, estaban inquietos y tratando de soliviantar a los obreros de esta cuenca minera.

Desde hace cuatro o seis días apremiaban al alcalde para que les diera colocación urgentísima y para ello intentaron hacer una manifestación desautorizada e irrumpir violentamente en el Ayuntamiento.

Todos los manifestantes, que se llaman obreros parados, pertenecen o simpatizan con la Confederación Nacional del Trabajo.

Esta mañana tenían noticias confidencialmente tanto el alcalde como en la Jefatura de Vigilancia, de lo que se trataba.

A las siete de la tarde fué reforzado el servicio de vigilancia con objeto de entorpecer e impedir cualquier desmán y evitar que pretendieran la agresión violenta contra el Ayuntamiento.

A las nueve horas se reunieron detrás del Hospital de Peñarroya

También ha permanecido el Juzgado especial en Alicante, donde se han realizado investigaciones cuyos frutos ya se irán conociendo en todos los Bancos locales.

Esta tarde y mañana se constituirá el Juzgado en la Cárcel Modelo para continuar la práctica de diligencias.

**QUIENES HAN APELADO EN LOS SUMARIOS INSTRUIDOS EN MADRID**

MADRID. — Hasta ahora sólo han apelado en los sumarios instruidos en Madrid, en contra de su procesamiento, el hijo de la condesa de Girandelli, cuyo letrado, don Cirilo Tormos, se halla detenido en Gijón.

El auto de procesamiento de don Alonso Coello ha quedado como firme.

Hasta ahora no ha designado la persona que ha de encargarse de su defensa en el sumario.

**SE HA NOMBRADO JUEZ ESPECIAL PARA ENTENDER EN DOS SUMARIOS INTERESANTES**

MADRID. — El juez especial, señor Arias Vila, ha sido nombrado juez especial por disposición del Supremo para conocer en dos sumarios, interesantes ambos, en virtud de querrela instruída por los Juzgados de Valencia, en los que es figura principal el duque de Gaeta, en uno como querrelante y en otro como querrelado.

Se trata de asuntos de intereses, cuyas cifras son cuantiosas.

Quizás originase grandes complicaciones económicas.

En la querrela instada por el duque de Gaeta, dirigida por el letrado valenciano señor Castrillo, han sido procesadas dos personalidades de gran relieve social que han recurrido contra esta medida, y la otra querrela, instada contra el duque lo ha sido por el dueño de un hotel de Valencia,

# URGE

que usted se entere de que Fabril Manufactura del Vestido ha tenido la satisfacción de entregar a D. Emilio Torrijada, teniente de Intendencia, el aparato de radio, marca "Echophone", que se regalaba por el mes de julio, con el número 9.296, afortunado poseedor del ticket correspondiente.



## HIPOFOSFITOS SALUD

Fortalece y contribuye a que el desarrollo sea normal, cerrando el paso al

**RAQUITISMO, INAPETENCIA y ANEMIA**

Producto inalterable, de efectos rápidos y seguros, pudiéndose usar en todas las estaciones del año.

Aprobado por la Academia de Medicina.

No se vende a granel.

bajo y se destinará principalmente a fines benéficos.

Otro decreto de este Ministerio deja en situación de disponible al auditor de la Armada don Federico Berenguer.

Otro decreto nombra comandante de Marina de Sevilla al que lo es de Villagarcía señor Hernández.

**EN EL CONSEJO DE MINISTROS NO SE TRATO DE LAS DEPORTACIONES PORQUE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION TIENE UN AMPLIO VOTO DE CONFIANZA**

En el Consejo de ministros no se trató de las deportaciones ni de la reaparición de los periódicos suspendidos después de los sucesos del 10 de agosto, porque el ministro de la Gobernación tiene un voto de confianza del Gobierno para adoptar las medidas que estime pertinentes y de las que dará cuenta al Consejo después de adoptadas.

**TAMPOCO SE FACILITO LA LISTA DE FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA QUE QUEDAN SEPARADOS**

Tampoco el ministro de Agricultura presentó la lista de los funcionarios de su departamento que quedarán separados del servicio.

**LO QUE DICE UN PERIODICO, PERO QUE NO SE HA PODIDO CONFIRMAR**

MADRID. — Un periódico de la tarde dice que, según sus noticias, se podía afirmar que en el Consejo de ministros celebrado esta mañana el ministro de Justicia sometió a conocimiento de sus compañeros una pequeña lista de magistrados a quienes por decreto, siguiendo las normas de selección de personal, se le va a separar del Cuerpo.

El periódico intentó conocer los nombres de las personas que integran la lista, pero no fué posible porque el presidente de la República no conoce todavía esta decisión del ministro de Justicia, aprobada por el Consejo de esta mañana.

Únicamente se puede decir que la lista es breve y que son magistrados de diversas categorías.

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA, DE VIAJE**

MADRID. — Mañana, por la tarde, saldrá para Tortosa y Benicarló el ministro de Agricultura.

**EL MINISTRO DE MARINA VA A SALAMANCA**

MADRID. — El ministro de Marina ha marchado a Béjar.

**LA COMISION DE RESPONSABILIDADES**

**No se accede a la petición del defensor del general Berenguer**

**EL SEÑOR SERRANO BATANERO SE ENTREVISTA EN PRISIONES MILITARES CON EL GENERAL**

MADRID. — El abogado defensor del general Berenguer había pedido a la Subcomisión de Responsabilidades de Jaca que se librasen los testimonios de todas las acusaciones para estudiarlas con detenimiento.

La subcomisión, entendiendo que de acceder a esta petición sólo se conseguía una enorme labor de los oficiales de secretaría, que no están sobrados de tiempo para hacerlo, acordó denegarlo.

El defensor también había solicitado que en la prueba testifical declararan de nuevo los exministros del Gabinete de Berenguer.

La subcomisión accedió, señalándose para llevarlo a cabo el miércoles, a las cuatro de la tarde.

Hoy el señor Serrano Batanero estuvo en Prisiones para notificar al general estas actuaciones.

**IRIS PARK**

Cine continuo. PEPE-HILLO  
BAILE, tarde y noche por ORQUESTINA, en pista descubierta  
PATINES y GOLF

Precio único, 0'50 = Entrada de niño, 0'25

**SALDUBA - HOY**

Potage de garbanzos Andaluza . 1'50  
Filetes de merluza Colbert . . 2'00  
Pierna de cordero Portuguesa . 2'25

Exito -- LOS 6 FELIX'S BAND -- Exito  
MAÑANA, EN EL APERITIVO, GRAN CONCIERTO

Vea nuestros escaparates el 5 al 20 del actual, con artículos de géneros de punto para la temporada de invierno, en donde hallará cosas de mucho interés y a MITAD DE SU VALOR No deje de visitarlos

**JUAN GARCIA Y H.º**  
AZOQUE, 92 - Cerdán, 47  
Plaza Magdalena, 149

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## LA GUERRA CIVIL BRASILEÑA

### Para poner fin a la lucha se intenta constituir un Gobierno cívico-militar

**Que convocará elecciones en un plazo de noventa días.-La Marina simpatiza con los rebeldes.-En Sao Paulo están dispuestos a luchar hasta el fin de la dictadura de Vargas**

#### LA MARINA SIMPATIZA CON LOS REVOLUCIONARIOS

**BUENOS AIRES.** — Al "Times" le comunican, vía Buenos Aires, que aunque el ministro de Marina se mantiene leal al presidente Vargas, parece existir un acuerdo tácito de que los navíos que bloquean el puerto de Santos no bombardeen aquella población a menos de ser agredidos por los fuertes de la costa. Por demás, la Marina no disimula sus simpatías hacia el movimiento constitucionalista.

#### PARA LLEGAR A UN ACUERDO ENTRE LOS DOS BANDOS EN LUCHA

**BUENOS AIRES.** — Comunican de Porto Alegre que prestigiosas personalidades del país están terminando el estudio de un proyecto que podrá servir de base a negociaciones para llegar a un acuerdo entre los dos bandos en lucha. Consiste el proyecto en el nombramiento de una comisión cívico-militar que se encargaría del Poder federal con el encargo de efectuar elecciones generales en el plazo no superior de noventa días.

#### LOS REBELDES CONSERVAN LA MORAL

**BUENOS AIRES.** — Un mensaje

radiotelegráfico de Sao Paulo dice que tanto las tropas constitucionales como la población civil mantienen incólume su moral y sus posiciones en el frente de guerra. Los constitucionalistas cuentan ahora con los aviones que les han sido enviados para hacer frente a los federales.

#### DISPUESTOS A LUCHAR HASTA EL FIN DE LA DICTADURA

**BUENOS AIRES.** — Un telegrama de Río de Janeiro anuncia que la población de Sao Paulo ha contestado con un inaudito entusiasmo al llamamiento que ha hecho el Gobierno rebelde constitucionalista a los habitantes del Estado, invitándoles a entregar todo el oro que posean para la causa constitucionalista.

Numerosas familias han dado ya importantes cantidades de joyas y monedas de oro. Las alianzas de oro son reemplazadas por alianzas de hierro, especialmente bendecidas por los sacerdotes.

La población se halla dispuesta a luchar hasta el fin de la dictadura de Vargas.

#### PRORROGA DE UNA MORATORIA

**MONTEVIDEO.** — Noticias recibidas de Sao Paulo del Brasil informan que el Gobierno ha prorrogado

hasta el 30 del corriente la moratoria general, que vencía ayer.

#### NOTICIAS CONTRADICTORIAS

**LONDRES.** — Al "Times" le comunican, vía Buenos Aires, que el Gobierno brasileño desmiente la noticia de haber salido los miembros de una comisión de paz encargada de entablar negociaciones con los rebeldes de Sao Paulo.

Por el contrario, afirma que las tropas federales han logrado un nuevo éxito en los combates librados en la boca del túnel de Mantequeira, donde los paulistas se defienden obstinadamente.

#### DEL EXTREMO ORIENTE

### El Gobierno de Nankin intenta evitar un conflicto con el Japón

#### VIOLENTA OFENSIVA CHINA CONTRA MUKDEN

**TOKIO.** — Noticias de Mukden dicen que 5.000 chinos han desencadenado una nueva violenta ofensiva contra aquella ciudad.

#### SE INTENTA DOMINAR LA CORRIENTE ANTIJAPONESA

**TOKIO.** — Noticias que merecen crédito afirman que el Gobierno de Nankin se dispone a dominar la corriente anti-japonesa para evitar otro conflicto como el de Shanghai.

#### UN DISCURSO DEL MINISTRO DE LA GUERRA JAPONESA

**TOKIO.** — El ministro de la Guerra, general Araki, ha pronunciado un discurso en la Cámara popular, diciendo que las noticias acerca del supuesto peligro en Manchuria carecen de fundamento. Dice que la efervescencia de los bandidos disminuye y que las operaciones siguen normalmente hacia la pacificación.

tegrándose al Ayuntamiento, en donde había de servicio varios agentes.

A la cabeza de la manifestación marchaban el referido Rafael García y Alejo Trapero.

Se procedió a la detención de los significados, que eran dieciséis, e ingresaron en el Depósito municipal.

A las nueve y treinta se dió aviso a la Guardia civil, que desde el día anterior estaba preparada, y se presentó seguidamente. A su requerimiento se disolvieron los manifestantes, haciéndolos con dirección a las minas, donde por coacciones y amenazas consiguieron que abandonasen el trabajo los obreros que iban reintegrándose al trabajo en actitud pacífica.

#### INFORMACION DE BARCELONA

### Un camión reparte hojas clandestinas y no puede ser aprehendido

#### CONTINUAN LAS PRECAUCIONES

**BARCELONA.** — Han continuado adoptándose precauciones, por si los extremistas preparaban algunos desmanes y disturbios.

También se adoptaron precauciones en la prisión, donde se enviaron guardias de Asalto por si los detenidos trataban de conmemorar el motín que desarrolló con motivo de la visita a la cárcel del señor Anguera de Sojo, cuando éste desempeñaba el cargo de gobernador civil.

Los obreros se presentaron todos al trabajo.

Hoy después se retiró el servicio de vigilancia, y un autobús recorrió las calles arrojando hojas clandestinas. No pudo ser detenido.

#### CONTINUA DETENIDO EL ARCHIDUQUE

**BARCELONA.** — El gobernador dijo a los periodistas que continuaba detenido el archiduque don Carlos de Habsburgo. Este no ha pagado todavía la multa.

#### PERIODICOS RECOGIDOS

**BARCELONA.** — Han sido recogidas las ediciones de "Tierra y Libertad" y "Solidaridad Obrera" por excitación a la rebelión e injurias a las autoridades.

#### HA LLEGADO EL ALCALDE

**BARCELONA.** — Procedente de Madrid ha llegado el señor Ayguadé, que se posesionó de su cargo.

#### EL VIAJE DEL PRESIDENTE

### El Sr. Alcalá Zamora recorre la Exposición de industrias de Priego

#### EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, ACLAMADO

**PRIEGO.** — Hay gran animación. La ciudad ofrece un aspecto fantástico. Han llegado infinidad de forasteros. Las calles están engalanadas, así como las fachadas de las casas.

A las doce de la mañana salió S. E. el presidente de la República acompañado del ministro de Obras Públicas. Les acompañaba el alcalde y personalidades.

El público aclamaba al presidente. Se dispararon cohetes.

Una banda de música interpretó el Himno de Riego, que el público ovacionó.

Fue vitoreado incesantemente el señor Alcalá Zamora.

Entre el séquito del presidente figuraba un teniente de Carabineros, a quien el público reconoció como hermano de Fermín Galán.

También se le ovacionó cariñosamente.

El señor Alcalá Zamora asistió al acto inaugural de la Exposición de industrias de la región.

Recorrió las instalaciones, haciendo grandes elogios de las obras expuestas.

A las 17. horas comenzaron a reunirse ante la Inspección de Vigilancia algunos grupos que pedían la libertad de los detenidos.

A medida que aumentaba el gentío aumentaba su violenta actitud.

La Guardia civil de Caballería fué recibida a pedradas y disparos, viéndose obligado el teniente a hacer uso de las armas con la advertencia de que se disparara al aire. Se restableció el orden.

Entre los elementos levantiscos hubo trece heridos. Uno falleció en el Hospital. Hay tres graves, uno de pronóstico reservado y los demás lo están levemente.

Se hace notar que algunos de los heridos presentaban lesiones producidas por la metralla y uno de ellos por explosión.

A uno de los detenidos se le ocuparon dos revólvers que habían sido recientemente disparados, y treinta cápsulas.

La familia del muerto llevó el cadáver al domicilio sin permiso para ello.

El gobernador ordenó que se llevara al depósito.

A los detenidos se les trasladó a la cárcel del partido de Almodóvar.

A última hora el gobernador ha ordenado la clausura del Sindicato y ha quedado el orden restablecido".

#### DEL PAIS GUIPUZCOANO

### La próxima visita del presidente de la República a San Sebastián

#### LAS SOCIEDADES POPULARES ORGANIZARAN FESTEJOS

**SAN SEBASTIAN.** — El presidente de la Comisión municipal de Fomento se ha reunido con los presidentes de las Sociedades populares para cambiar impresiones acerca del anunciado viaje del presidente de la República a San Sebastián.

Con motivo de esta visita las Sociedades populares organizarán diversos festejos.

También el alcalde, acompañado del presidente de la Diputación, realizó algunas gestiones con igual fin,

#### LA INAUGURACION DEL MUSEO DE SAN TELMO

**SAN SEBASTIAN.** — Ha quedado confirmada la noticia de que el ministro de Instrucción Pública llegará mañana, de cuatro y media a cinco de la tarde, para asistir a la inauguración del Museo de San Telmo.

El señor de los Ríos pronunciará un discurso y después habrá un concierto que será dirigido por el maestro Falla.

En el Museo se han destinado dos salas a exposiciones.

Con motivo de la inauguración del Museo se inaugurará también una exposición de artistas vascos. Zuloaga presenta varias obras, entre ellas unos magníficos retratos de Belmonte, Valle-Inclán y el pintor Uranga.

También presentan obras Salaverria, Tellaeché, Arteta y otros.

#### SE HACEN GESTIONES PARA QUE EL SEÑOR ALCALA ZAMORA VISITE TOLOSA Y BEASAIN

**SAN SEBASTIAN.** — El alcalde de Tolosa visitó al presidente de la Diputación para tratar de asuntos relacionados con la visita del presidente de la República, pues se pretende que el señor Alcalá Zamora visite dicha localidad.

Con igual objeto el alcalde de Tolosa visitó al gobernador.

También se hacen gestiones para que el señor Alcalá Zamora visite Beasain, donde sería recibido por las autoridades donostiaras. De no hacerlo así el señor Alcalá Zamora se detendría en Zumárraga.

No se devuelven los originales que se nos remiten.

#### LA JORNADA DE CINCO DIAS EN INGLATERRA

**LONDRES.** — Cada día se generaliza más en las regiones industriales de Inglaterra la semana de trabajo de cinco días. Según las estadísticas oficiales, hay actualmente más de 750 firmas, que representan un total de 140.000 obreros, que han adoptado este sistema.

#### DOS CAMPESINOS MUERTOS Y SEIS HERIDOS POR LOS LOBOS

**BELGRADO.** — Diez campesinos que se hallaban entregados a sus labores en un terreno de cultivo, cercano a Nish, se han visto sorprendidos por la presencia de una manada de lobos, algunos de ellos hidrófobos a causa de los excesivos calores de estos días.

Los campesinos se defendieron del ataque utilizando las herramientas, consiguiendo hacer huir a todas las fieras, menos a una, que se precipitó sobre ellos, mordiendo gravemente a tres hombres y levemente a otros cinco.

Finalmente uno de los campesinos consiguió cortar la cabeza del animal de un certero guadañazo.

Dos de los campesinos mordidos murieron a las pocas horas.

Los habitantes de aquellas aldeas, ayudados por los gendarmes, han dado una enérgica batida por los montes cercanos a Nish, matando quince lobos.

#### PROTECCION DEL ESTADO A LA RELIGION CATOLICA

**LIMA.** — El Congreso peruano, que se halla actualmente discutiendo las modificaciones que se deben

introducir en la Constitución, ha mantenido por gran mayoría los artículos que sancionan la protección del Estado a la religión católica y continúan manteniendo para el Estado el derecho de patrocinio.

#### EPIDEMIA DE COLERA ATAJADA

**WASHINGTON.** — El cónsul general de los Estados Unidos en Kharbin, Mr. Hanson, comunica al departamento de Estado que la epidemia de cólera que se produjo con motivo de las inundaciones en Manchuria está ya dominada.

#### AUMENTA EL PARO EN EL LANCASHIRE

**MANCHESTER.** — El número de obreros huelguistas de la industria textil ha aumentado sensiblemente. En King, donde se aseguraba que volverían a sus puestos los empleados y obreros, un millar de éstos se negó a última hora a reanudar el trabajo.

#### EL GOBIERNO INGLES INTERVIENE EN EL CONFLICTO TEXTIL

**LONDRES.** — Va afirmándose la impresión en el Lancashire de que la intervención del Gobierno en el conflicto de la industria textil no se hará esperar.

Hay fuertes razones para creer que si desde el Gobierno se lanzaba una invitación en el sentido de reanudar las negociaciones sería aceptada inmediatamente por patronos y obreros.

Hasta ahora no se ha hecho, sin embargo, ninguna gestión en dicho sentido y, por lo tanto, continúa la huelga, produciendo en varios puntos incidentes que por ahora no han tenido nada de trágicos.

Se estima que en el momento presente se hallan sin trabajo más de 15.000 tejedores, mientras que el número de huelguistas es de ciento ochenta mil.

En Manchester, en donde el mercado de algodones se halla sumido en una gran confusión, se tiene el convencimiento de que la huelga no podrá durar más de tres a cuatro semanas.

#### LA SITUACION DEL CONFLICTO TEXTIL ES CONFUSA

**LONDRES.** — La situación sigue

siendo estacionaria en el Lancashire.

Cinco fábricas textiles de Leigh han cesado ayer en el trabajo.

Otras cinco fábricas situadas en la misma localidad, que ocupan a más de dos mil obreros, siguen, en cambio, trabajando.

Todas las fábricas de Barnoldswick están cerradas.

La mayor parte de las manufacturas de Skipton han suspendido sus trabajos y algunas otras continúan trabajando, gracias al concurso de los obreros no sindicados.

En Hebden Bridge se trabaja solamente en algunas fábricas.

La situación en conjunto sigue siendo muy confusa.

#### FUNCIONARIOS SOVIETICOS ASESINADOS

**MOSCOU.** — El jefe de la Gpu cerca de la Embajada soviética en Berlín, señor Suvlicki, que se dirigía a la capital alemana para reintegrarse a su puesto ha sido asesinado en el expreso Moscú-Berlín mientras se hallaba todavía en territorio soviético.

Al mismo tiempo ha sido asesinado en Moscú un jefe superior de la misma organización.

#### DISTINCION A UN AVIADOR POLACO

**VARSOVIA.** — El aviador Zwirko, que alcanzó la victoria en el challenge internacional de aviones de turismo, llegó ayer a última hora de la tarde, procedente de Berlín, habiéndosele dispensado una acogida entusiasta.

El subsecretario de Estado, en el Ministerio de la Guerra, le hizo entrega de la cruz de oro del Mérito. Igual distinción se le ha concedido al constructor del aparato empleado por Zwirko.

#### LA HUELGA MINERA

**MONS.** — Desde hace dos semanas aumenta la vuelta al trabajo, principalmente en Charleroi y en el centro.

En el Borinage las entradas al trabajo no han aumentado tanto.

Los comunistas manifiestan actividad contra la acción de los socialistas. En el Borinage se han registrado 81 entradas. En el centro, 272, y en Charleroi, 638.

## TEATRO CIRCO

Hoy, una interesante producción Paramount TRES ASES

# MARRUECOS

Es un film sugestivo, misterioso, exótico, cautivador!

Pronto debut de la gran Compañía Lirica del Teatro Cubano, con el estreno de «La Virgen Morena», por su creador, el eminente barítono Eduardo Brito.

**Marlene Dietrich**  
**Gary Cooper**  
**Adolph Menjou**  
**Precios populares.**

Se han registrado numerosas coacciones en Levau, donde fué colocado un cartucho de dinamita junto a la ventana de la casa de un obrero, produciendo la explosión grandes daños materiales.

**PARA REMEDIAR LA CRISIS ECONOMICA EN IRLANDA**

DUBLIN. — En una reunión de agricultores y contribuyentes de los condados de Dublin, Meath y Kildare ha sido aprobada una resolución para solicitar del "Dail" se tome una orientación conjunta e inmediata sobre la actual crisis.

**LOS SINTRABAJO EN NORTE-AMERICA**

WASHINGTON. — Dice William Green, presidente de la Federación laborista de los Estados, que la cifra de los sintrabajo durante el mes de julio ha sido la más alta de las registradas hasta la fecha, pues ha ascendido a 11.700.000 el número de los parados.

**AL ESTRELLARSE UN AVION PERECEN LOS CUATRO OCUPANTES**

CRISTOBAL. — Un avión que remolcaba un blanco para ejercicios de artillería, al intentar un aterrizaje forzoso, se estrelló, muriendo los cuatro ocupantes del aparato.

**DON JUAN DE BORBON, ENFERMO**

COLOMBO. — Don Juan de Borbón, hijo del exrey de España, aspirante de Marina a bordo del buque británico "Enterprise", se encuentra enfermo de apendicitis y ha tenido que ingresar de nuevo en el hospital.

**EL CONFLICTO DEL CHACO**

**Paraguay es partidario de un armisticio**

**ACEPTA UNA INVITACION DEL COMITE DE NEUTRALES**

ASUNCION. — El Paraguay ha contestado a la intimación de los neutrales que proponen una tregua en el Chaco en sentido conciliador, aceptando el armisticio en principio, a condición de que la paz quede absolutamente garantizada mientras se efectúan las negociaciones diplomáticas.

**SE ESPERA UNA OFENSIVA BOLIVIANA**

ASUNCION. — Las informaciones periodísticas dan cuenta de que la división boliviana de Puerto Suárez ha recibido orden de unirse inmediatamente en el Chaco a las divisiones tercera y cuarta en operaciones. La actividad de este movimiento de tropas indica que es inminente una ofensiva contra Bahía Negra.

**EL GOBIERNO DE BOLIVIA LO DESMIENTE**

LA PAZ. — El ministro de la Guerra, señor Gutiérrez, ha declarado que es inexacto que se haya dado orden a la división quinta de salir inmediatamente para unas operaciones en el Chaco contra Bahía Negra.

**BOLIVIA ATIENDE AL COMITE DE NEUTRALES**

LONDRES. — Dice el "Times" que un radiograma de La Paz anuncia que el Gobierno de Bolivia accede a suspender las hostilidades en la región del Chaco, por un plazo de sesenta días, atendiendo la demanda del Comité de neutrales.

**PARQUE GRAN VIA (Finca Yarza)**

Hoy, sábado, a las diez y media, FORMIDABLE VELADA DE BOXEO en la que tomarán parte los destacados púgiles locales DE LA PARTE. IBARRA ABRATE. CORTES Mañana, domingo, gran baile, de cuatro a ocho y media

**AGUA VICHY CATALAN**  
 Estómago, hígado, bazo, reumatismo, diabetes, etc.  
 HOTEL BALNEARIO en Caldas de Malavella, provincia de Gerona. Habitaciones con cuarto de baño, agua mineral y teléfono  
 BALNEOTERAPIA reformada, instalaciones para inhalaciones y pulverizaciones. Masajes bajo el agua. Temporada oficial de 15 de mayo a 30 octubre  
 Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo, Teléfono 18552  
 BARCELONA — EN CALDAS: Teléfono 7

**DE POLITICA ALEMANA**

**Von Papen provocará el debate político para disolver el Reichstag**

**Hindenburg ratificará su confianza al Gobierno.-El canciller dirige duros ataques al Tratado de Versalles y a la Constitución de Waimar.-La situación política no se ve muy clara.-Hallazgo de armas**

**HINDENBURG RATIFICA LA CONFIANZA A VON PAPEN**

BERLIN. — El canciller, von Papen, y los ministros que le acompañaban han regresado de Neudeck. Von Papen dará cuenta al Consejo de ministros de su entrevista con el presidente del Reich, el cual le ha confirmado su confianza. Von Papen tiene poderes para usar, como quiera la confianza que le ha concedido el presidente, por lo que se refiere a la situación del Reichstag.

**EL GOBIERNO PROVOCARA EL DEBATE POLITICO**

BERLIN. — Se anuncia de fuente oficiosa que el canciller provocará en el Reichstag, la semana próxima, un debate sobre la política general del Gabinete. Efectivamente, el canciller hará presentar por el partido nacional alemán (Hugenberg) una moción afirmando la confianza del Parlamento en el Gobierno de von Papen. De esta manera piensa obligar a los demás partidos a pronunciarse contra él, lo que le dará el derecho de disolver inmediatamente el Reichstag.

Si los hechos ocurren de acuerdo con estas previsiones, es muy difícil que se haga una entente. El Reichstag, aunque estuviera hostil al Gabinete podría, por rigor, dejarle algunas semanas o algunos meses de tiempo, si se evitara dicha votación. Pero sería muy sorprendente que le concediera abiertamente su confianza. La maniobra de von Papen irá dirigida precisamente contra los nacional-socialistas y el centro, cuya conducta es más bien dilatoria. Esta táctica tendería a probar que los dos partidos no son susceptibles de entenderse.

**VON PAPEN ATACA EL TRATADO DE VERSALLES**

BERLIN. — El periódico "Saarfreund" publica un artículo de von Papen, en el cual el canciller declara que no ha dejado nunca de pensar en el problema del Sarre, que fué planteado de manera artificial por el Tratado de Versalles. Después de aludir a la demostración del carácter alemán de la población que, a pesar de trece años de separación, no cesa de expresar el deseo de ser reintegrada a la madre patria, el canciller pone de manifiesto su esperanza de que pronto desaparecerá la situación creada por el mencionado Tratado.

**PROTESTA CONTRA LA SUSPENSIÓN DEL "WORWAERTS"**

BERLIN. — La fracción del partido socialista en el Reichstag ha presentado una interpelación contra la suspensión pronunciada por tres días contra el periódico "Worwarts". El partido socialista dice que la causa por que ha sido suspendido dicho periódico ha sido solamente por tener en guardia a von Papen contra una posible y eventual violación de la Constitución, y se añade que "esto es únicamente cumplir un deber".

**DISCUSIONES ENTRE LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS**

BERLIN. — Por primera vez des-

de que empezaron las negociaciones entre centristas y nacional-socialistas, hoy ha sido publicada una nota oficiosa, redactada por los representantes de ambos partidos.

Este comunicado es esencialmente incoloro y sólo dice que las negociaciones, en vistas a una coalición parlamentaria, continuarán a fin de consolidar la situación política interior de Alemania, por cuanto entienden que esta consolidación es indispensable para restaurar la confianza y poner fin al aislamiento en que se encuentra Alemania con relación al resto de Europa.

Entretanto, empiezan a asomar disensiones entre los diversos grupos parlamentarios alemanes. La "Lokal Anzeiger" dice que el vicepresidente de la Cámara, el nacionalista Graf, se opondrá resueltamente a cualquier intento de Göring, el presidente del Reichstag, que es nacional socialista, de presionar al presidente del Reich para que se manifieste favorable a ningún partido.

**CONTRA LA CONSTITUCION DE WEIMAR**

BERLIN. — En la revista "Volk

und Reich", el canciller von Papen publica un artículo en el cual trata de defender las doctrinas conservadoras.

Dice que el Estado debe ser fuerte y con verdadera independencia.

Crítica la Constitución de Weimar, considerando que la potencia del Estado se expresa por la capacidad de defender la patria contra los ataques del extranjero.

**A DOS NACIONAL-SOCIALISTAS SE LES OCUPAN ARMAS**

HAMBURGO. — La policía se ha incautado de diferentes armas, entre ellas dos ametralladoras y cuatro cajas de cartuchos, así como de tres fusiles modelos 98 y 1.900 en el domicilio de dos nacional-socialistas, los cuales han sido detenidos.

Se ignora el origen y destino de estas armas, pues los dos detenidos se han negado a hacer declaraciones, alegando que habían dado palabra de honor de no decir nada.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**La revolución del Ecuador se considera totalmente terminada**

Se calcula que el número de víctimas ha sido de 380 muertos y 732 heridos

**MEJORA LA HUELGA DE ALBAÑILES DE VALENCIA, QUE SE CONSIDERA TERMINADA**

VALENCIA. — Mejora la huelga de albañiles. Hoy han reanudado el trabajo la mayor parte de los obreros, esperando que el lunes lo hagan los restantes.

A las dos y media de la madrugada estalló un petardo que produjo daños pero no causó víctimas.

**EN LA CARCEL DE GUADALAJARA INGRESA MILANS DEL BOSCH**

GUADALAJARA. — Ha ingresado en la cárcel el capitán don Jaime Milans del Bosch.

Han llegado a Guadalajara el director de Prisiones, señor Sol, y el inspector de Prisiones Militares, con objeto de cambiar el carácter militar de la prisión por el de civil. Por lo tanto, ha cesado el jefe militar.

Se ha encargado de la dirección don Luis Villanfa, que procede de la Dirección del penal de Ocaña.

**UN PARROCO MULTADO**

SEGOVIA. — El gobernador ha multado en 500 pesetas al párroco de la iglesia de San Vicente, que desde el púlpito dirigió censuras contra la República y contra las Cortes.

**EL GOBERNADOR DE CORDOBA, A PRIEGO**

CORDOBA. — El gobernador civil marchó a Priego para complimentar al presidente de la República.

Han sido puestos en libertad algunos de los detenidos con motivo de los últimos sucesos. Entre ellos, don Francisco Herrero, ingeniero agrónomo, y don Ramón Escofet.

Esta noche le ha sido levantada la incomunicación al exgobernador de la Dictadura señor Sánchez Cuervo.

También se ha puesto en libertad a la señorita Urraca Pastor, que marchó en compañía del conde de Rodezno.

**SE PRESENTA UN OFICIO DE HUELGA**

CORDOBA. — El Sindicato de Construcción ha presentado el oficio de huelga para protestar contra la actitud de los patronos, que no acceden a firmar las bases de trabajo con la mediación del Jurado Mixto.

**LA REVOLUCION DEL ECUADOR PUEDE CONSIDERARSE EXTINGUIDA**

QUITO. — La revolución se considera terminada. El presidente del Senado se ha hecho cargo de la República.

Los últimos destacamentos rebeldes mantienen el fuego en la zona Noroeste de la ciudad.

El combate es muy encarnizado, calculándose las bajas en unos 100 muertos y muchos heridos.

La Cruz Roja calcula que el número de víctimas por los sucesos asciende a 380 muertos y más de 732 heridos.

**UNA MEDIDA QUE PRODUCE DISGUSTO**

RABAT. — En vista de la difícil situación en que se encuentran mu-

chos obreros y funcionarios, que no tienen trabajo, las autoridades se han dirigido a las oficinas y Empresas aconsejándoles la admisión preferente de obreros y funcionarios

de nacionalidad francesa sobre los de otra cualquiera, incluso la española.

Esta actitud ha producido disgusto.

**POR EL EBRO HACIA EL MAR**

**Los del patín pasaron por Escatrón**

Va desenvolviéndose normalmente el viaje fluvial de los deportistas de la V. O. Mequinenza. Arreglada su avería en Pina de Ebro, los navegantes han seguido con el patín realizando las penosas jornadas de La Zaida y Sástago, y llegando a Escatrón sin novedad.

Deben estar llegando a Caspe los del patín y suponemos que mañana o pasado harán su entrada triunfal en Mequinenza, donde les esperan sus amigos para tributarles un merecido homenaje.

Una vez en Mequinenza los nautas habrán realizado la parte más dura de la excursión.

Celebramos se desenvuelva sin novedad este interesante viaje.

**POR "EL RAMICO"**

Son las nueve de la mañana cuando recibimos la visita de los deportistas de Mequinenza y Lérida Melchor Larrosa y José Domingo que, en un patín vienen desde Zaragoza por el Ebro.

La lentitud que llevan es debida al notable descenso del río y a los numerosos escollos con que topan además de las presas, que son laboriosas de salvar. Estos escollos son los "picachos" que sobresalen del agua y los "vados" que, como el de Escatrón, sería difícil actualmente pasarlo en piragua sin ir a pique, mientras que el patín, como va provisto de dos flotadores, no hay temor de volcar tan fácilmente.

La velocidad que alcanzan va, pues, en razón directa con la energía que desarrollan sus resistentes músculos, que no es poca, pero que al cabo de una jornada de dieciséis horas...

Tienen sus ventajas y sus inconvenientes: si hace viento favorable, izan la vela y ya tenemos el patín convertido en velero que navega a más de diez kilómetros por hora, pero llegan a estas curvas que hace por aquí el Ebro, en las cuales parece que el río se vuelve hacia Zaragoza, y entonces tenemos que el aire les es contrario, como así les sucedió, y cuentan que hubo trayectos que avanzaban palmo a palmo. Para estos casos excepcionales resulta mejor la piragua.

Todos estos obstáculos que les salen al paso y las presas que en época de estiaje hacen perder mucho tiempo han sido causa de que les sorprendiera la noche en las proximidades de la presa de Menuza.

Ya una vez en Escatrón y cobradas energías para el viaje se aprovisionaron de víveres y se dispusieron a proseguir el "raid" que con-

tanto entusiasmo están realizando. Les acompañamos hasta la presa que bordearon en breves segundos gracias a la orientación que se les dió, ya que el bordearla al igual que los anteriores piragüistas, en estas circunstancias, hubiese sido muy laborioso.

Por fin dieron una mirada al plano que les cedió Hidalgo, se acomodaron en el patín y los esforzados deportistas de la U. D. Mequinenza, Larrosa y Domingo, se alejaron de Escatrón a las diez y media

**LA VOZ DE ARAGON**

SE VENDE EN MADRID:

- S. G. E. Librería, Caños, 1.
- S. G. E. Librería, Estación de Atocha.
- D. Teófilo Gómez, calle Alcalá, kiosco frente Alkazar.
- Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm. 2
- D. Martín Octaíen, calle de Alcalá, frente a Calatravas

**BARCELONA**

- D. Juan Allas, kiosco de las Ramblas.
- Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña
- Kiosco Parisién, Rambla Estudios, frente Casa Comillas
- Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen
- Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital
- Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros
- Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo
- Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión
- Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal
- Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Café Siete Puertas
- Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro
- Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro

**SAN SEBASTIAN**

- En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.
- En casa de don Ramón Kioera, Moraza 17.
- En la Playa y Boulevard por varios vendedores

## Ante la importación de azúcar

De la Unión de Remolacheros y Cañeros españoles recibimos esta nota:

"Las Cortes, según noticias de la Prensa, han tomado en consideración una proposición para que sea autorizada la importación de azúcar extranjero.

La Unión de Remolacheros y Cañeros españoles no puede por menos de expresar su más rotunda y enérgica protesta, no tan sólo por lo que el proyecto es en sí, sino muy principalmente por los graves trastornos que habría de ocasionar el cultivo de la remolacha y caña de azúcar y aun a la misma industria azucarera.

Si en todo momento ha sido ya rechazable la idea de entrada de azúcares exóticos, por ir contra una producción netamente española y que vive a merced del arancel, mucho más perjudicial, absurda e inoportuna es dicha producción en momentos en que los remolacheros llevan sobre sí las consecuencias de una superproducción de azúcar que les ha obligado a limitar el cultivo. Si después de una campaña con limitación, por exceso de producción de azúcar, viene otra también limitada, por consecuencia, de la entrada en el mercado español de azúcares extranjeros, el daño para el cultivador habría de ser enorme.

Se dice que el azúcar que se importa sería destinado a la fabricación de conservas. Aunque así fuese, causaría un pequeño quebranto a nuestra producción, mayormente si dicha importación no era debidamente controlada por elementos interesados, tanto industriales como cultivadores, que requiriesen todas las garantías precisas en cuanto a cantidad y destino.

De cualquier suerte, la U. R. C. E. manifiesta su respetuosa, a la par que enérgica protesta ante el proyecto que tales perjuicios habría de producir a los cultivadores de remolacha y caña".

### PERIODO DE MATRICULAS

## Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Zaragoza

Una nota oficiosa:  
"Los alumnos que durante el próximo curso de 1932 a 1933 deseen seguir en esta Escuela las enseñanzas generales o de ampliación podrán solicitarlo en los días 15 al 30 del actual, de cinco a ocho de la tarde, en la secretaría de este Centro mediante instancia que se les facilitará en el mismo, y que ha de reintegrarse con una póliza de 150 pesetas.

Los que hayan de matricularse por primera vez habrán de tener doce años cumplidos y deberán solicitar previamente del 1 al 20 de septiembre el ingreso en esta Escuela mediante solicitud que se les facilitará en la portería, y a la que acompañarán certificado médico de revacunación extendido en el impreso oficial del Colegio de Médicos y con el sello del mismo, reintegrados ambos documentos con arreglo a la vigente ley del Timbre".

## LA VIDA EN TERUEL

### MULTAS A LECHERAS

La Alcaldía ha impuesto a varias lecheras, por adular la mercancía, multas que ascienden a un total de 450 pesetas.

### JOVEN EN LIBERTAD

El gobernador ha decretado la libertad del joven Luis Larrocha, detenido hace siete días por no satisfacer la multa de 250 pesetas que le impuso por ofensas a la bandera nacional.

### MULTAS

En Fuentes Claras han sido multados con 150 pesetas varios vecinos por perturbar la labor administrativa del Ayuntamiento.

### ALCALDE MODELO

La primera autoridad de la provincia ha impuesto al alcalde de Bronchales 250 pesetas de multa por fomentar la alteración de orden público, consintiendo que el Ayuntamiento abonase cinco pesetas a cada uno de los alborotadores que irrumpieron en las Casas Consistoriales pidiendo la sustitución del secretario.—CANO.

# Diario de Pitón

## Para ser boxeador hay que ser valiente

Cuando yo contaba veintidós primaveras — escribe James J. Corbett — disputé un "match" con el gran Peter Jackson y le empaté en sesenta y un asaltos. Las primeras cuarenta y cinco vueltas de esta pelea se desarrollaron a tren velocísimo y cambiando fuertes golpes. Recuerdo que las suelas de mis zapatos resbalaban, empapadas por el agua echada por mis segundos.

Las pocas onzas de agua y sangre adheridas a los guantes me parecían toneladas. Y siempre tenía al ágil negro bailando ante mí, ya atacando, ya defendiéndose, y yo presentía que la cosa sería larga y que no debía descuidarme un solo segundo. Era entonces un verdadero gallito irlandés y la juventud me mantuvo firme hasta el final.

Los últimos dieciséis "rounds" del combate fueron duros, pero no tan rápidos como los primeros. Cuando llegué al vestuario irrumpieron mis amigos diciendo que había sido una gran pelea. Mientras me masajaban, aún con la respiración entrecortada, me parecía ver todavía a Jackson atacando, saltando y finteando.

Al cumplir mis sesenta y cinco años pienso seriamente si no debería entrenarme un poco y pelear con uno de esos chicos llorones que suben a los "rings" y se revuelcan cada vez que les pegan en el estómago. En mis tiempos he sido golpeado bajo muchas veces. He sido el primer boxeador que usara un protector abdominal. Y con sinceridad diré que, aun cuando he sentido algunos golpes bajos, nunca pensé en reclamar un foul.

La reclamación de fouls—y ello es algo que no debe sorprender a los aficionados que pagan grandes precios por presenciar encuentros que no valen diez centavos—es una práctica muy perniciosa. No es, de todos modos, el peor de los males que sufre el boxeo moderno. Es sólo una evidencia de la mediocridad de los campeones de hoy en día.

Fué en 1890 cuando me convertí en profesional. El campeón del mundo, John L. Sullivan, se destacaba en forma neta, pero era un púgil de tipo algo indolente, parecido al Jack Dempsey de hoy. En esa época habría alrededor de dieciséis magníficos pesos pesados y—pueden creerme—ni uno solo de ellos podía considerarme bocado fácil para el campeón.

Es que soportaban tremendos sacrificios al prepararse a conciencia para un combate. No veían sólo el dinero en la profesión, y sus managers, aunque no eran modelo de honestidad, amaban el deporte por el deporte mismo y admiraban con cariño su progreso.

Estaba satisfecho de que hubiera resultado una gran pelea. Pero sentía que los últimos dieciséis "rounds" no hubieran seguido siendo lo veloces, brillantes y dramáticos que resultaron los primeros. Se me dijo que olvidara, pero no podía olvidarlo, porque fui criado en una escuela de spormans y estaba convencido de que mis partidarios tenían derecho a dieciséis "rounds" de pelea a todo vapor. Esto sucedía hace muchos años; yo era joven, y los boxeadores no eran negociantes, ni estaban rodeados de traficantes que los explotasen a ellos, a los círculos deportivos y al público en general.

En aquel entonces los púgiles no reclamaban fouls, y los managers no comerciaban con el cuerpo y alma de los atletas a expensas del que es, sin lugar a dudas, el más bello y varonil de los deportes.

No creo que el mundo haya vuelto a ver un grupo de púgiles como aquél. En aquellos tiempos el campeonato de peso pesado se disputaba a puño limpio. Los "matches" se realizaban de acuerdo con las reglas de Londres. Cuando uno de los hombres era volteado se terminaba el "round" y se concedía un descanso de medio minuto entre una vuelta y otra. Las peleas eran "a finish".

Cuando oigo que los púgiles de ahora se sienten fastidiados por las cuestiones legales o los litigios que surgen al concertar el encuentro, y cuando me dicen que ello molesta su preparación, no puedo menos que reirme. Recuerdo que en los viejos tiempos sí que había una verdadera amenaza legal. El boxeo era prohibido por ley. Los dirigentes, los managers y los bo-



El fuerte boxeador vasco Isidoro Gaztañaga, actualmente la "estrella" de más fulgor en los cuadriláteros norteamericanos.

xeadores estaban siempre preocupados antes de la pelea, como que desafiaban la cárcel y las multas. Muchos combates se realizaban en sitios ocultos, en lanchones o en sótanos, para eludir penalidades. Con seguridad de que tal gente guardaba cariño al deporte, o no hubiera llegado a esos extremos.

Cuando se concertó mi pelea con John L. Sullivan decidimos combatir con guantes, para evitar líos con la Policía. También arreglamos que los "rounds" serían de tres minutos, con uno de descanso. Los guantes pesaban cinco onzas y eran en un todo similares a los que se usan hoy. De manera que cuando gané ese "match" me convertí en el primer campeón mundial de la moderna escuela.

Después de ganar este título los mejores pesos pesados de mi época eran gente como Peter Jackson, Jane Kilrain y Frann Slavin. Después vinieron Jim Jeffries, Bob Fitzsimmons, Tommy Burns, Sam Langford, Joe Jeannette, Sam Mc. Vey y Jack Johnson. Estos últimos cuatro fueron los mejores púgiles de color que hayan existido.

Jack Johnson fué, en mi opinión, realmente el último de los grandes pesos pesados. Debo aclarar que Jack Dempsey hubiera sido un hombre peligroso en cualquier época, pero hombres de su tipo siempre han existido desde que el boxeo existe; hombres que poco o nada sabían de la parte científica del deporte, pero que contaban—como Dempsey—con un maravilloso espíritu combativo, un punch parejo y una gran agresividad.

Muchas razones han contribuido, sin duda, para que los pesos pesados de hoy sean tan mediocres. En mi juventud los púgiles—profesionales o aficionados—parecían tener una inclinación, una vocación hacia el boxeo. Es posible que el hecho de que América estuviera entonces en el punto culminante de su formación y todas las razas y nacionalidades contribuían con su ardor y su entusiasmo a plasmar una nación nueva y grande haya tenido algo que ver con la producción de toda clase de campeones en el orden de la vida diaria y en el deporte.

## Es ya casi un hecho la inclusión del Zaragoza en la Mancomunidad guipuzcoana

Ya hay un convencido, el C. D. Logroño, de que este Zaragoza de ahora no es, ni mucho menos, el de antes. Queda, pues, por convencer al C. A. Osasuna, cosa que puede ser que a estas horas esté ya lograda, ya que de la seriedad y solvencia de nuestro Club único no está ni medio bien que dude nadie.

Puede, entonces, darse por segura la participación del Zaragoza en la

Mancomunidad de referencia, cuyo calendario quedaría así, desaparecido el Roca, de Irún, por haberse llegado con él al acuerdo que presumiámos:

### PRIMERA VUELTA

18 septiembre. — Zaragoza-Unión. Donostia-Tolosa. Logroño-Osasuna.

25 septiembre.—Zaragoza-Donostia. Tolosa-Osasuna. Logroño-Unión.

2 octubre. — Osasuna - Zaragoza. Unión-Donostia. Tolosa-Logroño.

9 octubre.—Zaragoza-Tolosa. Osasuna-Unión. Donostia-Logroño.

16 octubre.—Logroño-Zaragoza. Osasuna-Donostia. Unión-Tolosa.

### SEGUNDA VUELTA

23 octubre. — Tolosa - Zaragoza. Unión-Osasuna. Logroño-Donostia.

30 octubre. — Donostia - Zaragoza. Osasuna-Tolosa. Unión-Logroño.

6 noviembre. — Zaragoza-Osasuna. Donostia-Unión. Logroño-Tolosa.

13 noviembre.—Unión-Zaragoza. Tolosa-Donostia. Osasuna-Logroño.

20 noviembre.—Zaragoza-Logroño. Donostia-Osasuna. Tolosa-Unión.

## El segundo campeonato de natación de Aragón

Mañana, a las once, comenzarán las pruebas de los segundos campeonatos regionales de piscina, que, a juzgar por los entrenamientos, serán este año disputadísimos.

El programa que se desarrollará mañana será el siguiente:

- 1.º 100 metros libre.
- 2.º 100 metros libre infantil.
- 3.º 100 metros espalda.
- 4.º 66 metros femeninos.
- 5.º 3 por 33 relevos infantiles.
- 6.º 3 por 66 relevos.
- 7 saltos (3 metros) señoritas.

Las pruebas no sufrirán alteración, celebrándose como indicamos la de los 100 metros libres, considerada como prueba fundamental del programa, ya que será una de las más competidas.

Únicamente los concursantes vestirán para natación. Para el buen orden, durante el festival se prohibirá el acceso a la pista a los que no desempeñen cargo en el Jurado. Este estará compuesto por presidentes de Zaragoza F. C., Helios, Exploradores, Montañeros y los señores Calvo Ferrer e Hidalgo. Actuarán de "starter" y "speaker" los hermanos Alfranca y cronometradores los señores Nuviala hermanos y Esponera.

Las inscripciones se cierran esta noche en el domicilio del Club

## Esta noche en el parque Gran Vía

Para esta noche, a las diez y media, tiene organizada la Empresa del Parque Gran Vía una velada de boqueo que no deja de tener interés.

En ella se enfrentará lo mejorcito de los púgiles de casa, muchachos todos ellos que en sus recientes actuaciones han gustado mucho.

El cartel es así:

Primer combate, a cuatro rounds de tres minutos: Rey I contra Ortiz II.

Segundo combate, a cuatro rounds de tres minutos: Baby Tiberio contra López.

Tercer combate, a seis rounds de tres minutos: De la Parte contra Ibarra.

Cuarto combate, a diez rounds de tres minutos: Abrate contra Cortés.

## Una colonia infantil a Malvarrosa

Desde hace muchos años don Basilio Paraiso Labad, y siguiendo en esto el criterio y principios del que fué fundador de "La Veneciana", don Basilio Paraiso Lasús, venía costeando los gastos que ocasionaba la estancia en las colonias escolares de algunos de los hijos de empleados y obreros de "La Veneciana".

Este año, y ante la dificultad de poder agregarlos a las colonias oficiales, don Basilio Paraiso Labad ha decidido enviar a Malvarrosa (Valencia) a los hijos de empleados y obreros que lo habían solicitado y que, a juicio de los facultativos, les era necesario.

Dichos niños, que salieron el día 31 de agosto, son los siguientes:

Catalina Insa, Carmen Gramisell, Irene Navarro, Luis Barba, Carmen Pérez, Herminio Polo, Carmen Gracia, Carmen Carceller, Basilio Fernández, Pilar Serrano, Luis Pastor, María Cameo, Angel arcía y Teresa Gracia.

Ya llegaron dichos niños a Malvarrosa, lo cual nos complace hacer público para tranquilidad y satisfacción de las familias respectivas, y allí permanecerán los meses de septiembre y octubre para regresar a ésta el primero de noviembre próximo.

## DE PITON A PITON

### EL DOMINGO, EN SAN SEBASTIAN

Con carácter de extraordinario se celebrará el próximo domingo, en San Sebastián, un mano a mano entre Marcial Lalanda y Domingo Ortega, con seis de don Argimiro Pérez Tabernero, de Salamanca.

La corrida lleva la finalidad de ser el beneficio y despedida de Lalanda en aquella plaza.

Nosotros confiamos más en el beneficio que en la despedida. ¡Palabra!

### LA DE MELILLA

Para el 8 del actual han organizado en Melilla una corrida de toros con ganado de Santa Coloma, que han de lidiar los diestros Marcial, Bienvenida y Torón.

### EL 4 EN BAYONA

Para no envidiarnos los franceses en esto de los toros han preparado para el domingo venidero los de Bayona una corrida a base de Manolo Bienvenida, Jesús Solórzano y Luis Gómez "El Estudiante".

### EN NIMES

Ha quedado ultimado el cartel para la corrida del 25 de septiembre:

Con ganado de Coquilla se las entenderán, mano a mano, Marcial y Ortega.

### LAS DE VALLADOLID

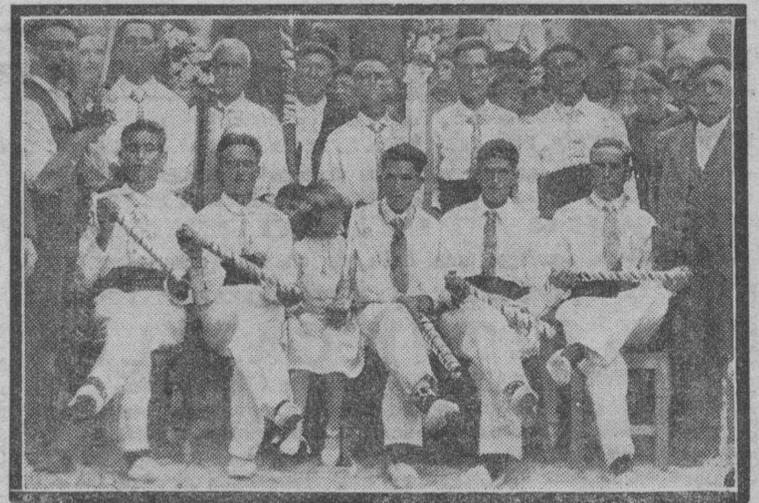
Organizadas por Pagés tendrán lugar en Valladolid tres funciones taurinas en el presente mes y con ocasión de las próximas fiestas.

Las combinaciones son:

Día 18, toros de Graciliano, para Barrera, Mañolo Bienvenida y Laserna.

Día 19, ocho de Antonio Pérez de San Fernando, con Marcial, Barrera, Bienvenida y Ortega.

Y el 25, corrida castellana y de la Prensa, actuando Cañero y los diestros Fortuna, Pepito Bienvenida y Maravilla, con reses de don Gabriel González, de Salamanca.



BORJA. — Se han celebrado con gran brillantez las fiestas de San Bartolomé. He aquí a los típicos danzantes.

(Foto. Carceller)

DESDE MADRID

## Nayan Ray hace interesantes profecías

En un hotelito aristocrático de la Castellana —rica sillería, magníficos tapices, lienzos admirables— he tenido la suerte de charlar durante algunos minutos con el adivino, astrólogo y quiromante maravilloso Nayan Ray, a quien la Prensa de España y del Extranjero ha dedicado interesantes reportajes para dar a conocer algunas de sus profecías: la muerte de Primo de Rivera, el conflicto de China y Japón solucionado por la Sociedad de Naciones, el triunfo de Gandhi, el desmoronamiento de Inglaterra, la caída del Gobierno laborista, la insubordinación de la Marina, la baja de la libra, etc.

Es un hombre menudo, inquieto, nervioso, de ojillos grises, que peina constantemente su negra y rizada barba moruna al hablar, y, según las personas más destacadas en el estudio de las ciencias ocultas, un caso asombroso y admirable por sus facultades naturales de clarividencia y psicometría; además es profesor quiromante y tiene relaciones directas con la astrología. Tanto teósofos como espiritistas y rosacruces tratan de ganarlo para sus diferentes sectas con objeto de estudiar en sus prodigiosas facultades. También es sonámbulo, y de ello puede dar fe nuestro particular amigo el profesor Cabañas, célebre por sus experimentos durante el desastre de Annual, donde devolvía el habla a los soldados por medio del hipnotismo.

Me recibí cerrando cuidadosamente el libro que tenía en sus manos —"Prácticas de ocultismo, o las Ciencias ocultas reveladas por la Metapsíquica", del farmacéutico José Poch Noguera—, y ofreciéndome un cigarrillo turco, perfumado, con la más amable de las sonrisas, para contestar a la primera de mis preguntas:

—Sí, señor, es cierto: He leído el destino del exkronprinz en su mano. Y él es el primer rey que ha de sentarse en el trono de Alemania. Pero, a pesar de su gloria, le espera una muerte violenta o la pérdida inmediata de la corona.

—¿Qué rumbo tomará en España la política?

—Es la hora de las izquierdas y, quieran o no, para ellas está señalado el triunfo. Nuestro pueblo exige lo que se le prometió y es imposible engañarle. La juventud jugará un gran papel en todos los momentos; van a salir hombres nuevos de valor incalculable...

—¿Cómo ve usted el problema catalán?

—Será aprobado rápidamente el Estatuto, pero se desarrollarán grandes luchas internas en Cataluña, producidas por el descontento entre la clase obrera, porque Maciá no ha de cumplir lo que promete. Veo también, y es necesario que se lo diga por sí puede evitarse, que nuestro presidente de la República correrá un grave peligro en un puerto de mar español, este verano, de agosto a septiembre.

—¿Puede decirme algo de Italia?

—Mussolini apelará a la fuerza para salvarse, pero con ella sufrirá el mayor desengaño de su vida, viendo que se encuentra solo. Entonces su caída será estrepitosa y, probablemente con la pérdida de algún familiar por atentado.

—¿Es cierto que estallará en breve otra guerra mundial?

—Ciertísimo, lo veo muy claro.

—¿Y qué suerte ha de correr España?

—No permaneceremos neutrales. Estoy de acuerdo con las declaraciones hechas hace poco por el señor Azaña. Debemos dotar a nuestro Ejército de elementos suficientes para la defensa, que serán muy necesarios. Azaña es un gran vidente y la nación no sabe lo que tiene con él. —Ya que usted es aragonés, ¿cree que el Gobierno actual hará algo por Zaragoza para recompensarla de los daños recibidos al perder la Academia Militar y la Confederación del Ebro?

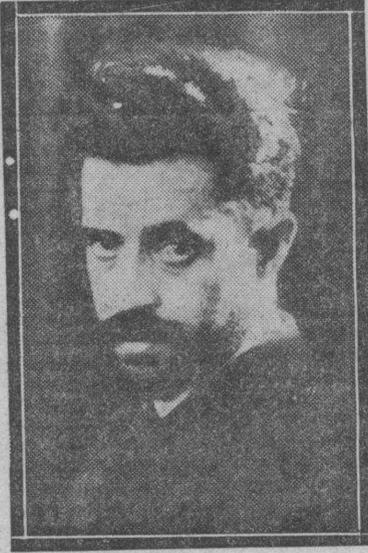
—Sólo de Azaña puede esperarse algún bien y éste lo tendrán en plazo muy corto. Azaña sabe como nadie lo que dicha región significa y ha de pagarla con creces el mal que le hicieron.

—¿Piensa usted volver pronto por esa ciudad?

—Tengo en proyecto un viaje de estudio con objeto de poder poner mi ciencia al servicio de Aragón. Or-

ganizaré, como en otras capitales, veladas benéficas para los pobres, ayudado por las autoridades y la Prensa.

Callamos un instante. Nayan Ray me mira fijamente, clavándose sus pupilas grises como si quisiera adivinar algún arcano en mi vida. Des-



pués, con mucha dulzura en las palabras, agrega:

—Quiero mucho a mis paisanos...

Encendemos otro cigarrillo, y le digo:

—¿La muerte existe?

—Pensar que la muerte existe sería un absurdo. En mis muchos desdoblamientos he podido comprobarlo. La muerte no es más que la continuación de la vida, u otra vida mejor, porque cuando nos vemos libres de la materia empezamos a vivir realmente.

—¿Es cierto que el "medium" puede ponerse en comunicación con los espíritus?

—Sí, pero, sobre todo en España, la mayor parte de los que se titulan "mediums" no son más que sujetos histéricos, fáciles a la sugestión, y en este caso el espíritu no puede manifestarse, porque ellos carecen de facultades para recibirlo. El espiritismo es para mí lo más grande del Universo, porque tiene origen divino, y muy pronto será la única religión del mundo entero.

—¿Dice usted siempre la verdad, por terrible que sea, cuando lee en las manos el destino de una persona?

—Sí ésta es impresionable, no... Debo ser bueno, aun mintiendo.

Volvemos a callar. Nayan Ray consulta su reloj de pulsera. Es tarde. Nos despedimos.

MARIO ARNOLD

SUCESOS EN HUESCA

## Dos muertos en accidente y un robo

ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN

El tren rápido de Lérida a Zaragoza, en el kilómetro 81 de la línea de Barcelona, término municipal de Lalueza, ha arrollado a José Otal Asín, de 59 años, casado, natural y vecino de Albalatillo.

El desgraciado Ootal recibió heridas en la cabeza de tal gravedad que le produjeron la muerte.

El Juzgado procedió al levantamiento del cadáver.

OTRA VICTIMA DEL BAÑO

La Benemérita de Fraga comunica que en el río Cinca, lugar denominado "La Defensa", se encontraban en el agua, bañándose, varios jóvenes. Uno de ellos, llamado Antonio Folc Castillón, de 18 años, sin que se sepan las causas desapareció bajo las aguas, pereciendo ahogado.

A pesar de los trabajos realizados el cadáver no ha sido encontrado.

UNA CANTINA ROBADA

Dicen de Salinas de Sin que uno o varios desconocidos, violentando la puerta del establecimiento, penetraron en la cantina de la Sociedad La Ibérica, descerrajando el cajón del mostrador, y llevándose 764 pesetas que en él había.

Los "cacos" escaparon, sin que hasta ahora se les haya podido detener.— JOSE MARIA LACASA.

DESPUES DEL SUCESO EN EL CAMINO DE LA CABAÑERA

## El barrio de Montemolín expresa su gratitud a "La Voz de Aragón"

Dil alcalde de barrio de Montemolín recibimos anoche esta carta:

"Zaragoza, 2 de septiembre 1932. Sr. Director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor mío: Dando por terminada la suscripción en favor de la familia del desventurado Nicanor Hernández, esta Comisión recaudadora le expresa, por la presente, su más expresivo agradecimiento por su bondad al insertar en el periódico de su digna dirección la lista de donativos que con la adjunta, como queda dicho, finaliza.

Así que, en nombre de dicha Comisión y de la viuda este modesto servidor le repite las gracias. Suyo afectísimo q. e. s. m., el alcalde del barrio de Montemolín, Rodrigo Roche".

\*\*\*

Ultima lista de donativos para la familia de la víctima del suceso del camino de La Cabañera:

Suma anterior, 568'80 pesetas.  
I. M., 2.  
V. F., 5.  
Un vecino, 5.  
Junta de vecinos del barrio de Comin, 25.

Un vecino, 2.  
Viuda de Bañolas, 2.  
Recaudado en lo de Comin, 5.  
Bar Carcasés, 34.  
Bar Flor, 1'50.  
Bar Urbano, 4'50.  
Total, 654'80 pesetas.

## Fiestas en los barrios

EN EL DE MALPICA

Los vecinos de Malpica, barrio de Santa Isabel, celebrarán sus fiestas para conmemorar la inauguración de sus escuelas.

Se celebrarán los días 3 y 4 de septiembre, bajo el orden del siguiente programa:

Día 3, a las doce, disparos de bombas republicanas; a las seis de la tarde, hará su entrada la banda del Empaste Zaragozano, que tan dignamente dirige don José Ullaque, tocando un alegre pasacalle desde la Torre de los Sastres hasta la del Conde. Por la noche, de diez a una, primer baile-verbena en la plazuela de la Torre de Sarroca.

Día 4: A las siete de la mañana, gran diana por las "torres" que la comisión disponga; de nueve a doce, concierto en el mismo orden; a las cuatro de la tarde, gran carrera pedestre, libre, con tres valiosos premios, que serán: el primero, de 40 pesetas; el segundo, de 25, y el tercero, de 15.

Nota.—Hay que advertir que entre dos corredores de categoría se disputa un premio de 250 pesetas. A las cinco, baile en el sitio indicado, el cual terminará a la una de la madrugada con fuegos artificiales.

La comisión se reserva el derecho de aumentar o disminuir algún número del programa si lo cree conveniente.—La Comisión.

EN EL DE SANTA ISABEL

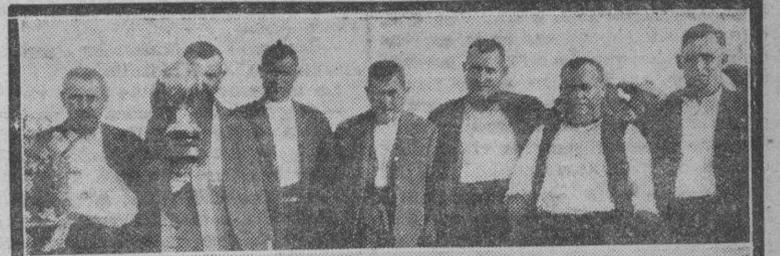
Los días 28, 29 y 30 del pasado agosto han celebrado los vecinos de este populoso barrio las fiestas anuales con gran animación e inusitada brillantez, organizadas por los entusiastas industriales don José Subías y don Salvador Quílez, que, en verdad, pueden y deben estar orgullosos de su actuación, pues han transcurrido sin el menor incidente desagradable.

El día 27, al mediodía, el repique de campanas y el disparo de bombas republicanas, de gran detonación, anunciaron al vecindario el comienzo de las fiestas, y a las seis de la tarde hizo su entrada la acreditada banda de música de La Almunia de Doña Godina, que con tanto acierto dirige don Gregorio Gimeno, que ha cumplido su cometido de modo admirable.

El día 28, después de la gran diana recorriendo todo el barrio, se organizó un gran baile, y a las diez, aunque no estaba anunciada, los cofrades de Santa Isabel sufragaron los gastos de una misa, que celebró nuestro antiguo y querido capellán don Damián Borobia, ayudado por los señores párrocos de Montañana y Villamayor, don Antonio Romanos y don Eugenio del Río, haciendo el panegírico de la Santa aragonesa don Félix Alba, que

EN LUCENI

## Se inauguró un campo de deportes



LUCENI. — En los festejos organizados con motivo de la inauguración de un campo de deportes, son notas destacadas las reproducidas en la foto. Arriba: El Ayuntamiento de Luceni portando la copa que regaló al equipo vencedor. Abajo: Los jugadores de los equipos contendientes, en el nuevo terreno.

(Foto. Cerrada)

## Diputación Provincial

SUSCRIPCION PARA SOCORRER A LOS PUEBLOS DAMNIFICADOS

Para engrosar la suscripción iniciada y encabezada con 15.000 pesetas por esta Corporación, con destino a socorrer a los pueblos damnificados por temporales e inundaciones, se han recibido, hasta la fecha, los siguientes donativos:

Excelentísimo señor gobernador civil, 500 pesetas; Ayuntamiento de Calatayud, 500 pesetas; don Aniceto Bercial, inspector provincial de Sanidad, 25; Ayuntamiento de Ainzón, 50; Ayuntamiento de Brea, 50; Ayuntamiento de Aniñón, 100; Ayuntamiento de Pedrola, 100 pesetas; Ayuntamiento de Aguilón, 50; Ayuntamiento de Novillas, 100; Ayuntamiento de Puebla de Alfindén, 25; Ayuntamiento de San Mateo de Gállego, 100, y Ayuntamiento de Sástago, 100.

## Las tormentas siguen causando estragos en la región

APEDREA DE NUEVO EN BELCHITE

Todavía giraban los comentarios en torno a la tormenta del 24 del mes pasado cuando en la tarde del 31 otra nueva, y mucho más horrosa, descargó en esta desdichada villa.

El amanecer de dicho día fué extremadamente despejado después de unos días de rigurosa canícula.

Sobre las diez y siete y diez y ocho horas el cielo cambió de aspecto, cuajándose de negros y densos nubarrones que pronto hicieron presentir la inminencia de la tragedia.

Esta no se hizo esperar. Precedida de furioso vendaval, comenzó a caer gran cantidad de piedra que destruyó sinnúmero de cristales, causando la muerte a multitud de indefensos e inocentes pajarillos y cubriéndose rápidamente las calles de blanco sudario en un espesor de ocho a diez centímetros.

Cruzó la tormenta en dirección O. a E, abarcando la mayor parte del término comprendido por las partidas de "El Plano", "Playa", "Valvusana", "Pradiel", "Alberca", "Peironera", "Varellas", "Nogueral", "Estanca", poniendo colofón en la "Riera" medio destruida por la anterior y perdida por completo por esta última.

## Un concierto de Burrull y Campo en el Mercantil

En el Centro Mercantil va a celebrarse esta noche, a las diez, un concierto extraordinario a cargo de los reputados artistas Mario Burrull (piano) y Antonio Campo (violín).

El programa que estos artistas ejecutarán es el siguiente:

Primera parte.—"Kavatine", Raff; "En el Pirineo" (piano solo), Larregla; "Escena de ballet", Bériot; "Tus lindos ojos" (piano solo). Noguerras.

Segunda parte.—"Siciliano Rigaudon", Kreisler; "Czardas", Monti; "Titania" (piano solo), Lefebure; Jota aragonesa, Sarasate.

# DE LA VIDA EN SOCIEDAD

En las partes enunciadas el daño ha sido grandioso, destruyendo y devastando la piedra totalmente la cosecha de oliva—base de la riqueza de este pueblo—, viñedos, etcétera, sembrando por doquier la desolación y la miseria.

Aflictiva en sumo grado será en este aciago año la situación económica de numerosos labradores que, cifrando sus esperanzas en la espléndida cosecha que de oliva se presentaba, han quedado en pocos minutos sin ella, y lo que es más grave sin poder ganar un mísero jornal con que socorrer y saciar el hambre de sus pequeñuelos.

Digna de todo elogio y aplauso ha sido la acertada medida tomada por el señor alcalde para solicitar de los Poderes públicos algunos recursos con que remediar, si no en todo, en parte, la paupérrima situación en que se encuentra Belchite.

Por mi parte la modesta pluma de este corresponsal estará en todo momento dispuesta a luchar en pro de cuanto pueda redundar en beneficio de nuestro pueblo, siempre que lo que se pida sea justo, razonable y equitativo.—PASCUAL RAMOS.

## Precios de las frutas, verduras y pescados

Precios mínimo y máximo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer, a los minoristas, los artículos de consumo que a continuación se detallan:

**Frutas y verduras.** — Borrajas, fajo, a 2'50 pesetas; acelgas, ídem, de 2'50 a 3; lechuga, roscadero, de 3'50 a 5; berenjenas, docena, a 0'40; col de grumo, ídem, de 3 a 4; patatas, kilogramo, a 0'20; judías verdes, ídem, de 0'40 a 1; pimientos, ídem, de 0'30 a 0'80; tomates, ídem, a 0'40; melocotón, ídem, de 0'25 a 0'80; peras, ídem, de 0'25 a 0'75; manzanas, ídem, a 0'40; ciruelas, ídem, a 0'20; moscatel, ídem, de 0'40 a 0'75; melones, ídem, a 0'40; sandías, ídem, a 0'30.

**Pescados.** — Gallo de mar, kilogramo, a 1'80 pesetas; sardina, ídem, de 0'80 a 0'90; merluza, ídem, de 2'40 a 6; pescadilla, ídem, de 1'20 a 1'30; camarones, ídem, a 3; gambas, ídem, a 6; calamar, ídem, a 2'25.

## DESDE GALATAYUD

**ESPECTACULOS.** — El próximo domingo, con motivo del desencajamiento de los toros de la ganadería de don Nemesio Villarreal, que han de lidiarse el día 9 en la corrida de feria, nuestro activo empresario, don Celestino Martín, ha organizado un festival cómico-taurino-musical en el que hará su presentación el emocionante "Diri Track Taurino", del que forman parte los ases del rejoneo en motocicleta, mister Sagrav y mister Aresta.

Se lidiarán tres escogidos novillos de la ganadería de don Ignacio Jiménez, de Orihuela del Tremedal, uno para los citados ases del rejoneo en moto, otro que lidiarán Charlot, el Sereno Torero y su Botones, y como final de fiesta se lidiará el tercero de los novillos, graciosa y sinfónicamente, por "El Emplaz 3?".

Dados los alicientes de la fiesta que se organiza para el domingo y los precios populares del citado programa es de suponer sea numeroso el público que asista a espectáculo de tanto atractivo.

**DE SOCIEDAD.** — Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro estimado amigo don Agustín Balgorri. Felicitamos a los venturosos padres del vástago.

Llegó de San Sebastián nuestro particular amigo don Miguel Esquifu.

Hemos tenido el gusto de saludar a don León Caballer, que llegó de Madrid.—CORRESPONSAL.

## NOTAS DE HACIENDA

**SEALAMIENTOS DE PAGOS**

En la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación se han puesto para su cobranza los siguientes libramientos: Asociación de Labradores de Zaragoza, 500 pesetas; Sindicato Agrícola de La Joyosa, 500 ídem.

**PENSION**

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas ha concedido a Francisco Vallejo Pichón, guardia civil retirado, el haber pasivo mensual de 248'08 pesetas.

## VIAJES

Después de pasar unos días ha regresado de Jaraba la distinguida señora doña Magdalena Forcada, esposa de nuestro particular amigo don Enrique Auba.

—Maarchó a Santander nuestro amigo don Juan Pinilla.

Le deseamos el más feliz viaje.

—Regresó de Huesca la notable pianista bella señorita Lolita Iru-ruta.

Bienvenida.

—De San Sebastián, en donde ha pasado una corta temporada, ha regresado nuestro buen amigo el culto licenciado en Derecho don Alvaro Alfranca Miguel.

—También ha regresado de la misma capital el distinguido joven don Luis Ariño.

—Por asuntos profesionales ha marchado a Calatayud el abogado don Alejo Cuartero Ortiz.

—Han regresado a Bilbao don Manuel Navarro Allué y su esposa, doña Ramona Redondo.

—Han regresado de San Sebastián, y ayer se trasladaron a Calahorra, la señora de Gavín y sus hijos.

—Ha llegado de Madrid el joven abogado y periodista don José Sanz Rubio, redactor que fué de LA VOZ DE ARAGON.

—Ha regresado de San Sebastián, después de pasar la temporada de verano, nuestro buen amigo don Federico Muñoz con su distinguida esposa, née Aurora Ginés, e hijos.

—Después de haber permanecido una larga temporada en Dároca ha regresado la bella señorita Carmencita Alvarez.

—De su veraneo ha regresado el secretario general de la Universidad, don Carlos Sánchez Peguero, acompañado de su bella y distinguida esposa.

—De su excursión por el extranjero y diversas poblaciones del Norte han regresado la señora de Rubio y sus sobrinas.

—Han salido: Para Sobradiel, don Plácido Pascua, y para Ontanilla (Segovia), don Gervasio Sancho.

—Han llegado: De Paracuellos de Ribera, don Vicente Gasca, y de La Puebla de Alfindén, don Mariano Alcolea.

—Ha marchado al Baleario de Jaraba el concejal don Joaquín Uriarte.

—Regresó del balneario de Cestona y San Sebastián la respetable señora doña Jesús Gonzalvo de Gonzalvo, con su encantadora hija Natividad.

—Regresó de Jaraba la distingui-

da esposa del prestigioso farmacéutico don Enrique Aubá.

## BODA DISTINGUIDA

Pasado mañana, lunes, día 5, a las siete de la tarde, se celebrará en la Iglesia de San Gil el matrimonial enlace de la encantadora y bella señorita Milagros Viltratua con nuestro buen amigo el joven oficial del regimiento de Infantería número 5 don Alfredo Maza.

## ENFERMO

Momentos antes de la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento su-

frío una grave indisposición el secretario de la Corporación, don Enrique Ibáñez Serrano.

Conducido inmediatamente a sus habitaciones particulares fué asistido eficazmente por los concejales-médicos que se encontraban en la Casa Consistorial.

Terminada la sesión municipal, el enfermo fué visitado por el alcalde, algunos concejales y empleados y los periodistas que hacen información en el Ayuntamiento.

El señor Ibáñez Serrano quedó algo más tranquilo, de lo que nos congratulamos, deseándole una inmediata mejoría.

## La sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento fué breve y careció de interés

Bajo la presidencia del alcalde, señor Pérez Lizano, y con asistencia de 25 concejales, se reunió ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Actuó de secretario el jefe de Negociado señor Ponce.

Leída por éste el acta de la sesión anterior y aprobada unánimemente, se pasó a discutir el orden del día.

## DIVERSOS ASUNTOS

El señor Rubio propuso se retirase el escrito de la Alcaldía proponiendo que los concejales que pertenecían a la disuelta Comisión de Asuntos Generales sean destinados a

las restantes comisiones. Se acordó facultar al alcalde para, de acuerdo con las minorías, elevar propuesta al Ayuntamiento.

Se retiró del orden del día un dictamen sobre fijación de un canon por ocupación de terrenos de una proyectada estación de suministros de automóviles.

Fuó discutido un dictamen proponiendo la adjudicación del concurso celebrado para el suministro de lámparas eléctricas con destino al alumbrado público.

Combatió la propuesta el señor Górriz, defendiéndola el señor Uriarte, por la Comisión.

También pusieron algunos reparos al dictamen los señores García Giménez y Banzo, acordándose que volviese a la comisión para nuevo informe técnico.

El resto del orden del día se aprobó sin discusión.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Sáinz de Medrano rogó se discutiera un dictamen cuya lectura no ha podido asistir por encontrarse ausente en dicho momento del salón de sesiones.

No se pudo acceder a lo solicitado, por ser antirreglamentario.

El señor Sánchez Remiro rogó se repesen las piezas de pan de medio kilo, no autorizando merma alguna.

Rogó el señor López de Gera se resuelvan las mociones que tiene presentadas desde hace mucho tiempo, a cuyo objeto facilitó a la Alcaldía una lista de las 19 mociones presentadas. El ruego se amplió a las mociones presentadas por todos los concejales.

El señor Porras pidió se colocasen luces en la parte posterior del Arco del Deán y calle del Sepulcro.

Hizo tres ruegos el señor Uriarte. Pidió se obligue a la Casa del Canal proceda al derribo del verdadero situado en el Puente de América. Se refirió a la abundancia de niños mendigos en la ciudad y pidió se evite el lamentable espectáculo que producen. Luego reprodujo el ruego de que no se autorice la fijación de pasquines en esquinas no autorizadas.

## MOCIONES

El señor Sánchez Remiro presenta una moción verbal proponiendo que para atender debidamente la difusión de la enseñanza facilite locales para escuelas el vecindario de los barrios más necesitados y se comprometa el Ayuntamiento a dotarlos de material pedagógico y maestros.

Fuó tomada en consideración, levantándose la sesión seguidamente.

## LA VIDA EN HUESCA

### REGRESO DE LA COLONIA ESCOLAR DE LA PRENSA

A las dos y media de la tarde ha regresado a esta ciudad, en automóviles, la colonia escolar organizada por la Asociación provincial de Periodistas, integrada por cuarenta y cinco niños y niñas, que han pasado un mes en el Baleario de Panticosa.

Desde el Baleario les han acompañado miembros de la Asociación de Periodistas, siendo recibidos los niños aquí, en Huesca, por el alcalde, don Manuel Sender; presidente de la Diputación, don Sixto Coll; diputados provinciales, don Agustín Delplán y don Lorenzo Bescós; todos los periodistas, los familiares de los colonos y numeroso público, que les ha tributado una gran ovación.

Todos los niños regresan sanos, fuertes, tostados por el sol y muy sa-

tisfechos de su estancia en el Baleario. Lo mismo ellos que sus familiares han tenido frases de sentida gratitud para los periodistas por la gran obra de caridad realizada.

## HOMENAJE A UN NOTABLE ESCULTOR

En el restaurant Bar Flor, y organizado por la Comisión de Fiestas y Ferias de San Lorenzo, tuvo lugar un banquete-homenaje al pun-donoroso teniente coronel de Infantería y notabilísimo escultor don Virgilio Garrán, autor de un magnífico grupo escultórico titulado "Huesca y su guarnición, a la República", que figuró en la retreta de fin de fiestas.

A este banquete, merecido homenaje a un gran artista, asistieron el gobernador civil, general de la brigada, alcalde, coronel del regimiento núm. 20, teniente coronel de la Guardia Civil, otras autoridades, presidentes de Corporaciones y entidades, representaciones de los partidos republicanos y muchos particulares. Fué el testimonio cordialísimo de gratitud de la ciudad de Huesca hacia quien, sin ser oscene de nacimiento, tanto ha contribuido a enaltecer el nombre de la capital.

El alcalde, don Manuel Sender, en sentidas frases, ofreció el banquete al artista ilustre que con su obra supo prestigiar la retreta que cerró con broche de oro el programa de festejos.

Don Virgilio Garrán, que al par de militar pundonoroso y de artista consumado es un gran orador, pronunció un elocuente discurso de gratitud por el homenaje que se le rendía. Hizo una hermosa descripción del Arte, cautivando a los que, entusiasmados, le aplaudieron frenéticamente, interrumpiendo su amenísima oración varias veces con nutridas ovaciones.

Huesca ha saldado, siquiera sea modestamente, la deuda de gratitud que había contraído con el señor Garrán, el excelente artista, el hombre sencillo y campechano, amigo de todos y ferviente enamorado de esta tierra altoaragonesa.

## NO SE HA ALTERADO LA TRANQUILIDAD

Se temía por la autoridad gubernativa que en Huesca se declararía la huelga revolucionaria en el día de ayer, a cuyo fin tomó las debidas precauciones.

Por fortuna nada ha ocurrido y la tranquilidad ha sido completa.—JOSE MARIA LACASA.

# URGE

que usted se entere de que Fabril Manufactura del Vestido ha tenido la satisfacción de entregar a D. Emilio Tortajada, teniente de Intendencia, el aparato de radio, marca "Echophone", que se regalaba por el mes de julio, con el número 9296, afortunado poseedor del ticket correspondiente.

# TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

## Banco de Aragón ZARAGOZA

Capital. . . . . Ptas. 20.000.000  
Fondos de reserva y de fluctuación de valores. . . . . " 6.593.307'15

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 3  
Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

## BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 4 por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España



Un toquecito en los labios es la gracia de la cara.

El Rojo Isabel pone los labios suaves, jugosos y frescos, sin que se agrieten jamás. No mancha el pañuelo ni desaparece aunque se mojen los labios. Es líquido y puede darse con el tapón del frasquito. Se prepara en varios tonos: rojo natural y grosella, para rubias, y rojo cereza y oscuro, para morenas.

Precio del frasco, 3,50 en Perfumerías y Droguerías

Se sirve también discretamente, remitiendo su importe, mas una peseta para gastos a

INTEA, Apartado 82 SANTANDER



ROJO ISABEL

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO RADICAL-SOCIALISTA

Se nos pide la inserción de esta nota.  
 "El sábado, día 3 del corriente, a las diez de la noche, en primera convocatoria, y a las diez y media en segunda, se celebrará en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal, asamblea general extraordinaria del Comité local y sus barrios del partido republicano radical-socialista. Teniendo en cuenta la importancia de esta asamblea y su posible duración, este Comité ruega a los correligionarios la mayor puntualidad para asistir a la misma".

JUVENTUD REPUBLICANA DE ARAGON

Recibimos, para su publicación, esta nota:  
 "Esta Juventud convoca a los afiliados de la Sección Central a Junta general ordinaria, que se celebrará mañana, domingo, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria, y media hora después en segunda, en los locales de Acción Republicana, sitos en la calle de Casa Jiménez, número 1, con arreglo al siguiente orden del día:  
 1.º Lectura y aprobación del acta anterior.  
 2.º Estado de cuentas.  
 3.º Elección de Junta directiva.  
 4.º Proposiciones.  
 5.º Ruegos y preguntas.  
 Se ruega encarecidamente la asistencia de todos los socios. — La directiva".

NOTAS DE ENSEÑANZA

PROROGA DE MATRICULA

En vista de las numerosas peticiones elevadas al ministro de Instrucción Pública, se ha resuelto prorrogar hasta el próximo día 10 del actual el plazo de matrícula libre en todos los Centros de enseñanza dependientes del Ministerio.

AMPLIACION DE CONDICIONES

Con el fin de evitar que por falta de aspirantes que reúnan las condiciones segunda y tercera de convocatoria dejen de proveerse las vacantes de profesores de Lengua francesa y Educación física en los Institutos nacionales de Segunda Enseñanza, se ha resuelto ampliar dichas condiciones de manera que también puedan acudir al mencionado concurso y ser designados en su caso para el desempeño interino de esas vacantes los que reúnan las cualidades de Doctores o Licenciados, siempre que justifiquen méritos y servicios suficientes.

Extraviadas dos ruedas

de coche en la carretera de Zaragoza a Peñafior, ruegase a quien las haya encontrado o conozca su paradero lo indique al teléfono 22-50, a Marcos Pablo. Se gratificarán.

¿El vino de los deportistas? BORGONA Cosecha especial

Bodegas Franco-Españolas

Con una conferencia del doctor Martínez Vargas, quedan clausurados los cursos de verano

Don Domingo Miral, al hacer la presentación del conferenciante, explica el por qué de los retrasos de esta conferencia y la razón de celebrarse en día lectivo y por la tarde, felicitando y agradeciendo al ilustre doctor Martínez Vargas, así porque su buen estado de salud le permite dedicarse a la Ciencia como en sus tiempos mejores cuanto por un regalo de obras que ha hecho a la biblioteca.

El señor Martínez Vargas comienza su interesante disertación saludando a los extranjeros, a los que quiere llamar hermanos, y ofrenda a las madres aragonesas la experiencia de sus años para criar hijos robustos, ya que son los niños las joyas más queridas de la sociedad española, la moneda de más alto valor.

Va a ocuparse de "Los niños menudos y de cómo agrandarlos". No hay por qué callar el interés con que se ha escuchado lo dicho por este médico de renombre universal.

Comienza haciendo presente el doloroso espectáculo de la visión de esos niños entecos, espectáculo que puede evitarse con la previsión de acción social, ya que no es tanta la miseria como el abandono e ignorancia.

Sus estudios, conducentes a remediar esa situación, los ha hecho manifestos en la Academia de Medicina de Méjico el año 1887; el 88, desde su cátedra de Enfermedades de la infancia, en Granada, y el 92, en la de Barcelona. El año 1926 creando en Barbastro un Centro capaz de reducir la mortalidad infantil, de 97 fallecidos en un año, a 17 al cabo de los siete de su funcionamiento; y, en fin, el año 1918, en el discurso inaugural de la U. de Barcelona, y en Buenos Aires, el 1927, donde lleva y acepta las "Siluetas" que, dibujadas en un lienzo y puestas sobre la pared, al colocar frente al niño, se puede deducir su grado de desarrollo.

Para preciar éste están el metro y la balanza. Así, si el niño, al nacer, pesa por término medio tres kilos, al quinto mes dobla su peso y al año lo triplica. Aconseja se pese al niño con ropa y después ésta se des cuenta; nunca sin aquélla.

La medición la practica con un aparato de su invención: el pedímetro. El niño recién nacido mide 50 centímetros; a los seis meses ha aumentado su talla 16 y 70 al año, siendo a los cinco años su talla un metro. El crecimiento termina a los 18 años en la mujer y a los 20 en el hombre. Se debe el crecimiento a una fuerza vital misteriosa de influencia étnica-familiar.

Define el procedimiento del desarrollo, comenzando por el cartilago en la época embrionaria y acabando por la soldadura completa, cosa estudiada hoy gracias a los rayos X.

Trata de los factores que entran a formar tal crecimiento: la alimentación y los elementos reguladores; glándulas de secreción interna; las vitaminas; rayos X; ultravioletas, sol.

Cita ejemplos de enanos célebres: El general Tom Ponce, de 56 centímetros a los 51 años, estatura equivalente a un niño de dos meses. Bedé, con 77 centímetros a los 22 años. Schaffraussen, de 94 centímetros a los 61 años.

Esto entra en la hipertrofia estatural simple, ocupándose luego de la complicada o mixedematosa—senilidad precoz—que se da en esos niños de cara abultada, ojos pequeños sin expresión, de aspecto triste, mucho peso y poca estatura y mentalidad corta.

Pasa luego a la segunda parte: cómo agrandar a los menudos.

Habla del alimento que precisa el niño en la época del crecimiento para decir que, pasado éste, aquél debe servir sólo para sostener, sin sobrealimentación que crea grasas y tras de causar diversos estados patológicos acaba con la gota, padecida por quien come más de lo que debe, sin tener en cuenta que hay muchos que se mueren de hambre.

Se ocupa de los agentes endógenos: hormonas, narzonomas, chalonas, exógenos, vitaminas y proteínas.

Pone ejemplos que demuestran lo mucho que debe hacerse con una mujer en período de gestación, ya que da lugar a diferencias notabilísimas en el producto de la concepción. De esos niños que se ven con las piernas en paréntesis, con columna vertebral torcida, todo lo cual, dice, es fácil de curar.

Trata de la ley de reposo y seguro de maternidad, teniendo un cariñoso aplauso para la Diputación de Zaragoza, que, al conceder un subsidio a

toda mujer lactante, convierte a la madre en nodriza pagada de su hijo.

Refiere casos de injertos Voronof. Preconiza la tiroidina como medicamento capaz de lograr un buen crecimiento, siendo su mejor medio de administración la inyección.

Cita el caso vergonzoso de que en varias provincias españolas no hubiera servidores a la Patria por falta de desarrollo.

Hace un llamamiento a las madres al tratar del paidograma, diciendo no desatiendan jamás las "corazonadas", súplica que hace extensiva a los médicos, ya que es muy digna de tenerse en cuenta la corazonada de una madre que se extasia en la contemplación de su hijo.

Termina haciendo un bellissimo canto a la Universidad de Jaca, la que dice dará a la Perla del Pirineo los mayores y más francos éxitos, y excita los sentimientos de los Jaqueses para que si la vida de la Universidad peligrara algún día se alcen como uno solo a defenderla como lo que es: su madre espiritual a quien se debe un eterno recuerdo y una hermosa gratitud.

Terminada la ovación que se tributa al conferenciante, el doctor Miral declaró clausurado el curso.

Con ello ha dado fin a las tareas de la Universidad de Zaragoza en Jaca.

Vaya mi cariñosísima felicitación al doctor Miral y a la Universidad zaragozana por el éxito creciente de esta labor, que tan alto pone los nombres de sus profesores, de Jaca y España ante el mundo entero. Y hasta el próximo curso.—DUMAS.

NOTICIAS DE JACA

NOTICIAS GENERALES

CONCIERTO. — La banda de música del Hospicio provincial, bajo la dirección del maestro Borobia, dará hoy un concierto, a las ocho de la noche, en la plaza de Castelar, con arreglo al siguiente programa:

- "Corridas de feria", pasodoble, Borobia.
- "El regalo de boda", serenata, Soutullo y Vert.
- "¿Cómo están las mujeres!", Córdoba, Luna.
- "¿Cómo están las mujeres!", chotis, Luna.
- "La chusma", pasodoble, Luna.

CUERPO DE GUARDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZA. — Servicios prestados por el personal de este Cuerpo durante el mes de agosto:

Denuncias por infracción de las Ordenanzas municipales, 209; idem idem al Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana, 148; id. idem a la ley del Descanso, 7; denunciados en la Comisaría por escándalo, 21. Conducidos a la Comisaría: por amenazas, 4; por daños, 1; por riña, 3; por robo, 4; acompañados al Hospital y Casa de Socorro, por accidentes, 38; niños recogidos en la vía pública por hallarse extraviados, 5; intervención en incendios, 4.

Sección Administrativa.—Informaciones a la Alcaldía y comisiones permanentes, 99; cobro de arbitrios, 31.765'55 pesetas.

Albergue Municipal. — Mendigos que quedaron en 31 de julio en expectación de destino, 28; mendigos recogidos durante el mes por implorar la caridad en la vía pública, 49; salida de los mismos en dirección a los pueblos de su naturaleza, 62; quedan en expectación de destino, 15; raciones de comida servidas a los mismos durante el mes, 609; bonos distribuidos para comer en la Caridad, 1.500; transeúntes que han pernoctado, 1.066.

LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL. — Aguas, 2, buenas; vinos, 11 idem; vinagres, 1 idem y 2 adulteradas; helados y bebidas refrescantes, 12 buenas; chocolates y cacao, 6 idem; cafés, 2 idem; leches, 18 idem y 13 adulteradas; quesos, 1, buena; harinas, 7 idem; pan y pastas alimenticias, 5 idem; aceites y grasas, 1 idem; embutidos, 5 idem; conservas vegetales, 2 idem; conservas de pescados, 1 idem.

Las personas que se marcan en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Oñoba

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos Sandalio en Córdoba, Francisco de Jesús, Juan y Pedro, Asisteo, Zenón, Caritón, Serapia, Basillia, Eufemia, Doroteo, Teclá y el beato Antonio Ixida, S. I., mártires.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Blanca, en la Seo o Perpetuo Socorro en Jerusalén.

En la Santa Capilla, a las cinco, misa de infantes; a las diez y media, solemne misa votiva a nuestro excelso Patrono, por primer sábado de mes, y por la tarde, a las cinco y cuarto, salve cantada, después del coro.

En Santa Mónica y Residencia de los PP. Agustinos Recoletos (Mayor, 66), desde las doce del día de hoy, y mañana durante todo el día, se gana el jubileo plenísimo de la Correa, igual al de la Porciúncula, por concesión del Papa Benedicto XV; en cada visita ha de rezarse seis veces Padrenuestro, Avemaría y Gloria.

En Santa Catalina, a las ocho, la Asociación de Hijas de María celebra sus cultos con misa de comunión y sabatina (solemne por primer sábado de mes).

En San Pablo, en la capilla de Nuestra Señora del Carmen, a las ocho, misa sabatina, por su V. O. T.

En las Siervas de María, a las seis y media de la tarde, principia el novenario a Nuestra Señora de la Salud, con plática todas las tardes.

En las Carmelitas Terciarias (Calle de Cádiz), a las cinco y media de la tarde, rosario y los cultos de la sabatina por su Asociación, con exposición, plática y salve.

Cuarenta Horas.—De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en San Gil. Mañana, en el mismo templo.

Adoración Nocturna.— En los Padres Agustinos (Mayor, 66), a las diez de la noche, haciendo la vela el turno primero.

LA ARCHICOFRADA DE MARIA SANTISIMA DE LA CORREA Y CONSOLACION

Establecida en la iglesia de Religiosas de Santa Mónica, dedican los siguientes cultos:

Día 4. — A las ocho, misa de comunión general, que se aplicará por la bienhechora doña Luisa Bravo de Fraile (q. e. p. d.), oficiando un Padre Benedictino, y cantándose motetes y fervorines.

A las diez y media misa solemne a Nuestra Señora de la Correa y Consolación, cantándose la misa del maestro Goicoechea por la misma capilla que el día 28, siendo el orador sagrado el mismo Rvdo. P. Agustí-

Gillette



Use hojas Gillette  
 Conservará por la noche el pulcro afeitado de la mañana.  
 Paquete, Ptas 5'75



S. A. GILLETTE  
 APARTADO 800. BARCELONA

**"ITALIA"**  
 FLOTAS REUNIDAS  
 COSULICH. LLOYD SABAUDO.  
 NAVIGAZIONE GENERALE

**BARCELONA - BUENOS AIRES**

El rapidísimo expreso  
**CONTE BIANCAMANO**  
 9 septiembre de Barcelona

VIAJE INAUGURAL  
 Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo  
 Las mejores comodidades, el máximo confort en todas sus CLASES  
 Médico, cocineros y personal español

**"ITALIA"**  
 Barcelona: Rambla Santa Mónica, 31-33 Madrid: Alcalá, 45  
 En Zaragoza: Plaza de Sas, 5 - Fabiani, 21  
 "Voz Aragón", 3-9-32.

mo, dándose al final de la misa la bendición papal.

De siete a doce se celebrarán misas en el altar de Nuestra Señora de la Correa y Consolación.

Por la tarde, a las cinco y media, exposición de S. D. M., estación, rosario, plática por el mismo orador, gozos, salve y reserva, y a continuación procesión claustral, terminando con la adoración de la Santa Correa.

**NECROLOGICAS**

Las misas que se celebren hoy, día 3, a las seis y media, ocho, ocho y media, nueve y nueve y media, en la iglesia de las Reverendas Madres Carmelitas, serán aplicadas en sufragio del alma de la señora doña María Estallo Laplaza, que falleció el día 28 de agosto de 1931.

**NOTICIAS DE PEDROLA**

**ENTIERRO CIVIL.**—El primer entierro civil verificado en esta villa ha tenido lugar el domingo, 28 de agosto próximo pasado, y en él ha sido inhumado el cadáver del vecino, fallecido en ésta, Serafín Ferré, de setenta y dos años, habiendo asistido al luctuoso acto el Ayuntamiento con la bandera nacional, autoridades judiciales y una gran concurrencia de vecinos, constituyendo imponente y correcta manifestación de duelo.

A la estimada familia del difunto señor Ferré expresamos nuestro sentido pésame por su sensible pérdida.

**AGRICOLAS.**—Está próxima a su término la recolección de cereales. Ahora nuestros labradores están esperando compradores y con precios remuneradores, en consonancia con el producto de su trabajo, desde luego.—C.

**Boletín meteorológico**

EL TIEMPO QUE HACE

Mejóro el tiempo. Se calmó bastante la violencia del viento, sobre todo en el centro del día, y como lució el sol libre de obstáculos, la temperatura experimentó sensible ascenso.

La tendencia es a persistir esta bonanza por breves días.



Su primera papilla

cuando el niño va creciendo, cuando el pecho o el biberón no basta para alimentarlo bien, hay que darle

**FOSFATINA FALIÈRES**

ARCAS DE CAUDALES

**FICHET**  
S. A. E.

A. J. Carrión-San Miguel, 23



**LOS TEATROS Y LOS CINES**

**ALTA VOZ EN TRINIDAD BASTIDORES**

Nos dicen que en breve contraerán matrimonio la aplaudida primera tiple del teatro Calderón, Estrellita Ribera, y el notable tenor del mismo teatro señor Arregui.

No nos sorprende la noticia, porque conocíamos el noviazgo de estos simpáticos artistas, iniciado hace algo más de un año, precisamente en Zaragoza, en cuyo teatro Circo se hallaban actuando.

Nuestra enhorabuena cordialísima a los futuros esposos.

En el teatro Victoria Eugenia, de San Sebastián, ha terminado su temporada, después de una actuación brillante, la Compañía Carbonell-Vico.

Esta, como ya dijimos en otra ocasión, ha de inaugurar en breve la temporada del Principal, de Zaragoza.

La actividad teatral en Madrid anuncia ya la proximidad de la campaña de otoño.

Por de pronto se ha celebrado ya la inauguración del teatro María Isabel con la Compañía que dirige Juan Bonafé; se fija la de Maravillas para el miércoles, día 7, y se habla de la de Martín para muy pronto.

En cuanto a estrenos los habrá en plazo breve para todos los gustos.

**GACETILLAS**

ENORME ÉXITO DE "LA MUJER X"

**Cinema Alhambra.**—Hoy se exhibe en el favorecido Cinema Alhambra la formidable película, totalmente hablada en español, "La mujer X". Hemos de consignar en cuanto a la labor de los intérpretes, que María Ladrón de Guevara encarna maravillosamente el papel de Jaqueline, la madre desgraciada y criminal a un tiempo, sobre

todo en aquellas escenas del juicio, cuando está oyendo hablar a su hijo.

Le siguen en méritos su esposo, Rafael Rivelles, que también lo es en la película. José Crespo, cuya labor es la mejor de cuantas hasta la fecha le hemos visto, y Carmen Rodríguez, en el papel de Ana Rosa.

La película, tal como en la fecha de su estreno, está obteniendo un éxito rotundo.

**CARTELERA**

**Teatro Circo.**—Temporada cinematográfica "Marruecos". Sesiones tarde y noche.

**Iris Park.**—Desde las seis, sesión continua de cine: "Pepe-Hillo". Tarde y noche, baile, por orquestina, en pista descubierta.

Patines y golf, mañana, tarde y noche. Precio único, 0'50 pesetas; entrada de niño, 0'25.

**Cinema Aragón.**—El cine de las películas selectas.

"La taquimeca", por Marie Glory y Jean Murat. Noticiario y "El policía". Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

**Frontón zaragozano**

Hoy sábado 3 de septiembre de 1932

Noche, a las diez y media  
**ED. NAGA II y GOENAGA I**  
contra **IBARLUCEA y RUMENDI**

**ARRANCI y EGURZU contra**  
**MICHELENA y ECHARBURU**  
DETALLES POR CARTELES

**Cinema Alhambra.**—El salón predilecto del público distinguido.

"La mujer X", en español, por María Ladrón de Guevara, Rafael Rivelles y José Crespo. Noticiario Fox y "La lección del domingo", por la Pandilla. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

**Teatro - Cinema Parisiana.**— "Honrarás a tu madre", por James

**RADIOTELEFONIA**

**Radio Aragón.**—3'30 a 15: Soberana. Concierto, por el trío de la estación. Bolsa de los sintrabajo. Cartelera teatral. Estado del tiempo en España y Europa. Audición de música ligera. 18 a 20: Retransmisión del concierto del café Goya. Información financiera. Cotizaciones. Información municipal. Concierto por el trío de la estación. Selección de discos. 22 a 24: Radioteatro: "El dúo de la Africana", zarzuela cómica en un acto y tres cuadros original de don Miguel Echegaray y del maestro Caballero, interpretada por el Cuadro artístico de la estación. Discos selectos. Noticias de última hora, servicio exclusivo de Radio Aragón.

**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

**MADRID.**—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. Transmisión desde el Senado de la sesión de apertura de las Conferencias Internacionales de Telegrafía y Radiotelegrafía. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15'50: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campa-

nadas. Discos. 22: Campanadas. Señales horarias. Selecciones de zarzuelas. 0'15: Noticias. 0'30: Campanadas.

**Aristocrático Salón Doré.**— "El doctor Frankenstein".

**Cine Victoria.**—salón de moda. ¿Cuándo te suicidas? por Imperio Argentina.

**Parque Gran Vía (Finca de Yarza).**—Balle continuo amenizado por una selecta orquestina. Sesiones de cine, con programas variados, tarde y noche.

**BARCELONA.**—7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. Concierto. Actualidad musical. Bolsa del Trabajo. 15: Sesión radiobenefica. 15'30: El micrófono para todos. 19: Concierto. 19'30: Cotizaciones. Discos. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'15: Concierto. 22: Radioteatro.

**RADIO LIROPHON**

Receptor de precio reducido, que no debe confundirse con los llamados baratos. Modelos populares de 3 y 4 válvulas. Radio-gramolas para bares, cafés, etcétera, 1.100 pesetas. También puede usted adquirirlos a plazos.

**M. PARDINA y C.ª--Coso, 72**  
La Casa más antigua de radio en la región

**Consejos útiles para el hogar**

**MANCHAS DE HUMEDAD EN LAS ENCUADERNACIONES Y EN EL CUERO**

La mancha de humedad en las encuadernaciones y en el cuero suelen quitarse con la simple aplicación de un poco de espíritu de vino.

**PARA LIMPIAR LOS CUADROS AL OLEO**

De entre los muchos procedimientos que se indican para limpiar los cuadros al óleo uno de los más sencillos y de buen resultado es el que consiste en frotarlos con media papa cruda, luego pasarles un paño húmedo, frotarlos después con algodón en rama y finalmente con un trapo de seda.

**PARA SABER SI EL VINO ESTA AGUADO**

Echese una gota del vino que desea probarse en un pañuelo blanco, seco, bien limpio.

Mírese al trasluz, y si la mancha que deja no se esfuma, es que no contiene agua; siendo, por lo tanto, señal de que la tiene al que alrededor de la mancha deja una corona o círculo más claro que la parte manchada por la sustancia colorante del vino.

**MODO DE CONSERVAR LOS LIMONES**

Los limones expuestos al aire o puestos dentro de un armario se secan pronto. Se pueden conservar frescos largo tiempo poniéndolos en un recipiente con agua renovada dos veces por semana.

**MODO DE SUAVIZAR LOS PINCELES EN LOS QUE SE HAYA SECADO LA PINTURA**

Para suavizar los pinceles en los que se haya secado la pintura se ponen en vinagre hirviendo durante unos minutos y después se lavan con agua y jabón.

**PARA QUITAR LAS MANCHAS EN LOS TAPICES**

Extiéndase sobre la mancha magnesia calcinada y bencina; déjese secar por completo; cepílese.

**UN EXCELENTE BETUN**

Un excelente betún, que no tiene alcohol ni esencias ni ácidos, se compone de la manera siguiente:

Se pone en una vasija de hierro o de cobre 1.000 gramos de agua; 125 de goma laca en hojas y 40 de bórax. Se calienta lentamente, teniendo cuidado de remover con frecuencia. Cuando la goma laca está completamente

disuelta, se añaden a la mezcla 15 gramos de negro de humonigrosina o de fucsina negra al agua.

Así se obtiene una brillantina que sirve para dar brillo a los arreos de cuero negro o al calzado.

Para obtener la brillantina amarilla, en vez de negro, se añaden al agua seis gramos de fucsina amarilla.

**PARA LIMPIAR LA ROPA**

La ropa blanca y los vestidos manchados por el polvo más o menos abundante, fijado a las telas en forma de manchas grasosas, se limpian:

Primero. Sobre las telas de hilo y de algodón, tricotas de lana blanca y franela, por medio de una lavadura de agua de jabón en agua tibia.

Segundo. Sobre las telas de lana de color oscuro o vivo, mezclas de algodón, lana y seda, con bencina.

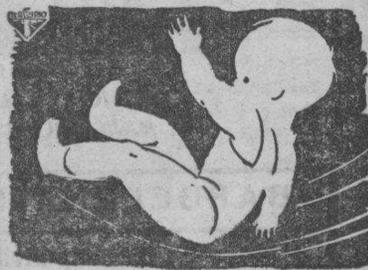
**COMO DEBEN LIMPIARSE LOS PATOS**

Antes de cocinar un pato, escáldese con agua hirviendo, para quitar el "tuto".

**Doctor V. FAIREN**

Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7

**COSO, 84-Teléfono 1203**



¡Pum!... ¡Se cayó!

¡Otra rozadura, más lloros, nuevos desvelos!—Sea precavido.—Tengo siempre a mano un tubo del antiséptico, calmante y cicatrizante

**BALSAMO BEBE**  
Concesionario: FEDERICO BONET  
Abarlado 501 - Madrid

**CANA**

**Invento Maravilloso**

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano, como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente.

Registrada en la Dirección general de Seguridad

De venta en todas partes.

**Santiago de Compostela (Casa Central)**

**LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA**

ANUNCIOS Y PEREZ

## Los pueblos de la región celebran brillantemente sus fiestas patronales

### Barbastro

HAN COMENZADO LAS FERIAS. El día primero han comenzado las tradicionales ferias de septiembre.

No obstante ser el primer día de mercado, se nota ya gran afluencia de forasteros, afluencia que irá en aumento mañana, hasta cuajarse en aluvión pasado mañana.

Hay a disposición de los compradores gran número de cabezas de ganados de todas clases, habiendo comenzado las transacciones sin que todavía se hayan estabilizado los precios.

Las ferias de este año parece que no desmerecerán en importancia de las celebradas en años anteriores, aumentando, si cabe, en el presente, habida cuenta de que el Ayuntamiento, con el propósito de hacerlas más importantes, ha suprimido los arbitrios municipales de ferias.

LAS FIESTAS.—Estas comenzarán el día 4, domingo. Este año carecerán del principal atractivo, que son los toros. Tenemos entendido que las exigencias inmoderadas de los usufructuarios de la plaza de toros han impedido los consabidos festejos taurinos. A continuación sigue el programa festero:

Domingo, 4 de septiembre.—A las once de la mañana, reparto de bonos de pan a los pobres de la localidad en la Casa Consistorial.

A las doce se anunciará el comienzo de las fiestas con disparo de bombas, recorriendo la comparsa de gigantes y enanos las principales calles de la ciudad, acompañados de la banda militar del batallón de Montaña número 6.

A las cinco de la tarde, importantes carreras ciclistas, con premios.

De seis a ocho y media, gran concierto y bailes populares en el paseo del Coso, amenizados por la música militar, disparándose en los intermedios bonitas colecciones de fuegos japoneses en obsequio a los niños.

A las diez de la noche, bailes públicos en la plaza de la Candelaria,

con asistencia de la banda municipal. Lunes, 5.—A las siete de la mañana, alegres dianas por la música militar, con su banda de cornetas, disparándose en el trayecto bombas de gran detonación.

De once a una, concierto por dicha banda militar en la plaza de la Fustería.

De seis a ocho de la tarde, bailes públicos en la plaza de Barrio Nuevo, con la música militar.

A las diez de la noche, grandiosa verbena en la plaza de la Tallada, quemándose una magnífica colección de fuegos artificiales, a cargo del pirotecnico zaragozano don Angel Sanz, amenizando la fiesta una banda de música.

Martes, 6.—De once a una, concierto por la banda militar en la plaza del Mercado, con disparo de fuegos japoneses.

A las doce, animados pasacalles por la música municipal, con la comparsa de gigantes y enanos.

A las cinco de la tarde, carreras pedestres, con valiosos premios, en el paseo del Coso, amenizadas por la música municipal.

De seis a ocho y media de la noche, bailes populares en la calle de Graus, con la música militar.

A las diez, animada verbena en la plaza de Guisar, amenizada por una banda de música.

Miércoles, 7.—A las siete de la mañana, dianas por la misma música militar.

De once a una, concierto en el paseo del Coso, por la mencionada banda militar y disparo de morteros con fuegos japoneses.

A las cinco de la tarde se celebrará en la plaza de toros un grandioso festival de Jota, actuando una nutrida rondalla zaragozana, cuyos detalles se darán a conocer en programas especiales. En dicho acto la banda de música militar ejecutará escogidas piezas de su vasto repertorio.

A las ocho de la noche, gran ronda típica en obsequio de las autoridades,

tomando parte la rondalla y los principales cantadores de los festivales.

A las diez de la noche se quemará una sorprendente colección de fuegos artificiales en la plaza del Marqués y Avenida de Graus, amenizando el acto una banda de música.

Jueves, 8.—A las siete de la mañana, diana por la música militar, con disparo de bombas.

A las diez y media, brillante festival de Jota en el teatro Principal, que dará comienzo con la ejecución de es-

cogidas obras por la música militar.

De doce a una, pasacalles por la música municipal, con los gigantes y enanos.

A las diez de la noche, concierto-verbena en el paseo del Coso, por la música municipal, quemándose a la salida del teatro una sorprendente traca, y finalizando las fiestas con retretas por las dos músicas, militar y municipal.

OTROS ESPECTACULOS. — En el

teatro Principal actuará la Gran Compañía de zarzuela del notable tenor Antonio Barnés, en la que figuran las aplaudidas y bellas tiples Matilde Rosy, Paquita Rodoreda y Amparo Martí, debutando el día 3 con la "Verberna de la Paloma" y "La Dolorosa".

En el cine Moderno y en el Gran Coliseo, recientemente inaugurados, se celebrarán atractivas funciones.

### Montón

LAS FIESTAS.—Ya sabemos que los programas de festejos de los pueblos encierran pocas notas salientes que resalten de una manera extraordinaria. Con más o menos animación las de un año suelen ser idénticas a las del anterior; pero esto, no obstante, los que hemos conocido desde la niñez las fiestas principales de nuestro querido pueblo no podemos dejarlas pasar desapercibidas, porque les tenemos una gran simpatía y nos proporcionan también alegría inmensa, por ser guardianes de nuestros infantiles regocijos, perennemente grabados en lo más recóndito de nuestro corazón. Son sentimientos de gratitud hacia las cosas de nuestra patria chica.

Este año las fiestas de San Agustín, a que vengo refiriéndome, se han celebrado con gran animación y brillantez durante los días 27 al 29 de agosto próximo pasado.

Las funciones religiosas, organizadas por la Cofradía del Santo, han tenido lugar con la solemnidad de años anteriores.

En cuanto a la parte profana, la animación ha sido grande, viéndose los bailes públicos de las plazas abarrotados de personal forastero, que daban una nota alegre a la población, especialmente el día 28, que fueron muchos los llegados de los pueblos circunvecinos, por dar la circunstancia de ser domingo.

Amenizó las fiestas la renombrada música de Maluenda, dirigida por don Felipe de la Flor.

Disparándose las salvas acostumbradas ya en la mañana del 27, anunciándonos su comienzo, y por la noche la música dió la primera función de baile en la plaza, repitiéndose en los días 28 y 29, tarde y noche.

Hubo también concurridísimos bailes, después de la plaza, en un amplio salón preparado al afecto por la Agrupación de mozos de la localidad; sien-



¡Nada de gastos inútiles!  
Economice Vd. tiempo, trabajo y dinero, usando para la sopa el Caldo Maggi el mas sabroso.

CALDO  
**MAGGI**  
LA MARCA DE CALIDAD

2 Cubitos por 25 cts.

de doña Práxedes y ya encontraban en ella no poco atractivo. En una palabra, oyendo doña Práxedes que el cardenal se había ofrecido a buscarles un asilo, movida del deseo de contribuir y anticiparse a aquella buena intención, se ofreció a recibir a la muchacha en su casa, en donde no tendría más ocupación que la de coser, planchar e hilar, añadiendo que tomaba a su cargo el ponerlo en noticia de su ilustrísima.

Además del bien muy obvio e inmediato que presentaba aquella obra de caridad, otro encontraba y se proponía doña Práxedes mucho más importante, según su modo de ver, cual era el de disipar sus errores y reducir a la buena senda a quien tanto lo necesitaba. Porque desde que oyó la primera vez hablar de Lucía, creyó al momento que en una joven que prometió su mano a un calavera, a un alborotador, no podía menos de haber alguna mácula oculta, por aquello de: "dime con quién andas y te diré quién eres". Habíala confirmado en semejante opinión la visita de Lucía, no porque en lo esencial no le pareciera una buena muchacha, sino porque había algo que deducir del concepto de completa. Aquella cabecita baja, metida en el pañuelo del cuello, y el no responder, o el responder a pausas y como por fuerza, aunque debían indicar pudor, para doña Práxedes manifestaban terquedad, y según ella, no era necesario mucho para adivinar que en aquella cabecita bullían sus caprichitos. No le parecía bien aquel ponerse colorada a cada instante y el reprimir los suspiros, y tampoco le gustaban sus ojos. Estaba muy persuadida, como si lo hubiese sabido por buen conducto, que todas las desgracias de Lucía eran un castigo del cielo por su compromiso con aquel bribón; y un aviso de que le olvidase para siempre; y en este supuesto se proponía contribuir a tan buen fin; pues, según decía con frecuencia, todo su conato se reducía a cooperar a la voluntad del cielo; pero le sucedía con frecuencia que tomaba por cielo su cerebro. En cuanto a su segunda intención se guardó muy bien de manifestarla, porque tenía por máxima que, para llevar felizmente a cabo un buen negocio, la principal cosa era, en la mayor parte de los casos, no dejar que se trasluciese.

Mirándose madre e hija y supuesta la triste necesidad de separarse, el ofrecimiento les pareció muy admisible, aun cuando no hubiese sido más que por la inmediatez de aquella quinta a su lugar, pues a turbio correr hubieran podido abrazarse en el próximo verano. Viendo la uno en los ojos de la otra el consentimiento, se volvieron ambas a doña Práxedes, dándole las gracias como de quien admite. Reiteró ésta las demostraciones de cariño y las promesas, añadiendo que dentro de poco le mitiría una carta para su ilustrísima. Así que salieron las dos mujeres, hizo doña Práxedes que le escribiese la carta don Ferrante, de quien, por ser literato, como veremos más adelante, se servía en calidad

adelantándose el cardenal dando bendiciones y recibiendo del curso, que apenas podían contener los de la comitiva. Como paisanos de Lucía, aquellos pobres aldeanos hubieran querido obsequiar al arzobispo con demostraciones extraordinarias; pero no era esto muy fácil, porque ya de mucho tiempo en todas partes adonde llegaba se esmeraban las gentes en hacer cuanto podían. Ya al principio de su pontificado, la primera vez que entró solemnemente en la catedral fué tan grande la afluencia del pueblo que estuvo para perder la vida; y algunos caballeros que estaban a su lado sacaron las espadas para contener a la muchedumbre; tan incultas y violentas eran las costumbres de aquellos tiempos que, aun para hacer demostraciones de amor y respeto a un obispo en su misma iglesia corría riesgo de ser atropellado; y sin duda, la amenaza de que hablamos no hubiera bastado, si dos clérigos robustos de ánimo y de cuerpo no lo hubieran levantado en sus brazos para llevarle en vilo desde la puerta de la iglesia hasta el altar mayor; desde entonces en todas las visitas que tuvo que hacer se puede contar su primera entrada en las iglesias, sin que parezca exageración, entre sus trabajos pastorales y a veces entre los peligros de su vida.

Entró, pues, en aquella como pudo, se dirigió al altar y allí, después de haber orado, habló, según su costumbre, cuatro palabras a los concurrentes, haciéndoles presente el amor que les tenía y el deseo de su salvación, indicándoles el modo de disponerse para la función del día siguiente. Pasó en seguida a casa del cura párroco y entre las muchas cosas acerca de las cuales tuvo que conferenciar con él, le preguntó por las circunstancias y la conducta de Lorenzo. Contestó don Abundo que era un mozo algo vivo, algo testarudo y algo colérico; pero a preguntas más precisas y determinadas tuvo que responder que era hombre de bien y que él mismo no sabía comprender cómo en Milán había hecho todas las diabluras de que se hablaba.

—En cuanto a la joven, ¿cree usted—prosiguió el cardenal—que puede volver a su casa sin riesgo?

—Por ahora—respondió don Abundo—me parece que puede venir y permanecer; digo por ahora... pero—añadió con un suspiro—sería necesario que su ilustrísima quedase siempre aquí o muy cerca.

—El Señor siempre está cerca—dijo el cardenal—. Por lo demás, yo pensaré cómo ponerla en paraje seguro.

Y dió inmediatamente la orden para que al día siguiente, muy temprano, se despachase la litera con escolta para traer a las dos mujeres.

Salíó don Abundo muy contento, viendo que el arzobispo le había hablado de Lorenzo y Lucía, sin decirle palabra por haberse negado a casarlos.

"Luego nada sabe—decía para sí—. Inés ha callado. ¡Qué milagro!

do amenizados por la orquestina "Chun-Chun", de Daroca, en número de cinco, mereciendo destacarse de esto la armonía que existió entre los jóvenes de la localidad, que por su cuenta establecieron en otra habitación del edificio un ambigü bien preparado, para que los concurrentes al baile pudieran refrescar y descansar durante él.

Lo que no puede pasar por alto es la elegancia y hermosura que presentaban en los bailes las chicas de la localidad y las forasteras, que nos han honrado con su presencia. Los muchachos las contemplaban ávidos de "agarrarse" al compás de las melodiosas notas del "jazz-band", y veíanse lindas y preciosas forasteritas, de las que recordamos a las que siguen: Pilarín y Liria Lorente, de Miedes; Carmencita y Araceli Górriz, de Murero; Aldagunda y Fabiana Calvo, de Mara; Lucía Maicas, de Murero; Angelines Ibarra, de Mara; Sofía Romea, de Zaragoza; Carmen Martínez, de Peñafiel, y Pascuala y Emilia Romea, de Zaragoza.

También pasaron las fiestas en nuestra compañía conocidos amigos de los pueblos circunvecinos, entre los que recuerdo a Pedro y Joaquín Blancas, de Paracuellos de Jiloca; José María Ibarra, Victoriano Calvo y Arsenio Serrano, de Mara; Benjamín Vázquez y Angel Roy, de Murero; Rafael Soler y José Orca, de Atea; José Santos Acerete, de Villafeliche; jóvenes todos ellos, además de otras personas respetables que omito por no hacer demasiado pesada esta información.

Siendo de hacer constar que las fiestas, divertidísimas por completo, han transcurrido sin la menor novedad.—J. SIMON.

**PRESERVATIVOS**  
LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid  
Catálogo gratis sin enviar sello.

**SE VENDE**  
casa con tienda, granero y bodega en sitio céntrico, en Calatayud Buenas condiciones. Razón: A. del Campo, Darío Pérez, núm. 5 Calatayud

**OTRAS NOTAS DE LA REGION ANUNCIOS ECONOMICOS**

**Albalate del Arzobispo**

Hemos tenido noticia de la llegada a esta población del prestigioso funcionario del Gobierno civil de la provincia don Juan Ramón Calvo Bielsa, en calidad de delegado gubernativo, para instruir expediente en virtud de denuncia de la Alcaldía con motivo de hechos ocurridos en la sesión que se celebró el día 24 de agosto próximo pasado.

Según hemos podido averiguar, dicho funcionario ha trabajado sin descanso durante los días 28, 29, 30 y hasta mitad del 31 del pasado agosto.

Según nuestros informes particulares, el expediente consta de muchos folios y del mismo parece ser que saldrán cuatro o cinco culpables.

La rectitud de dicho funcionario la ha demostrado el que no ha recibido visitas ni se le ha visto en ningún sitio que no haya sido en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, donde montó su oficina, no recibiendo a más personas que las que él llamaba por razón de la misión que cumplía.

Como nos consta el exceso de trabajo que ha ejecutado dicho señor, no nos hemos atrevido a solicitar una entrevista informativa, y por ello no puedo dar a los lectores noticia de la impresión del señor delegado, si bien, por otra parte, es de suponer pertenecería al secreto del sumario y profesional.

Los sucesos consistieron en que un grupo de obreros asistentes a la sesión municipal, como si hubiesen obedecido a una consigna de antemano, cerraron la puerta, con intención, al parecer, de adelantarse hacia el Ayuntamiento constituido, coger al alcalde y tirarlo por el balcón.

Rápidamente se dió cuenta del movimiento el señor Rivera y ordenó abrir la puerta, lo que logró, sin que el tumulto le permitiese el suspender la sesión, la que continuó ya de una manera incorrecta por parte del público, hasta que pudieron dar fin a tan borrascosa sesión.

En estos sucesos, ¿habrá inductores que ocultos obligan a gentes sencillas a cometer estos desmanes?

Sea lo que fuere, nos atrevemos a asegurar que ello obedece a que hay

alguien detrás de la cortina, sin exposición, negando la cara y echando a la calle a gentes que si se percatasen no serían capaces de cometer atrocidades contra la autoridad ni la justicia. A quienes trabajan en contra del orden, a esos es a quienes hay que buscar e imponer el castigo que se merezcan. Mientras no se respete el principio de autoridad no es posible que la vida sea normal y que la paz reine en los pueblos, en las ciudades y en toda nuestra querida España.

Quien no busca más que el figurar, sea en donde sea o como sea, pero el figurar al fin, no podrá ser buen administrador de un pueblo; hay que demostrarlo con hechos, y más aún hay que tener garantía moral y material para poder cumplir lo que se ofrece, pues es muy sencillo el decir que voy a dar y esta dádiva consiste en dar lo que de suyo propio no le pertenece al repartidor, y conste que vivo de mi trabajo y éste, desgraciadamente, me produce poco; pero no quiero lo que no es mío. Conste sólo que no ansío más que la paz, el trabajo y lo que más vale, el respeto mutuo entre todos los vecinos y ciudadanos españoles.—C.

**Osera de Ebro**

DE SOCIEDAD.—En Pina ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Pilar Tremps, para el joven médico titular de esta villa don Alfonso Alvarez, hijo del coronel retirado señor Alvarez Montesinos.

—Llegaron de Barcelona doña Juanita Lanzaco y su bellísima hija Sofía.

—De la misma capital llegó doña Nieves Enseñat, con su hijo Paquito.

—De Cosuenda llegó, con objeto de pasar unos días con sus hijos los señores de Martín, doña Felisa Casafra.

—Después de pasar unos días en esta villa, ha marchado a Zaragoza la bellísima señorita Adelfín Martínez, hija del secretario de esta localidad.

—Marcharon a Zaragoza doña Angeles y doña Isaber Aznar.

—Llegó de Sástago la bellísima señorita Pilar Ramón.—C.

**VENTAS**

**SE VENDE** una noria de cajiblones de 5 litros de capacidad en cada pozal. Se halla seminueva. Dirigirse a Florentín Pola, Cariñena.

**PIANO - PIANOLA** marca "Steek", de la casa "Aeolian", seminuevo, se vende en la mitad de su precio. Estación Enológica, Haro.

**CANARIOS** flauta se venden a 1750 pesetas, cada uno. Dirigirse a mosén Juan Tomás, Terrer.

**MASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres hijos de Juan Gultart. San Agustín, 6.

**FINCAS**

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**APARATO** radio, 225 pesetas, directo corriente alterna, marca Godas, de tres lámparas, con altavoz en elegante mueble; garantía un año. Exclusivas Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado.

**CREDITOS** cobramos sin gastos para el cliente, recaudaciones de entidades y corporaciones. Informadora, Don Jaime I, 2, Fincas.

**VENDEMOS** casa desalquilada, dentro ciudad; otras nuevas, buenas rentas; finca Casablanca, 2.000 metros cercados todo cemento; 3.000 metros terreno próximo Gran Vía, a 15 pesetas; 31 cahíz tierra regadío. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS**

contra accidentes desea representantes en toda España. Dirigirse: "SEGUROS", Apartado 12.145. Madrid.

**HUESPEDES**

**SE NECESITAN** dos o tres señores sólo para dormir, cuartos independientes; habitaciones ventiladas. Razón, calle Previsión Social (Santa Engracia), núm. 5, segundo.

**ESTUDIANTES**, comerciantes, oficinistas: En la Pensión Agustina de Aragón, por precios limitados, tendrán un buen servicio, mesas individuales y buenas habitaciones. García Burriel, 2, principal (antes Portillo).

**VIAJEROS:** Pensión Aragón establece abonos económicos durante temporada de verano; pensión 7 pesetas; cuartos, 2'50. Único punto céntrico. Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

**EN CASA NUEVA**, ascensor, baño, ducha, agua corriente, habitaciones independientes, precio huéspedes. Precios económicos. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

**TRASPASOS**

**CERRAJERIA** se traspasa en buenas condiciones. Calle Fita, 17.

**TRASPASO** sedería pequeña, situada en punto muy comercial. Razón, en la misma, Coso, núm. 121.

**CORRESPONDENCIA**

**NENA:** Supongo estarás satisfecha sacrificios impóngome para no alterar tus planes. Todo bien. Llegada allí procuraré enviar nuevo anuncio. Escribe mucho. Acuérdomo siempre. Tuyo, Pocholico.

**PUEDES** suponer cómo estoy. Te quiero mucho. No pasa instante sin pensar en ti. Siempre tu F. Ch.

Lea, anuncie y propague "La Voz de Aragón"

Sin embargo, necesito verla otra vez para darle nuevas instrucciones. Sí, la veré." Y no sabía el pobre hombre que el arzobispo no había hablado sobre el particular expresamente, porque era su ánimo tocar este punto más despacio y en mejor ocasión; y antes de darle una buena reprimenda quería oír sus razones.

Pero los proyectos del buen prelado con respecto a la colocación de Lucía eran ya inútiles, pues después de haberla dejado en casa del sastre habían sobrevenido las cosas que vamos a referir.

Las dos mujeres, en los pocos días que tuvieron que pasar en su nuevo asilo, tomaron cada una, en cuanto pudieron, su antiguo y acostumbrado régimen de vida. Lucía pidió algo que trabajar, y como lo hacía en el convento, no dejaba la aguja de la mano en una piececita retirada, lejos de la gente. Inés salía algunas veces y otras se ocupaba en remendar alguna ropa en compañía de su hija. Sus conversaciones eran tanto más tristes cuanto más afectuosas. Las dos estaban resignadas a separarse, porque la oveja no podía volver cerca de la cueva del lobo. Pero, ¿cuándo y cómo se verificará semejante separación? Intrincado y oscuro era para ellas el porvenir, y especialmente para una; sin embargo, Inés no dejaba de hacer conjeturas de color de rosa, pensando que no habiéndole sucedido a Lorenzo alguna desgracia, no debía tardar en darles noticias de su persona y en decirles si había encontrado que trabajar y donde establecerse; y manteniéndose, como no podía dudarse, en su propósito de cumplir su palabra a Lucía, ¿qué dificultad había en irle a buscar? Con estas esperanzas entretenía a menudo a su hija, cuyo dolor al oírlo era quizá mayor que su pena para haber de responderle. Siempre había ocultado su gran secreto, e inquieta por el disgusto que le causaba el usar de semejante superchería con tan buena madre, pero al mismo tiempo contenida casi invenciblemente por la vergüenza y otros varios temores, iba difiriendo de hoy a mañana el descubrirlo. Por otra parte, sus designios eran muy diferentes de los de su madre; o, por mejor decir, ningunos tenía formado, poniéndose enteramente en manos de la Providencia. Procuraba, por tanto, mudar de conversación, o en términos generales, contestaba que ya no tenía en este mundo otra esperanza ni deseo sino el de reunirse con su madre en su casa; y las más veces venían las lágrimas a hacer con oportunidad el oficio de las palabras.

—¿Sabes tú por qué se te figura eso? Porque, como has sufrido tanto, no crees que las cosas puedan tomar otro aspecto; pero deja obrar al Señor; y si... como se presente un rayo de luz, sólo un rayo, me dirás entonces si no piensas en nada.

Besaba Lucía a su madre y prorrumplía en nuevo llanto.

Ya entre ellas y sus huéspedes se había establecido una grande amistad. ¿Y en dónde se estrecha con vínculos más fuertes, sino entre bien-

hechores y favorecidos, cuando unos y otros son honrados y buenos? Inés con especialidad charlaba mucho con el ama de la casa; luego el sastre las entretenía con historias y discursos morales, y sobre todo en la mesa siempre tenía algo que contar del valiente Roldán, o de los Padres del desierto.

A pocas millas de aquel lugar pasaba el otoño en una quinta suya un matrimonio de gentes distinguidas, cuyos nombres eran don Ferrante y doña Práxedes. Era ésta una señora vieja, muy propensa a hacer bien, oficio seguramente el más digno que puede ejercer el hombre, pero que, por desgracia, suele alguna vez tener sus inconvenientes, como todos los demás. Para hacer el bien es menester conocerlo, y lo mismo que las demás cosas, no podemos conocerlo sino en medio de nuestras pasiones, por nuestros juicios y con nuestras ideas, las cuales a veces no son las más ajustadas. Doña Práxedes se gobernaba con sus ideas del mismo modo que, según dicen, debe hacerse con los amigos. Con efecto, eran pocas y les tenía singular apego. Entre ellas había algunas, por desgracia, bastante torcidas y no eran éstas las que menos amaba; de aquí nacía que no siempre era el bien lo que reputaba tal, ni los medios de lograrlo acertados o justos, pues solía ver las cosas al revés de lo que eran en sí realmente, como más de una vez nos sucede a todos, aunque no con la frecuencia que a la indicada señora.

Al oír doña Práxedes el gran acontecimiento de Lucía y todo lo que en aquella ocasión se decía de ella, entró en curiosidad de verla y mandó un coche con un criado antiguo para que condujese a la madre y a la hija. Esta se encogió de hombros y pidió al sastre, que fué el que les dió el recado, que las disculpase. Mientras fué gente, como suele decirse, de poco pelo la que trató de conocer a la joven del milagro, el sastre se prestó siempre a hacer lo que solicitaban; pero en este caso miró la resistencia como una especie de grosería. Hizo tantos visajes y tantas exclamaciones; dijo que eso no era regular; que era una casa grande; que a los señores no se les hacían semejantes desaires; que podían hacer su fortuna, y que la señora doña Práxedes, además de todas sus circunstancias, era también una santa, y en fin, alegó tantas razones y argumentos a su manera que Lucía tuvo que ceder con tanto más motivo, cuanto Inés confirmaba todas aquellas razones y argumentos con otros tantos: "¡cierto, cierto!"

Llegadas ambas a la presencia de doña Práxedes, las acogió ésta con felicitaciones y muestras de aprecio y cariño, preguntó, aconsejó y todo con cierta superioridad innata, templada con tantas expresiones humildes, tantas ofertas, tantas apariencias de devoción, que Inés al momento y poco después Lucía comenzaron a sentirse aliviadas de aquel respeto opresor que al principio les había infundido la presencia señorial

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**VERANEANTES.** Pisos de todas clases. Sindicato Iniclativa, Jaca.

**SE ARRIENDA** molino harinero, con dos parejas de piedras y una huerta de un cahiz de tierra, con agua continua; todo en muy buenas condiciones. Dirigirse a Juan Aranda Melero, de Alcalá de Henares.

**NECESITO** habitación discreta. Contestar cédula 50-L-Huesca.

**SE CEDE** hermosa habitación para despacho y habitaciones independientes a toda pensión. Informes, librería señor Gasca, Coso, 31.

**SE ARRIENDA** segundo piso céntrico, nuevo, higiénico, baño, luz, 125 pesetas. Razón, San Miguel, 21, hojalatería, de once a una.

**LAPUYADE, 68** (Torrero). Cuarenta pasos Avenida Siglo XX, arriendo magnífico piso higiénico y confortable; instalación para calefacción; situación inmejorable, en 100 pesetas mensuales. Informes, piso principal.

**TIENDA** espaciosa, con tras-tienda, magníficamente decorada; precio inmejorable; ha sido 30 años barbería; para lo mismo, o lo que convenga. Informar, Escuelas (Torrero), Villa-Luisa.

**ARRIENDO** principal ventilado, mucho sol, suelos mosaicos, electricidad, agua corriente, water, gas. Informarán, calle Rebolera, 3, despacho.

**SE ARRIENDA** magnífico piso: ascensor, cuarto de baño, calefacción, amplia galería enristalada. Precio módico, calle Colón, 4, frente pretil vía férrea.

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA** de choferes (matriculada). ¡Atención! Por 10 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de todo mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**"PROODOS".** Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Caligrafía, Dibujo, Idiomas, Oposiciones, Ingenieros, Normales, Bachillerato, Primera Enseñanza. Candalija, 8 (junto Alfonso I).

**CLASES** de Taquigrafía sólo para señoritas por profesora especializada. Sistema usado Parlamento. Preparación completa para oposiciones y escritorio. San Miguel, 46, tercero izquierda.

**COLEGIO "LUCEO IBERICO"**, situado en la plaza Constitución y Mártires, 1, principal, y tercero. Métodos modernos de enseñanza. Niños y niñas, desde los cinco años de edad. Párvulos, 7'50 pesetas mensuales. Curso elemental, 10 pesetas. Curso medio, 15, y curso superior, 20 pesetas.

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución), Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodríguez, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS.**

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**PREPARACION** ingreso bachillerato en combinación con el primer curso del mismo. Enseñanza esmerada y económica. Clases particulares. Razón, Independencia, 13, segundo, de cinco a ocho.

**RADIO** corriente continua, aparato directo, desde 125 pesetas con lámparas. Exclusivas Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado. Visite esta casa; verá modelos inmejorables en continua o alterna.

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

### OFERTAS

**REPRESENTANTES** pueblos Zaragoza, Navarra y Rioja y buen agente productor sueldo y comisión. Crédito Mercantil Español, S. A., Jaime I, núm. 2, Zaragoza.

**NECESITAMOS** mecanógrafa máquina propia, para trabajar en casa. También chico recados conozca calles Zaragoza. Escribid, Apartado 296.

**BARBERO.** Oficial hace falta, sabiendo su obligación. Será bien retribuido. Dirigirse, Valeriano Gastón, Mérida (Navarra).

### DEMANDAS

**SE OFRECE** chico de 17 años, para dentro o fuera de la capital, como ayudante de cocina, comedor o cosa análoga. Pocas pretensiones. Escribir, Lista de Correos, J. Prieto, Zaragoza.

**OFRECESE** buen corredor de comercio, mucha práctica, buenos conocimientos e informes. Pocas pretensiones. Escribir a P. Gómez, Navarra, 22, primero izquierda.

**JOVEN,** 18 años, conociendo contabilidad, mecanografía, correspondencia y francés, con prácticas Banco, ofrécese oficina; modestas pretensiones. Informarán, La Fuente, 17, Calatayud.

**SE DESEA** una portería para matrimonio con una niña. Razón, Camino Lapuyade, 55, segundo.

**PARA CONTABLE,** auxiliar, por horas o todo el día, secretario particular, administrador o cargo análogo, ofrécese caballero serio y correcto; serios informes y pocas pretensiones. E. N. Olmedo. Apartado 147. (Mercantil).

**SEÑORA** se ofrece para ama seca o matrimonio solo. Razón, Avenida de Madrid, 35, tercero.

**SE OFRECE** joven para man-dadera, todo el día o por horas, para lavar o lo que convenga. Razón, Prudencio, 32, tercero, escalera derecha.

**CONTABLE,** meconógrafo rápido, libre de quintas, con buenas referencias, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Informará sastrería Melús, Roda, 14, Zaragoza.

**SE OFRECE** bordadora a máquina para toda clase de bordados. Se hacen iniciales en toda clase de prendas y punto de incrustación a 0'25 metro. Se hacen vestidos para niños y ropa interior para señora. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5.

**SE OFRECE** para contable, secretario particular, administrador u otro cargo análogo persona seria, con pocas pretensiones. Razón, Coso 146, zapatería.

**JOVEN** español, 29 años, serio, educado; habla francés; alguna práctica mecanografía español-francés, se ofrece para expediciones o cosa análoga, conductor de máquinas, etc. Dirigirse, señor Trillo Gasos, núm. 14, Naval (Huesca).

corte para herraje, chapas cor-ladas sobre plantilla a medida, blanchuelas. Pascual Nogue-ras, Ramón y Cajal, 61.

**LAMPARAS** radio. El mayor surtido en toda clase de marcas lo encontrará en Radio Aficionado. Espoz y Mina, 26 duplicado, así como toda clase de piezas de repuesto.

**OCASION.** Por reforma de establecimiento vendo cuatro sillones, modelo americano, seminuevos, juntos o separados. Paseo de Pamplona, 8, Peluquería.

**CANADEROS.** Nuevo invento alemán cura meteorismo en quince minutos sin medicamentos ni tocar al animal. Garantizámoslo por escrito, comprometiéndonos devolver dinero si no resultare cierto. Apartado 118, Barcelona.

**SE VENDE** un tractor "Che-tra K", 5 HP. y un malacate; razón: Casimiro Sarria, Coso, 18, entresuelo. Zaragoza.

**AUTOMOVILISTAS:** No comprar automóviles, motos ni camiones sin antes visitar "AUTOCASION". Os ahorraréis tiempo y dinero, encontraréis de todos modelos, para todos gustos y bolsillos, todos seminuevos y garantizados, al contado y a plazos. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**IMPRESORES,** ocasión! Por desalojar local urge venta material imprenta, tipos, cajas, chibales, moldes para bolsas, tableros estanterías, valla cristales despacho, perforadora, etc., etc., y magnífica máquina automática, que tira tres mil ejemplares por hora. Precio y condiciones, P. Cativiela, Don Alfonso I, número 10, Zaragoza.

**PRENSAS.** Bombas hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleícola Averly, S. A., paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**SE VENDEN** corderos pastencos, gordos, y se arrienda un aborral hasta San Miguel, término San Martín de Unx. Dirigirse Asterio Echarrri. Olite.

**VENTA** de dos tinas, cabida de 800 cántaros, una prensa y dos husillos, en Dueñas (Palencia). Razón, Crisógeno, Zamora.

**CUBAS** de cien y trescientas cántaras, para vino, una envinada y la otra recién reparada, seminuevas, se venden a precios baratos. Tratar con Casimiro Gochi, en Lodosa (Navarra).

**ABONOS.** Cemento marca "El Cangrejo", se vende en casa de Luis Samaniego, en Rincón de Soto.

**SE VENDE** una mula, pelica-na, de labranza, y para carro; de seis años, y de siete cuartas de alzada. Tratar con Narciso Antón, calle Santa En-gracia, núm. 25, en La-guardia (Alava).

## VENTAS

**REPARACIONES** aparatos radio. La casa Radio Aficionado dispone del mayor surtido en material de radio, además de personal especializado, pudiendo servirle rápida y económicamente. Espoz y Mina, 26 duplicado.

**SE VENDE** una máquina se-gadora agavilladora, siste-ma "Cormick", de una caballería y de ocho días de campaña, en estado que puede decirse nueva. Razón, Domingo Bueno. Tra obares.

**SE VENDE** un carro de tres caballerías y otro de dos; tres cubas. Dirigirse a don Sebastián Camarano, Avenida de Cataluña, 18, segundo derecha, y en Agón, don Serafin Lahuerta.

**MATERIALES** usados, cha-pas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, re-

**CHOFER** mecánico, práctico en reparaciones, se ofrece a prueba. Informes, Avenida América, 9, entresuelo izquierda.

**SE OFRECE** joven 29 años, casado, para cobrador de autobuses o para estar al frente de trabajadores o almacén como administrador de fincas o cosa análoga; bien impuesto en cuentas y escritura. Respondiendo con fianza sobre finca. Escribid, S. L. A. Avenida América, 47, Zaragoza (Torrero).

**CONTRATISTAS** de obras y carreteros: Se ofrece de ustedes joven bien impuesto, con carácter suficiente para estar al frente de vuestras brigadas obreras y llevar el cargo de Jefe. Respondiendo con fianza de fincas. Escribid, Avenida América, número 11, Zaragoza (Torrero).

**ZAPATEROS:** Se ofrece cotizador patronista. Razón, Avenida de Madrid, 87, bajo.

**JUSTADOR** mecánico joven, casado, sin familia, ofrécese para explotación agrícola Sociedades, grandes empresas, fábricas o talleres, dentro o fuera capital; buena conducta; informes a satisfacción; también aceptaría vigilancia garage, custodia coches garages particulares o cosa análoga. Dirigirse, Marcelino Domingo, núm. 33, entresuelo derecha, Delicias. Zaragoza.

# COLEGIO ACADEMIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO

Incorporado al Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Zaragoza

**BACHILLERATO - MAGISTERIO - PRACTICANTES - CARRERAS ESPECIALES ENSEÑANZA PRIMARIA PROFESORADO TITULADO**

Centro de Enseñanza que ha obtenido durante cinco cursos consecutivos el PREMIO EXTRAORDINARIO en todas las convocatorias. Exitos no superados en los últimos exámenes por ningún Centro de Enseñanza. En el curso 1931-1932 ha obtenido:

**30 MATRICULAS DE HONOR, 30**

SOLICITEN DETALLES AL SEÑOR DIRECTOR:

**DIRECTOR-PROPIETARIO: DON MIGUEL LABORDETA**

LICENCIADO EN FILOSOFIA Y LEIRAS

**BUEN PASTOR, 1**

**ZARAGOZA**

**TELEFONO 22-09**

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería. Miguel Ferrando.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 3 y 5 HP., husos tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73, y Lapuyade, 68 (Torrero).

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 41-50.

**SERRIN** por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gil Berges, 7, Zaragoza.

**SE VENDE** una yegua trein-tena o se cambia por terneros de desbezo. Dirigirse a Plácido Almalé, en San Mateo.

**HIJERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón 57

**SE OFRECE** aprendiz adelantado de confitería, con dos años de práctica. Informes, Mariano Meléndez, calle del Recuerdo, núm. 1, Calatayud.

**SE OFRECE** joven, 28 años, para cobrador en línea de autobuses de viajeros, por un sueldo de cinco pesetas diarias. Respondiendo con fianza de finca urbana. Escribid, Z. D., Danzas, 16, segundo, Zaragoza.

**SE OFRECE** auxiliar de contabilidad, 19 años, con prácticas mecanografía y correspondencia mercantil. Escribid, Avenida de América, 47 (Torrero). L. Gracia.

**CORREDOR** de Comercio, de 18 años, conociendo perfectamente la plaza, se ofrece, sin pretensiones, o para cosa análoga, con 10.000 pesetas de fianza. Razón, Miguel Duaso, paseo del Ebro, 24.

**PARA CONTABLE,** auxiliar, por horas o todo el día, administrador particular o cargo análogo, ofrécese caballero serio y correcto. Amplios informes y pocas pretensiones. E. N. Olmedo. Apartado 147 (Mercantil).

**SE OFRECE** dependiente de ultramarinos, 26 años, casado, diez años práctica, mozo almacén o lo que convenga, con buenos informes y garantías. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5. De 11 a 1 y de 4 a 6.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.  
AÑO..... 30'00  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

## El Imperio marroquí en la actualidad

Ratifico o rectifico en este detenido viaje mis impresiones anteriores de veinte visitas a tierras bereberes. Es un momento histórico culminante este del comienzo de fusión de tres razas: árabe, latina y hebrea. Es indudablemente digno de meditación y estudio este Noroeste africano, convertido en crisol humano donde comienzan a fundirse tres civilizaciones y tres principios religiosos, tanto por lo trascendentes que han sido en la Humanidad como por la formación del nuevo pueblo que cabe presentir para dentro de siglos, en que musulmanes, israelitas y cristianos habrán encontrado un nuevo Redentor que aúne los preceptos koránicos, las tablas de Moisés y el Nuevo Testamento, o que las deseché todas por igual e instituya nuevos dogmas.

Si iguales causas deben producir efectos semejantes, cabe vaticinar que la futura raza africana no llegará al cenit de su civilización sino en cantidad de tiempo análogo al necesario para recorrer distancias interplanetarias; pero sin que pueda hacerse ni aun el cálculo matemático que aquellas permiten, porque en esta cantidad nos encontramos con el coeficiente imponderable reservado al libre albedrío humano. En este último orden también son momentos culminantes para la Historia los que actualmente se atraviesan. El pueblo bereber, que forma la base de población en el Imperio marroquí, atraviesa por una saudida intensa, que ha tenido repercusión en todo el mundo musulmán. El Dehir publicado por el sultán, siguiendo la orientación dada por Francia, que en la zona de su protectorado sigue la táctica anticuada del divide y vencerás, en 16 de mayo de 1930 tendía a respetar el derecho koránico a las tribus bereberes, pero notoriamente era un ataque al Islam y así originó una protesta que comenzó en la Universidad Karantina de Fez y en la gran Mezquita del mismo nombre y continuó en Rabat en agosto del mismo año con motivo del castigo impuesto a la representación de los bereberes de Zemmour, que acogidos a las manifestaciones del residente de 21 de aquel mismo mes, vinieron a renunciar a toda distinción o diferenciación de sus hermanos de religión, y se encontraron con una brutal detención que si no culminó con la bagelación, como había ocurrido en Fez a los que solicitaron la libertad de un joven orador que había arengado para acudir al santuario de Muley Idris a recitar una oración, fué de efecto tan deplorable que ha repercutido de Egipto al Irak y a Java.

Esto en cuanto a lo peculiar del Norte africano, porque en el mundo musulmán se levanta potente el partido nacionalista, que cuenta cada vez más adeptos, sobre todo entre los jóvenes intelectuales, que han cambiado el fez rojo por gris y muros que no lo exteriorizan pero que están inscriptos o adheridos.

Por otra parte, el pueblo de Israel quiere una vez más ponerse "en pie", y esta vez tiene más probabilidades de conseguirlo, porque la situación económica y financiera de Europa le es muy favorable, además de otras circunstancias políticas, como las que atraviesa Inglaterra, después de la separación de Irlanda, y por los sucesos de la India, la Conferencia mundial judía reunida en Ginebra anuncia la celebración del gran Congreso, cuya fecha de reunión se fijará en una Conferencia Internacional, y las elecciones se celebrarán para elegir de cuarenta a sesenta miembros. Se dará la idea de que el pueblo israelita constituye una unidad orgánica; y el representante de Palestina y alcalde de El Abid ha dicho: —Es necesario ya que los alemanes y los demás pueblos se den cuenta de que tocando a un solo judío tocan a los otros quince millones de judíos.

Cuando tanto se detracta la po-

lítica de España en Africa es necesario hacer resaltar que mientras Francia, la nación liberal por excelencia, según la fama, y la creadora de los derechos del hombre, sigue su política colonista como queda reflejada anteriormente, España sigue su tradición de gran incorporadora de pueblos a la civilización, no sabiendo colonizar pero sí ocupar y llevar la civilización por el mundo.

En estos días se devuelven al hijo del Raisuni todos los bienes que le fueron confiscados a su padre por derecho de guerra menos el palacio, que significaría emblema de soberanía, y unas pequeñas porciones de terrenos enclavados dentro de tierras del Maghzen, porque impedirían una hermosa obra de colonización. Ni siquiera se le retienen esos bienes; los entrega al hijo mayor por sí y sus hermanos como prueba al Poder constituido; y aún hay más; el último rebelde de la zona española regresa a su hogar, entrega su fusil y pide el "aman"; el Mesaul, el contumaz rebelde de la kabila El Sherif, que en aquella región montañesa fué temible y que se alejó de la zona y huyó internándose en la francesa, pero que, convencido de que bajo la protección de España y retornando a su aduar se le ofrecen días mejores, inicia la demanda de perdón; y la habilísima y competente negociación del interventor civil de Larache, don Julio Tienda, funcionario especialista del protectorado, donde tantos servicios ha prestado a España, culmina con la reintegración de este rebelde, que hace ante él, en nombre del Maghzen y de España, y a presencia de la kabila entera, protesta de sumisión y adhesión, que es admitida, con la advertencia de que ya no se podrá atribuir al Mesaul ningún desmán en el orden y la tranquilidad del territorio.

Esta no será obra perfecta de colonización, pero es una obra de respeto, amor y libertad, que es la manera de llegar al espíritu de los pueblos a los que se ha de elevar en su cultura y civilización. Para completar la obra no hace falta más si no que los funcionarios civiles que quedan en el protectorado de España, tanto al servicio del Maghzen como para la representación de los intereses de España, pierdan ese concepto atávico de que su papel es ser un obstáculo, una barrera, ante la petición del solicitante. Es absolutamente necesario que el concepto del

Estado moderno penetre en todos; que sepan que desde el primer magistrado de la República hasta el más modesto ordenanza no son más que intermediarios, cada uno en su especial cometido, entre el interés común estatal y el individual, que se ha de procurar estén en pugna el menor número de veces y el menor tiempo posible.

J. GUTIERREZ PENEDO

Larache, agosto 1932.

### UN ACCIDENTE EN MALUENDA

#### Choca una camioneta con un poste eléctrico y su conductor queda lesionado

En el kilómetro 26 de la carretera de Daroca a Calatayud, término municipal de Maluenda, la camioneta número 462, conducida por Agustín Cardos Navarro, que llevaba agua potable de Velilla de Jiloca a Maluenda, se fué hacia la cuneta izquierda.

Al hacer este desvío chocó violentamente contra un poste de la línea de conducción de energía eléctrica.

Su conductor, Agustín Cardos, y acompañante Leoncio Longares Bernad salieron despedidos del vehículo.

Sufrió Agustín fuertes magullamientos en todo el cuerpo, resultó ileso Leoncio Longares y la camioneta quedó con grandes averías y el juego delantero destruido.

En un coche particular fueron llevados a Maluenda, donde el conductor, lesionado, fué asistido por el médico titular.

### UN HOMICIDIO EN ATECA

#### Creyendo iba a ser agredido un guarda jurado dispara su rifle y mata a un labrador

En las cercanías de la villa de Ateca se desarrolló un lamentable y sensible suceso.

Custodiaba la finca llamada "Los Catalanes", en el barranco de El Agua, fuente de San Francisco, término municipal de Ateca, Blas García Sabroso, como guarda jurado particular, cuando se le presentó, montado en una caballería, su vecino Gregorio Duce Sabroso, de 44 años, labrador.

Gregorio fué a cruzar por aquel lugar y Blas García le negó el paso.

## De la inauguración de un grupo escolar



TARAZONA. — En la ciudad del Queiles se ha celebrado con gran solemnidad la inauguración de un grupo escolar, con asistencia de las autoridades locales y de la provincia. La foto reproduce el momento en que el señor inspector provincial pronuncia su discurso inaugural.

(Foto. Colón)

### MAS "MISSES"

#### En Barcelona van a designar a la "Señorita Aragón"

La comisión de festejos de Unión y Juventud Aragonesa, con domicilio en Barcelona, Molas, 26, principal, organiza un acto muy simpático con motivo de las próximas fiestas del Pilar. Se trata de la proclamación de la señorita Aragón en Cataluña, brillante solemnidad que ha

despertado entre la colonia aragonesa en Barcelona enorme entusiasmo.

Va a ser éste el primer acto que de esta índole organizan en Cataluña los aragoneses y puede anticiparse el excelente éxito que ha de lograr.

En el Jurado para designar a esta "Señorita Aragón" figurarán la bellísima tiple Enriqueta Serrano, el famoso Opissa, el prestigioso artista Durbán, Coscolla y otros destacados elementos de la colonia aragonesa.

Asistirán a la fiesta las autoridades barcelonesas y las más destacadas personalidades de Aragón residentes en Barcelona.

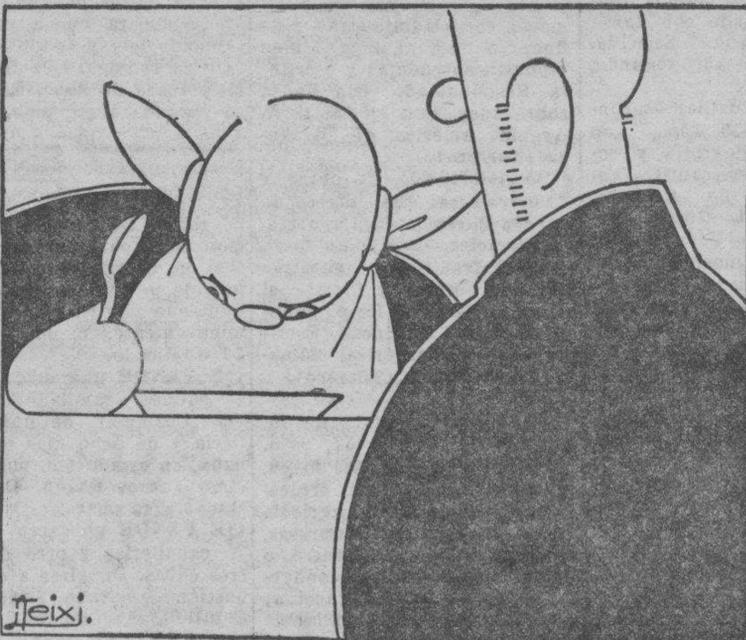
El certamen, para el que se está confeccionando un magnífico programa en el que figuran reputadas firmas, ha sido patrocinado por una importante casa comercial.

#### Fallece después de tomar parte en unas regatas



La famosa deportista francesa Mille Herriot, que, al terminar de tomar parte en unas regatas de balandros, ha fallecido repentinamente. El desenlace ha producido honda impresión.

### Por no perder la costumbre Por "Teixi"



— ¡Maldita sea! ¡Una mosca!

El camarero. — No le extraña. ¡Es que hacía ya muchas horas que no había habido ningún ahogado!

### UNA REYERTA EN VALPALMAS

#### Riñen dos vecinos y uno queda gravemente herido

En la calle Mayor de Valpalmas discutieron sobre la devolución de unos cahices de trigo Angel Gallego Romero, de 50 años, y Dionisio Beaumont Laborda, de 32, ambos hermanos políticos.

Enconada la disputa, Dionisio desenvainó un cuchillo y arremetió contra su cuñado, al que asestó un golpe en el pecho.

Le produjo una herida de pronóstico reservado muy grave, según dictamen del médico D. Feliciano Ubieto, que le asistió, en la región esternal, de dos centímetros de extensión e ignorada profundidad.

El alcalde de Valpalmas, don Feliciano Aznar, hizo preso al agresor, que fué puesto a disposición del Juzgado.